



## EL «CADILLAC» DEL SHA



NUEVA YORK-- Carmine Pellosie, vicepresidente de la "OCS Communication Control INC", muestra las gafas de rayos infrarrojos y el panel de control de mando pertenecientes a un automóvil "Cadillac", modelo 1979, a prueba de explosiones, diseñado para el depuesto sha del Irán y que éste no recogió. El valor del vehículo es de 245.000 dólares (más de 17 millones de pesetas). Es un verdadero sueño para el agente secreto 007. Dispone de ametralladoras montadas en la parte delantera y posterior y un sistema de emisión que puede lanzar aceite, gases lacrimógenos u otro tipo de gas. En el panel mostrado se controlan dispositivos antiterroristas, que incluyen un sistema de radar, sistema de detección de explosivos y suministro de oxígeno de urgencia. Las gafas de rayos infrarrojos van incluidas con el vehículo. En caso de ataque, el conductor puede conducir en oscuridad absoluta. (Telefoto: EFE - UPI.)

## Casos aislados de cólera

Se han detectado en España casos aislados de cólera que se encuentran perfectamente controlados. No obstante, preocupa este brote de un mal que no termina de erradicarse en nuestro país. (Información en pág. 10.)

## A EXCEPCION DEL PAIS VASCO, CATALUÑA Y GALICIA

# AUTONOMIAS: DOS REFERENDUMS

Dos referendums habrán de celebrar las comunidades que deseen alcanzar la autonomía con las competencias máximas que permite la Constitución, salvo aquellas que en el pasado hayan plebiscitado estatuto de autonomía, como es el caso del País Vasco, Cataluña y Galicia.

El presidente de la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados, Emilio Artard, en declaraciones a "Efe", expone los distintos supuestos y vías, contemplados en la Constitución, para acceder a la autonomía:

### COMUNIDADES QUE PLEBISCITARON EN EL PASADO

Son tres comunidades plebiscitaron en el pasado su autonomía: Cataluña, Galicia y el País Vasco.

El proyecto de estatuto de Cataluña, tras ser plebiscitado, fue aprobado en Cortes el 9 de septiembre de 1932.

El Vasco fue plebiscitado el 5 de noviembre de 1933 —aprobado por una gran mayoría en Vizcaya y Guipúzcoa y con mayoría de abstenciones en Alava— y aprobado en las Cortes republicanas, ya durante la guerra civil, el 1 de octubre de 1936.

El estatuto gallego fue plebiscitado el 28 de junio de 1936, pero no tuvo acceso al Parlamento hasta el 1 de febrero de 1938, y ni siquiera llegó a formarse la comisión dictaminadora correspondiente. Esta se constituyó en la sesión que celebraron las Cortes de la República en Méjico, el 9 de noviembre de 1945, presididas por Giral.

### TRAMITE

En estos tres casos, el proyecto de estatuto se tramita de la siguiente forma: La asamblea de parlamentarios

elabora el proyecto, mediante acuerdo de la mayoría absoluta de sus miembros; la Comisión Constitucional del Congreso, con el concurso y asistencia de una delegación de la asamblea proponente, lo examina y determina de común acuerdo su formulación definitiva, en el plazo de dos meses; si hay acuerdo, se somete a referendums en las provincias comprendidas en el ámbito territorial del estatuto y, si es aprobado, se somete a un voto de ratificación de ambas Cámaras y, finalmente, el Rey lo sanciona y promulga como ley.

En el supuesto de que no haya acuerdo en la Comisión Constitucional, el proyecto de estatuto será tramitado como proyecto de ley ante las Cortes Generales y, posteriormente, sometido a referendums en las correspondientes provincias.

La no aprobación del proyecto de estatuto por una o varias provincias, no impedirá la constitución entre las restantes de la comunidad autónoma proyectada (disposición transitoria segunda y artículo 151 de la Constitución).

### DOS CAMINOS PARA LAS DEMAS

Las comunidades que no plebiscitaron proyecto de estatuto en el pasado —que son todas, excepto Cataluña, Galicia y País Vasco— pueden seguir dos caminos distintos para conseguir la autonomía, en función de las competencias que se propongan asumir:

—Mínimo de competencias previstas en la Constitución:  
a) En los territorios no dotados de un régimen provisional de autonomía, la iniciativa del proceso autonómico corresponde a todas las Diputaciones interesadas o al órgano interinsular correspondiente y a las dos terceras partes de los municipios cuya población represente, al menos, la mayoría del censo elec-

toral de cada provincia o isla, y ello en el plazo de seis meses, pues, de lo contrario, la iniciativa solamente podrá reiterarse pasados cinco años.

b) En los territorios dotados de un régimen provisional de autonomía, sus órganos colegiados superiores pueden sustituir, mediante acuerdo de la mayoría absoluta de sus miembros, la iniciativa atribuida a las diputaciones u órganos interinsulares.

En ambos casos, el proyecto de estatuto será elaborado por una asamblea compuesta por los miembros de la diputación u órgano interinsular de las provincias afectadas y por los diputados y senadores elegidos en ellas y será elevado a las Cortes Generales para su tramitación como ley.

Transcurridos cinco años, y mediante la reforma del estatuto, estas comunidades autónomas podrán ampliar sucesivamente sus competencias, hasta el máximo previsto en la Constitución. (Artículos 143, 146, 148, 149 y disposición transitoria primera).

(Continúa en la página 24)

## EL GOBIERNO ESPAÑOL NO TEME LAS AMENAZAS MARROQUIES

El Gobierno español desconoce todavía —en la tarde del viernes— las medidas que han propuesto las autoridades marroquíes contra los intereses españoles, tras conocer las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en torno al tema del Sahara, según han manifestado a Europa Press fuentes competentes.

De acuerdo con estas fuentes, el Gobierno español no tiene miedo ante las amenazas marroquíes y en algunos sectores ya se estudian las posibles respuestas ante las medidas concretas que pudiera adoptar Marruecos.

A pesar de estos problemas, las mismas fuentes han insistido en el deseo del Gobierno español de mantener buenas relaciones con el país norteafricano, ya que son numerosos los intereses mutuos entre los dos países.

## ATRACO AL CORREO «COSTA DEL SOL»

Un espectacular atraco se ha cometido durante la pasada noche en el vagón correo del expreso "Costa del Sol", que hace el recorrido entre Málaga y Madrid.

Según ha podido saber la agencia "Efe", el tren había pasado ya la estación de Aljaima y se dirigía a la de Pizarra cuando sonó la alarma, por lo que se detuvo inmediatamente.

En ese preciso instante, cuatro individuos que, al parecer, tenían aspecto africano, se apearon del primero de los vagones y se dirigieron al furgón correo armados con pistolas y metralletas, con las que amenazaron a los empleados que trabajaban en la unidad.

De esta forma, los atracadores lograron hacerse con cuatro valijas que contenían valores declarados cuyo importe no se ha podido establecer por el momento, con las que huyeron a pie hacia una carretera cercana.

Ya en ella, los cuatro individuos detuvieron un automóvil y a punta de pistola se hicieron con él para darse a la fuga.

Al parecer, la Guardia Civil ha realizado algunas detenciones con relación al atraco, aunque por el momento se guarda la más absoluta reserva en torno a las gestiones que se practican.

### Confirmado

### LOCAL

## LA BANCA MARCH INVIERTE 20 MILLONES DE DOLARES EN USA

Pasando a ser el primer accionista del «Bank of Virginia»

Una información que adelantó «BALEARES» hace un mes nos ha sido confirmada ahora por directivos de la propia Banca March, anunciando una inversión de más de 1.300 millones de ptas. en el capital del «Bank of Virginia». (Página 5)

- NUEVAS TARIFAS DE «SALMA»: LOS BILLETES 2 PESETAS MAS CAROS
- JAVIER BAS, DIRECTOR GENERAL DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS: «1979 NO HA SIDO UN MAL AÑO».
- LOS TRABAJADORES DEL HOTEL LOTUS RETENIDOS PASAN A DISPOSICION JUDICIAL.
- ENTREVISTAS: PALOMA SAN BASILIO, cantante. — MANOLO DE VEGA, humorista. — MICHAEL VON DER GOLTZ, primer torero alemán.

### SUCESOS

Los extorsionistas, tres familiares, fueron descubiertos y detenidos por la Policía.

BAJO GRAVES AMENAZAS EXIGIAN SEIS MILLONES DE PESETAS A OCHO HOTELEROS DE EL ARENAL.

## FELANITX, EN FIESTAS



Con el presente número encontrará el lector un suplemento dedicado a las populares fiestas de Felanitx. Un cuadernillo con entrevistas, comentarios y toda la programación de las extraordinarias verbenas de San Agustín.

En el grabado, una vista de la villa, ahora en fiestas.

EL PROGRAMA ECONOMICO DEL GOBIERNO

## CUANDO EL OPTIMISMO SE ENFRIA

Por RICARDO BLOM

Se ha comentado hasta la saciedad la grave influencia que la brusca elevación de precios del petróleo ha tenido en las economías de casi todos los países occidentales y en concreto en el nuestro. Lo cierto es que, a finales de 1978, se partía en España de una situación económica que, siendo todavía crítica, presentaba ya síntomas esperanzadores de recuperación. En privado, los líderes del partido gubernamental UCD confiaban en un fuerte crecimiento de nuestra economía durante 1979 y en una desaceleración del orden de 10 puntos en la inflación en el mismo período. Tanto es así que muchos criticaron la apresurada convocatoria de elecciones generales, por pensar que hubiera sido más prudente

celebrarlas a mediados de 1979, ya bajo la influencia de un clima de recuperación económica. Parece, pues, que funcionó mejor la intuición política del presidente Suárez que los análisis técnicos de sus inmediatos colaboradores.

Y lo cierto es que había realmente motivos para el optimismo; por una parte, la balanza de pagos había dejado de ser un problema al pasar de una fuerte situación de déficit a un superávit de más de mil quinientos millones de dólares al término de 1978; y por otra el signo de la inflación había cambiado radicalmente, desde la peligrosa espiral de crecimiento de años anteriores a un descenso de casi 10 puntos en 1978. El programa económico que acaba de presentar el Gobierno subraya además —y es justo reconocer que con plena veracidad— que "estos resultados se lograron al tiempo que se introducían importantes reformas institucionales, entre las que la reforma fiscal ocupa un lugar destacado". No era pues ilusorio pensar para 1979 en otra reducción en torno a 10 puntos de la tasa de inflación y en un crecimiento económico por encima del 4 por ciento.

(Tema al margen, que no debe pasar sin algún subrayado, es la reafirmación que el Gobierno hace del acierto de la reforma fiscal, que fue realizada por el exministro de Hacienda, Fernández Ordóñez. Hay que salir al paso de las insólitas demagogias que pretenden cargar la atonía de las empresas en la responsabilidad de una reforma inequívocamente progresista e imprescindible para la autentificación de la economía española. Decir que la reforma fiscal grava las rentas y no el consumo es, además de una falacia, una afirmación en cuyo fondo late el impulso reaccionario de la imposición indirecta. Tema distinto es el de saber si la reforma fiscal, que era necesaria, se había efectuado en el momento oportuno; pero también en este aspecto la equanimidad obliga a reconocer que la reforma fiscal, plena en el terreno de las leyes, dista aún mucho de ser aplicada en el terreno de las realidades. No es por tanto la reforma fiscal responsable de ninguna incidencia negativa en el proceso de recuperación económica del país).

El caso es que, con encomiable sinceridad, el programa económico Abril-Leal tampoco pretende echar al petróleo todas las culpas de la situación actual, mucho menos optimista que a finales de 1978. Se reconoce en el texto que los cuatro meses de proceso electoral, entre enero y abril del año en curso, produjeron "unas inevitables consecuencias en términos de incertidumbre y espera". Esto sí que influyó en la atonía de las empresas y no la reforma fiscal. Ahora bien, el Gobierno insiste en que las elecciones fueron necesarias para la clarificación política del país. En principio, la desactivación empresarial que suponían debe verse compensada por la tranquilidad que la victoria centrista debe suscitar en medios económicos, dicho sea con frío pragmatismo.

Se arguye asimismo que en los primeros meses del año la balanza de pagos continuó mostrando una tendencia al superávit muy por encima de lo previsto y que el primer año de negociaciones salariales en libertad produce desviaciones al alza del crecimiento de los sueldos por encima de las recomendaciones del Gobierno. Tan bien renace, de alguna manera, la vieja polémica, tan jugosa en los últimos meses de 1978, entre los equipos de Fernán y Abril y Francisco Fernández Ordóñez sobre qué es antes: el programa económico o el presupuesto. El retraso en la presentación de los Presupuestos Generales es un hecho y ciertamente un hecho escandaloso que, unido al proceso electoral ha llevado a que los de 1979 se aprueben ya vencido medio año de su presunta aplicación.

## INFLACION Y SERVICIOS

Por RAMON M. ALLER

Nadie puede discutir que un cierto nivel de inflación es el precio inevitable que hay que pagar por el crecimiento económico. Pero la tasa de inflación dependerá de cuáles sean los sectores económicos en desarrollo. Cuando es el sector primario el que está en expansión apenas puede percibirse la repercusión sobre el índice de inflación. Cuando le toca a la industria la fase expansiva se produce un cierto grado —más apreciable que en el sector primario— de inflación, pero al ser la industria la base más sólida del crecimiento económico siempre será menor el efecto inflacionista negativo que el crecimiento real generado.

En nuestro país el desarrollismo de la década de los sesenta constituye un buen ejemplo de firmeza en el crecimiento y moderación en el índice de inflación. A pesar de los grandes defectos de la planificación de aquella época y de las estructuras de las que se partía, el crecimiento industrial ha constituido la base de ciertos atisbos de bienestar sin graves contrapartidas inflacionistas.

Fatalmente, después del desarrollo industrial comienza la expansión del sector terciario, es decir, de los servicios. Cada vez es mayor el número de trabajadores empleados en este sector y, durante esta fase expansiva el sector terciario (incluyendo en él a la propia Administración pública) se revela como un potente generador de inflación.

Los precios de los servicios crecen a velocidad muy superior a los industriales y a los agrícolas y las rentas monetarias creadas carecen en muchas ocasiones de una contrapartida real. Todavía es necesario, si queremos alcanzar un aceptable desarrollo económico y social, que siga creciendo el sector de servicios en nuestro país pero habrá que hacer lo posible para crear las bases de este crecimiento reduciendo la inflación que hasta ahora ha generado.

Los países que ya alcanzaron la suficiente expansión del sector terciario, o lo que es lo mismo los países más adelantados y de economía más sólida, han logrado que este sector genere un porcentaje creciente de la renta nacional y, a la vez, han conseguido reducir la inevitable inflación que se produce en la economía posindustrial.



### "Balears" le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de .....

D. ....

recibe "BALEARES" en calle .....

..... nº ..... de .....

desa recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... nº .....

población .....

Agradeceremos su colaboración y enarcemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23.59.40**

**Balears**  **ANO XL**  
**N.º 12.611**  
 DEPOSITO LEGAL P.M. 1988  
 REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 - B, PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 86

REDACCION } 23 59 40\* (tres líneas)  
 ADMINISTRACION }  
 TALLERES }

PUBLICIDAD ... 23 11 77  
 SUSCRIPCIONES: 23 57 10  
 CIERRE ..... 23 11 77

COLOR DEL DIA



(De "YA")

**LO MEJOR DE SUDAMERICA EN MALLORCA:**

- 100 licuados de frutas naturales con y sin alcohol
- Sandwiches de miga
- Y la música de todo el mundo

**ZUMOLANDIA 1**

Calvo Sotelo, 272 bis - CALAMAYOR (Frente al Hotel Nixe Palace)

**Plaza de Toros de Palma de Mallorca**  
 Martes, 28 de Agosto —11 noche— Empresa: PACO FLORES

**¡LA GRAN NOCHE DEL HUMOR!**

6 hermosos y bravos ases del humor, triunfadores en T.V., en vivo, en directo y en la más reñida competencia. 6

Presentado por ARMANDO POMAR de Radio Juventud. Sonido: «SONI 2»

Venta de localidades en las taquillas de la plaza y en el bar RINCON TAURINO de la plaza Mayor. (Servicio especial de autobuses a la salida del espectáculo)

• PEPE DA ROSA  
 • MARTES Y TRECE  
 • PACO GANDIA

• BEATRIZ CARVAJAL  
 • LUSON Y CODESO  
 • MANOLO DE VEGA

AQUI, LA NOTICIA

LA LLUVIA IMPIDIO EL DESFILE DE MISS ESPAÑA

La lluvia impidió la noche del jueves el desfile de las aspirantes al título de "Miss España 79", entre las que se encuentran Miss Baleares y Miss Mallorca. El acto se iba a realizar en el Gran Casino de Barcelona de la ciudad de

San Pedro de Ribas. Los responsables de este acto habilitaron un restaurante en el interior del casino para tener una cena espectáculo, en el que actuaron el cantante Perret, así como "Las Trillizas",

EL REY PROBO EL «FORTUNA II»

Los Reyes de España y sus hijos dieron un paseo en la mañana de ayer en su nuevo yate "Fortuna". Como se sabe, ha sufrido una avería en el trayecto desde Tarragona a Palma, cuando el propio don Juan Carlos lo pilotó. Han tenido que venir tres ingenieros alemanes para arreglar el defecto, enviados por la casa constructora americana. Al parecer la nueva turbina funciona perfectamente después de la prueba de velocidad a la que le sometió el Rey ayer.

LAS CAUSAS DE LA SUBNORMALIDAD

El último número de la revista "SERAN", órgano de la Asociación Mallorquina Pro-Subnormales, contiene un interesante estudio acerca de los problemas de estos enfermos. En él se indica que según la Organización Mundial de la Salud, entre el cincuenta y el noventa por ciento de los casos de subnormalidad se deben todavía a causas desconoci-

das, mientras que un informe elaborado en Estados Unidos asegura que el setenta y cinco por ciento se debe a factores socio-económicos. Por otro lado, la revista informa de que el noventa por ciento de los casos de deficiencia mental proviene de un trato inadecuado de la mujer durante el embarazo

SUAREZ, EN SOLLER

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que como se sabe viaja acompañado del vicepresidente Abril Martorell y sus respectivas familias, llegó ayer al Puerto de Sóller, a bordo del yate "Brisette", en el que se encuentran realizando un viaje alrededor de la isla. La llegada se produjo sobre las tres de la tarde, y el presidente y acompañantes dedicaron la tarde a pasear por el club náutico y las calles cercanas al puerto. Es posible que hoy, después de pernoctar en el Puerto de Sóller, continúen su periplo por las costas mallorquinas.

CRECIENTE INTERES POR LAS HIERBAS MEDICINALES

El sábado de la semana pasada, y más concretamente en la madrugada del 17 al 18 de este caluroso mes de agosto, la prestigiosa Cadena SER, en su habitual programa de "Recta final 3 de "Hora XXV", que tan magistralmente dirige Antonio José Alex, y que por su inusitado interés, tanto a nivel cultural, como por sus temas, todos ellos de tremenda actualidad, son seguidos por un selecto y numeroso auditorio, dedicó la totalidad del mismo, de más de media hora de duración, al candente tema de las propiedades de las hierbas medicinales que tan en boga están actualmente en la isla.

Durante el curso de su audición, se palpó, el enorme interés que había despertado el anunciado programa, puesto que las llamadas telefónicas que se recibieron en la emisio-

ra, donde había directora diplomada en la temática hierbas, para su contestación, fueron múltiples, procedentes de los más apartados rincones de nuestra geografía, aclarando de forma evidente que actualmente existen hierbas en el mercado nacional para el tratamiento de la casi totalidad de enfermedades, o sea desde un simple resaca, pasando por una bronquitis, depresión nerviosa, hipertensión, colesterol, cálculos biliares, reuma, obesidad, etc., etc. y hasta el mismo insomnio de tanta actualidad. Entre otras interesantísimas aclaraciones hubo una que nos llamó poderosamente la atención, que fue el consejo que se dio a las madres para que habituaran a sus hijos a la ingestión de hierbas, ya que en el peor de los casos no pueden tener efectos secundarios sobre el organismo.

LOS NUEVOS PRECIOS DEL PAN, EN EL BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA

Con fecha del pasado jueves, aparecieron en el Boletín Oficial de la Provincia los nuevos precios para las piezas de pan que a continuación se indican: la de 1.500 gramos, a 74 ptas. y una más en Menorca e Ibiza. Y 36, 27, 17 y 8 pesetas las piezas de 700, 500, 300 y 145 gramos respectivamente.

MOTORREDUCTORES PARA LA DEPURADORA DE PALMA NOVA

Con el objeto de conseguir un mejor funcionamiento de la planta depuradora correspondiente a las zonas de Palma-Nova, Magalluf y Santa Ponsa, el pleno del Ayuntamiento de Calviá ha aprobado los pliegos de condiciones que han de regir la contratación, mediante concierto di-

recto, del suministro de dos motores para acoplar a los aireadores de la citada planta, los cuales se encuentran expuestos al público por si algún interesado quiere formular las reclamaciones u observaciones que considere oportunas.

EL ALCALDE DE INCA, EN PALMA

"Hasta que no se solucionen los problemas internos del Consistorio, no creo oportuno hacer declaraciones en Palma", había comentado en más de una ocasión el alcalde de Inca, Jaime Crespi, a los compañeros del "Club de Medianoche". Y el jueves, como se había anunciado el señor Crespi, al rato de finalizar el pleno del día, se sentó en el sillón de barbero, y respondió a todas las preguntas que le formularon los periodistas y el público asistente. El señor Crespi dijo que ahora la situación se había normalizado; que no había pensado dimitir cuando se produjo el encierro de varios concejales de la izquierda; que no había existido corrupción en el asunto de S'Hermita; que el pueblo le apoyaba, y que únicamente se había propuesto una meta: defender, por encima de todo, los intereses de la ciudad, olvidándose de banderas políticas.

FINALIZO LA «CUMBRE» HOTELERA

Ayer por la mañana finalizó oficialmente la "cumbre" hotelera nacional, que había comenzado el día anterior en Palma. Esta reunión de trabajo, a la que asistieron altos

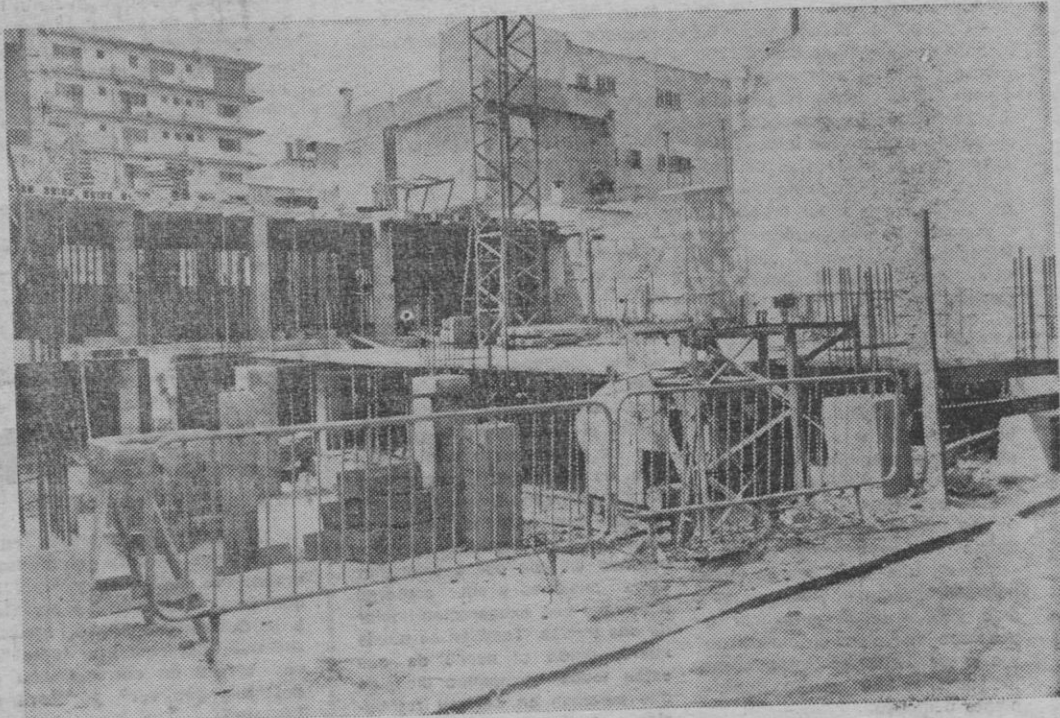
directivos de las asociaciones hoteleras de las principales zonas turísticas, habrá sido preparatoria de la reunión nacional que este año tendrá como escenario la Costa del Sol.

Y AQUI, LA IMAGEN

CONSTRUCCION CONFLICTIVA

Los vecinos de la calle Torrente de El Arenal están bastante disgustados con los constructores de este edificio, hasta el punto de que más de uno ha acudido a consultar con su abogado para tratar de presentar una denuncia contra ellos por las irregularidades observadas hasta el momento. Así, la licencia de obra tiene fecha del 6 de junio de este año, aunque no ha sido puesta al día hasta el 26 de julio. La construcción se comenzó antes de la fecha de expedición de la licencia de obras. En diversas ocasiones, se han colocado barreras en la calle sin previo aviso. Los camiones de hormigón aparcen sin permiso de carga y descarga. Aparte de ello, se trabaja en el levantamiento del edificio sin respetar ninguna clase de horarios, con las consiguientes molestias para los vecinos que se quejan de que no pueden estar tranquilos ni descansar.

(Foto: Pascual)



TAMBIEN EN MURO...

Nuestro corresponsal ha hecho referencia en sus crónicas a la necesidad de limpiar estos montones de basura y escombros en la calle Juan Massanet, céntrico vial de Muro en el camino de La Puebla a Ca'n Picafort.

También en Muro... porque montones así podemos retratarlos a diario en nuestra ciudad. Pero no queremos mostrar egoísmo "ciudadá" y también la basurita de nuestras otras ciudades y villas nos preocupa. Vamos a ver si hay suerte y "el señor baile de Muro" marca desescombrar ese recorrido del camino hacia las bellísimas playas de Ca'n Picafort.

**EL TOLDO CRADUABLE**  
TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO  
Solicite información a  
**TECH-MÓVIL**  
GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104

**Viaje**  
con nosotros

	días	ptas.
LONDRES	8	18.100
CANARIAS	8	17.550
GRECIA	8	21.100
MEXICO	14	66.850
BRASIL	12	68.550
ITALIA (autocar)	10	27.500

y otros muchos más.  
¡CONSULTENOS!  
Somos conscientes de la importancia de sus vacaciones

**VIAJES IBERIA S.A.**  
AGENCIA DE VIAJES • GRUPO A • TITULO n.º 4  
Pº Generalísimo, 14 - Tel. 22 67 43 - Palma Mallorca  
Juan XXIII, 3 - Tel. 53 02 62 - Puerto Pollensa  
General Goded, 35 - Tel. 36 29 08 - Mahón  
Avda. España, 70 - Tel. 30 20 14 - Ibiza

CORT 1

Los billetes pasan de 14 a 16 pesetas, en la mayoría de las líneas

## LAS NUEVAS TARIFAS DE AUTOBUSES SALMA

La primera parte de la conferencia sostenida, como de costumbre, ayer tarde por el alcalde de Palma con los informadores municipales, estuvo destinada al tema del aumento en las tarifas de Salma. Aunque en algunas líneas de precio superior el aumento podrá ser de más de dos pesetas, en el trayecto o precio más frecuente que se ha tomado como base, el Ayuntamiento informará favorablemente según propuesta de la Comisión de Circulación y Transportes, en el próximo Pleno del día 29, el incremento de dos pesetas con lo que el billete pasará de costar catorce a costar dieciséis.

—Hay que puntualizar a este respecto que la actual Corporación se ha encontrado con un pliego de condiciones muy desfavorable para el Ayuntamiento.

De hecho Salma es una sociedad laboral pero privada y dados los términos en que se venía interpretando el pliego de condiciones, una sociedad mercantil que no asuma riesgo pues por la vía de la subvención el Ayuntamiento cargaba con los déficits de su cuenta de explotación, a la vista del resultado.

### UN DOCUMENTO MAS

La actual Corporación ha negociado con Salma la firma de un documento aclaratorio acerca de la interpretación del pliego, de tal manera que para ejercicios sucesivos el monto de la explotación, costos, etc. habrán de ser calculados previamente al Ejercicio o presupuestados y el compromiso municipal de subvención no tendrá alcance más allá de los términos de desenvolvimiento económico previstos. Con ello Salma pasará a asumir riesgo, porque será su riesgo y ventura el desviarse en los resultados de la explotación.

Por otra parte y a virtud de lo negociado además del llamado control ciudadano sobre Salma el Ayuntamiento a través de su intervención pasará a ejercer funciones de control económico sobre administración y gestión de dicha sociedad.

### CUENTAS ANTERIORES

Salma venía reclamando como resultado de ejercicios anteriores subvenciones municipales por importe quizá superior a los cien millones de pesetas. El Ayuntamiento ha negociado un «borrón y cuenta nueva» acerca de todas esas subvenciones que reclamaban ajustando para finiquito de las mismas la cantidad de cuarenta y cinco millones de pesetas. Con ello quedará saldado todo lo relativo a 1976 y ejercicios anteriores.

### EJERCICIO DE 1979

Las cuentas de Salma hubieran repercutido en la subvención municipal en la siguiente forma.

Si no se hubiera autorizado el aumento del billete, en ochenta millones de pesetas.

Si sólo se hubiera autorizado un aumento de una peseta, en setenta y tres millones de pesetas.

Si se hubiera autorizado el aumento de cuatro pesetas solicitada por la entidad, la subvención hubiera alcanzado la cantidad de cincuenta y tres millones.

Habiéndose informado favorablemente el aumento de dos pesetas para el billete base, la subvención será de sesenta y siete millones de pesetas.

### NO HAY QUE ESCANDALIZARSE POR ELLO

Dijo el alcalde que tratándose de una empresa privada aunque laboral y por aparatos que resulte un pago que hacen a la empresa todos los ciudadanos, el importe de los sesenta y siete millones no debe escandalizar.

—El transporte público es deficitario en todas las ciudades del país. Barcelona, Madrid o Sevilla

con sus empresas municipales pierden cantidades superiores en mucho a los mil millones de pesetas anuales.

### TAMBIEN, INFORME FAVORABLE AL AUMENTO DE TARIFA EN LOS TAXIS

Clasificada con arreglo a tres ejes de distancia o zonas, las tarifas I, II y III de los taxis van a aumentar. El aumento concreto será dado a la publicidad en el pleno del día 29.

En cuanto al tema podemos adelantar que las tarifas y tablas de equivalencia estarán expuestas en el interior de los coches para que el usuario las vea. Y ello además durante el tiempo requerido nada más para la incorporación de los nuevos pasos a los taxímetros que habrán de ser inmediatamente adecuados.

### ACUERDO DE PRINCIPIO ENTRE TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS CON REPRESENTACION MUNICIPAL PARA LA PLANIFICACION DE PALMA

Un acuerdo inicial se ha alcanzado entre todos los grupos de regidores, tras la conversación sostenida por el alcalde con el regidor Saiz de UCD, acerca de la necesidad de proceder a la descentralización administrativa del Ayuntamiento con nuevos edificios municipales, la dotación socio cultural a las diferentes zonas de la ciudad. Es importante el tema.

Hay acuerdo en que la empresa no pueda ser acometida por fases porque la descentralización no puede hacer frente a la discontinuidad de tener parte centralizada, parte descentralizada.

Por tanto el tema va a ser acometido en su totalidad y las previsiones tienden a imaginar que en un tramo de tres años puede encontrarse culminada la operación, puede la descentralización encontrarse en marcha.



Las tarifas de los taxis, pronto serán aumentadas.

### LA COMISION ESPECIAL

Para llevar a cabo el estudio descentralizador del Ayuntamiento y el equipamiento sociocultural de la Ciudad se forma una Comisión Especial, que anticipamos ya a nuestros lectores y cuya composición será la siguiente:

Presidente: el alcalde.  
Vocales políticos: dos regidores del PSOE, uno del PC, uno del PSM y tres de UCD.

Vocales técnicos: secretario general, interventor de fondos, depositario de fondos, inspector de servicios, arquitecto municipal, ingeniero municipal y subinspector Policía Municipal.

A comienzos de septiembre comenzará sus trabajos.

Se confía en que mediado octubre puedan tenerse los cifras precisos para acometer la emisión de deuda pública, con cargo a la cual se espera financiar el tema de planificación general de Palma.

### MIENTRAS LLEGA LA DESCENTRALIZACION POLITICA

—A través de la descentralización administrativa y equipamiento socio cultural de toda la ciudad, se intenta una estructura que sirva a los fines de superponer cuando la Ley de Régimen venga a definirla, la descentralización política.

Expuso el alcalde «su» visión particular del tema.

—Concibo la descentralización a base de un módulo central, con centro político-administrativo y el «staff» de la gestión ciudadana, donde radique un ordenador que incorpore todo lo que anda ahora atomizado en archivos en los diferentes negociados. Este módulo central conectaría por ordenador a los módulos descentralizadores. De ocho a diez módulos, con unas áreas de treinta mil habitantes por unidad. En el edificio, en cada edificio podrían tener cabida equipos administrativos donde el ciudadano pudiera efectuar sus pagos, obtener información municipal, donde radique un retén de policía municipal y donde, además, exista una biblioteca y una sala para actos cívicos.

Esta estructura a que el alcalde se refiere hay que perfilarla, definir sus contenidos, cuantificarla, ver que es lo que se cede administrativamente y en que medida. Pero el fin de aproximar la actividad municipal al ciudadano y a la vez atender el equipamiento socio cultural queda inicialmente cumplido.

Con estos módulos descentralizados no se llega, en efecto, a un módulo para cada barriada.

—Los barrios habrán de agruparse. Tendremos que remodelar los «distritos» en que Palma quede dividida. Esa remodelación, naturalmente es un primer



esquema. Ayuntamientos posteriores podrán después atender a una especial configuración de uno u otro distrito, descentralizando a su vez si la configuración del distrito lo demanda.

—Preguntamos al alcalde por «su» idea acerca del lugar donde podría estar el módulo central.

—Creo que una idea con «posibilidades» es la de radicarlo en «Son Moix», junto al Polideportivo.

—¿Y la Casa Consistorial?

—Con la reestructuración conveniente podrá ser el módulo descentralizado de este distrito antiguo. Aparte mantenerse para determinados actos trascendentales, como sede representativa. No funcional.

### IMPORTANCIA DE LA REALIZACION

Hay este proyecto futuro tiene una importancia especial. Es necesario para la Ciudad y hay que realizarlo. Añadió el alcalde:

—Ha de ser la realización de todos los hombres de todos los partidos que formamos el Ayuntamiento.

### ACLARANDO EL TEMA DE LAS BRIGADAS MUNICIPALES

No podía pasar por alto el alcalde el tema de los trabajadores de las brigadas municipales.

—No creo que nadie haya querido cometer una falsedad o decir una falsedad. Pero a veces aún diciendo la verdad o se exagera o unos titulares pueden desvirtuar el contenido o la persona que lee puede sacar una conclusión. Se puede por ejemplo referirse a un hecho cierto como por ejemplo que no todos los que figuran en una brigada estén trabajando en ella por desempeñar otras misiones y sin embargo puede ser una exageración hablar de dos tercios. También se puede querer aludir al hecho de que están todos en nómina diciendo que perciben en Cort su retribución y escribirse de modo que parezca o pueda parecer que sólo acuden a Cort a cobrar, pretextando interpretaciones inexactas.

Pasando al meollo de la cuestión dijo el alcalde que según los datos que el jefe de Servicios Ing. Sr. Miquel le había facilitado existe el siguiente personal de brigadas.

—De la brigada de electricistas, de un total de 35 sólo 4 están desempeñando misiones en otros departamentos municipales que son Ingeniería, Ayuntamiento, Números y un jubilado.

—De la brigada de Parques y Jardines, de un total de 43, también 4 trabajan uno como celador, uno en el Polideportivo, otro también en el Polideportivo y uno en la oficina de Vías y Obras.

—De la brigada de Obras, de un total de 65, 24 desempeñan misiones en centro de epizootias, en Contratación, en Servicio de Proyectos, en Urbanismo, en Casa de Socorro, en Viviendas, en Mayordomía, un chófer de alcaldía, en gobierno interior para parque de vehículos, gasolina, almacén de Bellver, en Son Maiferit, en Población, en Matadero, etc.

De la totalidad de los 143 componentes de estas brigadas solamente uno, por un alcalde ante-

rior fue autorizado a no acudir al trabajo en atención a unas circunstancias extremadamente graves de índole familiar —esposa enferma y dos hijos subnormales— cuyas circunstancias personales no hay necesidad de mencionar.

Del resto, puede decirse que ninguno cobra sin trabajar a excepción de los que están en baja por enfermedad.

### POSIBLES CAUSAS EN EL PASADO

Hemos podido saber que quizá se deba esta adscripción de personal a cometidos inespecíficos de las brigadas a la drástica política de no aumentar plantillas que se siguió. Posiblemente cabría una mayor facilidad en entrar como personal laboral en la brigada con la posibilidad de ser adscrito a otra actividad.

Insistió el alcalde en que los datos fiables son los que el jefe de Servicios le ha entregado y que es posible que pudiera haber alguna pequeña discrepancia entre esos datos y el número de los copataces de las brigadas registran, por los destinos a determinadas barriadas que no se controlan desde la brigada.

—Precisamente en la labor de recuperar para la brigada el con-

tról sobre la actividad diaria de dicho personal, está ocupándose el regidor Obrador.

### LOS BENEFICIOS DEL TROFEO CIUDAD DE PALMA PUEDEN HABER SUPERADO LOS CUATRO MILLONES DE PESETAS

A nuestras preguntas manifestó el Sr. Aguiló:

—Aún cuando se tardarán unos días hasta la terminación de las cuentas de la pasada edición del Trofeo, pienso que pueden registrarse unos beneficios superiores a los cuatro millones de pesetas.

—¿Y qué parte correspondería al Ayuntamiento en dichos beneficios?

—El Ayuntamiento asume el papel de un «séptimo» promotor.

—¿Una séptima parte? —Efectivamente. Una séptima parte que entiendo que su destino más lógico es el de dedicarla a fomentar el deporte y a mejoras en instalaciones deportivas.

Ciudadá

SA GENT...

por Antonio AGUSTIN

## SONRIE, SINVERGÜENZA...

Nadie puede calcular, en verdad, el daño que le infiere a la sociedad, y muy particularmente al prójimo que pilla más cerca, ese sujeto muy «self made», de bondadosa apariencia, que tiene montada su estrategia a base de mostrarse sensible a la desventura ajena, aparatosamente tierno y un sí es o no infantil. Un tipo que suele «entrar» estando de acuerdo y cuyos temas de conversación arrancan siempre con la bulería del «hay que ver» y «lleva usted pero que mucha razón, don Fulano»...

Suele tratarse de un peligroso bicho capaz de llevarse por delante los dineros, el bienestar y si se tercia la honra del prójimo. He visto ya operar a mucho «cariñoso» de semejante linaje o condición. La verdad es que la gente suele vivir tan pendiente de la pinta, los modales y la sonrisa, que cada día proliferan más esos astros del fraude y la engañifa que andan dando el pego a base de bondad.

Eso sí, cuando le arreaan un viaje fuerte a la capacidad de inversión de un amigo o compañero (ambas circunscripciones del afecto ceden bastante de sí) saben incluso engañarse a ellos mismos diciéndose «la verdad es que he procedido bien, porque a Luis, que tiene menos, le he respetado»...

Posiblemente para sus adentros, como un secreto de belleza o maquillaje, cuiden a diario su «eterna juventud bondadosa», para seguir dando bien el personaje. La sociedad, la gente, suele repetirse que la cara es el espejo del alma y seguramente la gente, la sociedad, continuará por siglos tragando el «paquete» del aspecto y tolerará ese cortejo de personajes que practican la pura delincuencia sin antifaz, sonrientes, locuaces y siempre de acuerdo con el interlocutor.

El momento culminante de su histrionismo llega cuando son descubiertos, cuando tienen que afrontar el resultado evidente de su golfería. Siempre resultan lloricas insolentes, pobres de solemnidad, acuden humillados a las citas con el acreedor, pobretean dudan una y otra vez de que realmente estén obligados a afrontar la responsabilidad y como líneas se las ingenian para dejar correr la especie de que la culpa de todo fue de otros. De los otros. El simpático y amable delincuente de todos los días ni siquiera se deja salpicar en la intimidad de su conciencia por el hecho de vivir como un cardenal del renacimiento, robando un poco más cada día que pasa y dándole al arte de las relaciones humanas con las redes tendidas en espera de que surja un socio para un mal negocio, el amigo exacto para la gestión oportuna...

## TURISMO

Según Javier Bas, director general de Empresas y Actividades Turísticas

### «1980 SERA UN AÑO ESPERANZADOR»

(Si el aumento de precios es moderado)

Aunque de entrada dejara bien sentado que las suyas, más que como declaraciones formales, tenían que considerarse como un intercambio de impresiones, el director general de Empresas y Actividades Turísticas, Javier Bas, hizo un paréntesis en sus vacaciones mallorquinas y accedió a charlar con los periodistas. En la improvisada rueda de prensa, celebrada en uno de los salones del hotel Punta Negra, estuvo también presente el delegado provincial de la Secretaría de Estado de Turismo, Matías Mut.

meras están consideradas como viviendas.

**I.F.T.O. Y LA CALIDAD TURISTICA**

El director general dijo que

fue el primer sorprendido por las conclusiones de la última reunión de I.F.T.O., celebrada hace un par de meses en Roma, en las que se puso de manifiesto que la calidad en los establecimientos hoteleros españoles no estaba a la altura de los nuevos precios:

—Al principio del presente año, hicimos una encuesta entre los distintos tour operadores, con la que queríamos pulsar su opinión sobre la calidad de nuestros servicios, y las contadas respuestas que recibimos, fueron elogiosas. De ahí que, insistí, me sorprendiera desagradablemente que en la reunión de Roma se expresara todo lo contrario. Yo creo, sinceramente, que esta ha sido una jugada, que ya tiene, por cierto, precedentes. Cuando Grecia el año pasado, decidió aumentar sus precios, ya se desató, vosotros lo recordáis, una campaña parecida.

Y sobre el polémico tema de los precios, el señor Bas dijo que, a partir de ahora, hay que centrarlos, y destacó que todavía somos un país competitivo.

—Algunos empresarios, por que este año no hemos tenido «overbooking», han dicho que la presente es una mala temporada. Pero yo creo que, a la larga, será más coherente. Y en muchos casos, más rentable.

Preguntado sobre el número de hoteles inaugurados en los dos años últimos, el director general manifestó que «nosotros hemos tratado de no fomentar la creación de nuevas plazas, sino consolidar las existentes.»

Al referirse al tema de los incendios registrados este año en un par de hoteles, y después de explicar que la seguridad no dependía de la administración turística, destacó que «debemos conseguir fórmulas hoteleras para prevenir esos incendios. En la actualidad se está estudiando un programa de financiación para que los hoteles puedan aplicar estas medidas.»

1980, UN AÑO

ESPERANZADOR

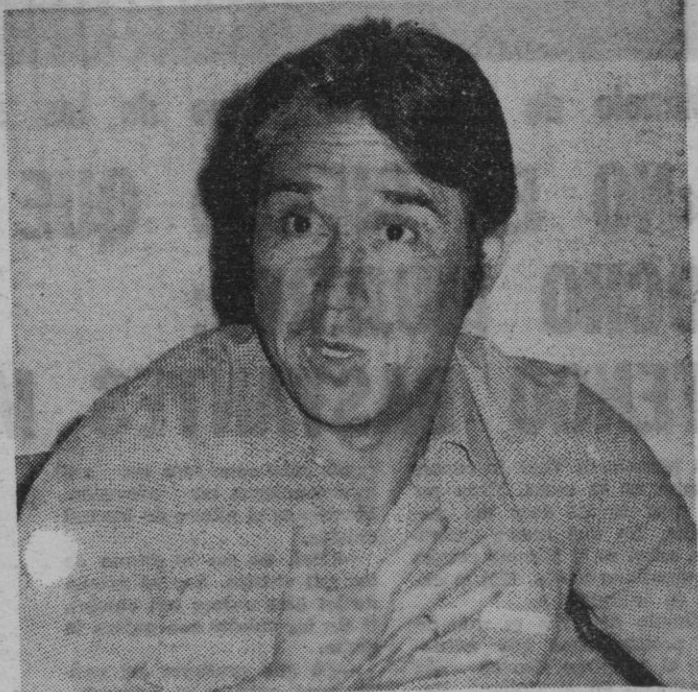
—¿Cómo se presenta, a estas alturas, la próxima temporada?

—Yo diría, sin que se me tachara de triunfalista, que muy bien. Si somos realistas, tenemos que reconocer que los primeros meses de la temporada alta han sido malos, agosto pasable y septiembre y octubre, según todas las previsiones, resultarán buenos. Al hacer el balance del año, tendremos que haber aumentado considerablemente las entradas de divisas y descendido ligeramente el número de turistas. El balance, pues, será positivo. Respecto a la temporada venidera, estoy convencido que se mejorarán las condiciones de nuestros servicios. Y si el aumento de precios es moderado, puede ser, insisto, un año esperanzador. La contratación no ha decrecido, y ello nos permite ser optimistas.

Que buena falta nos hace a todos...

JAIME JIMENEZ

Foto: Cosme Vives



El director general de Empresas y Actividades Turísticas es optimista de cara a la próxima temporada.

### EL TURISMO NACIONAL, DECISIVO

Comenzó hablando el señor Bas de la recesión experimentada este año en la llegada de visitantes extranjeros, y destacó que Baleares había sido, de todo el país, la zona menos afectada. Sobre el turismo interior, dijo que al ser éste un año de crisis, había incidido también de una manera considerable en el sector. Como lo había hecho, naturalmente, el aumento de precios en la hostelería.

Al preguntarle si era cierto, como manifestaban los empresarios hoteleros, que en los dos últimos años habían proliferado de una manera alarmante lo que ellos calificaban de apartamentos clandestinos, respondió que «conviene distinguir la vivienda amueblada por temporada y los apartamentos turísticos, que tienen un régimen diferente. Las pri-

Pasando a ser el primer accionista de aquel banco estadounidense

## LA BANCA MARCH

INVIERTE 20 MILLONES

DE DOLARES EN

EL «BANK OF VIRGINIA»

El pasado 24 de julio «BALEARES» adelantó la noticia de que la Banca March se disponía a realizar una fuerte inversión en Estados Unidos, entrando a formar parte de una importante entidad bancaria de aquel país y aportando unos 1.300 millones de pesetas.

Posteriormente, solicitamos de la referida Banca March, cuya central como se sabe se halla en Palma una ampliación a esta noticia. La respuesta, sin sernos negada, se ha demorado hasta el día de ayer, en que directivos de la propia Banca nos han hecho entrega de la nota que reproducimos y que confirma nuestra primitiva información.

Dice así, el escrito que ha llegado a nuestras manos: «La Banca March ha sido autorizada por el Gobierno para adquirir un 15 por ciento del Bank of Virginia, una entidad bancaria americana con recursos totales de 2.200 millones de dólares. «La operación que convertirá a Banca March en el accionista más importante del banco americano, con representación en el Consejo y en la Dirección se llevará a cabo a valor contable, supondrá una inversión de 20 millones de dólares y se consumará una vez se cumplan las exigencias legales de la legislación americana.»

Mediante esta operación, que se ajusta plenamente a las directrices liberalizadoras fijadas por el Gobierno en su reciente Plan Económico, Banca March se asegura una posición importante en el mercado bancario americano que le permitirá apoyar eficazmente a su clientela en sus operaciones financieras y comerciales con Estados Unidos».

Hasta aquí la respuesta de Banca March. Como añadido tal vez hiciera falta el comentario de algún experto en tan altas cuestiones financieras.

## LISTA DE BODAS

Casa Radio

AEG-TELEFUNKEN

C/ Anselmo Clave, 13-a. Tel. 221927. Palma.

## ¡ATENCIÓN!

AHORA A SU ALCANCE

I. T. CHARTER AL RIO DE LA PLATA

Desde 59.900 pts.

Salidas mensuales a

MONTEVIDEO

PROXIMA SALIDA DIA 5 SEPTIEMBRE

¡ULTIMAS PLAZAS!

INFORMACION Y RESERVAS:

para Baleares



viajes mundisol S.A.

G. A. T. 486

Calle Fray Luis de León, 4 - Telef. 23-13-48-49

## LABORAL

### LOS DETENIDOS DEL «LOTUS» PASARAN

### HOY A DISPOSICION JUDICIAL

A las siete de la tarde de ayer faltaba tomar declaración a tres de los detenidos del Lotus Playa cuyo interrogatorio comenzó en comisaría en la tarde del jueves. Mientras tanto se iniciaba en la Plaza Mayor una concentración solidaria con estos trabajadores convocada por CNT.

Al parecer los once detenidos pasarán a disposición judicial en la mañana de hoy una vez transcurridas las setenta y dos horas reglamentarias. En principio y según

fuentes de CNT el cargo imputable será coacción y no de secuestro como se ha especulado

En relación con este hecho hemos recibido comunicados de solidaridad del Sindicato Unitario-CSUT y de los delegados del hotel Cactus. En el primero se repudia la actuación de la empresa HOGEEA por despedir a los trabajadores que defienden sus derechos e intereses y se critica la actuación del delegado de

Trabajo; también se denuncia la actuación de la Policía por inmiscuirse en cuestiones de carácter laboral.

Los delegados del hotel Cactus manifiestan en su comunicado su apoyo a los despedidos del Lotus a la vez que su repulsa por el empleo de las FOP para desalojar a los trabajadores por considerar que deteriora la imagen de éstas a la vez que se priva a los otros de un derecho reconocido en la Constitución. R. M.

Se reunieron el jueves, según las directrices del pacto nacional

### UGT Y CAEB SENTARON LAS BASES DE

### UN ACUERDO LABORAL PARA BALEARES

Después de la firma entre UGT y CEOE de un acuerdo marco, han comenzado, como estaba previsto, las reuniones a nivel provincial entre las federaciones locales de la central sindical y la confederación empresarial; tras Cataluña y País Vasco le ha llegado el turno a Baleares y el jueves —tras el primer contacto mantenido en julio— hubo entrevista técnica entre UGT - Baleares y CAEB para preparar el temario de discusión. Las negociaciones se iniciarán el 4 de septiembre.

El documento redactado el jueves se distribuirá entre las diferentes federaciones. El temario está dividido en seis grupos; el primero hace referencia a la negociación colectiva, incluyendo la representatividad de los trabajadores, la mecánica de negociación y articulación, productividad y absentismo; el segundo apartado recoge los temas de presencia sindical y su reconocimiento por parte de la empresa; y el tercero hace referencia a los expedientes de

regulación de empleo, información previa a ambas organizaciones (patronal y sindical), seguimiento y plazos de los expedientes, resolución y posibilidad de reabsorción de los puestos eliminados; el cuarto grupo contempla la presencia de las dos organizaciones en los organismos del INE, Seguridad Social, etc., así como la posibilidad de creación de organismos propios al margen de la Administración. El quinto punto trata de la eliminación del fraude, elaboración de un mapa real del paro por zonas y sectores de Baleares, concreción del índice real del paro y rentabilidad de las obras comunitarias; se estudia también el mantenimiento del empleo con la colaboración del Consell Interinsular. El sexto punto trata de la revisión salarial (en esta cuestión UGT va a intentar conseguir el 5 por 100, considerando que el 1,7 por 100 recomendado en el reciente decreto del Gobierno es completamente contradictorio con el índice de precios al consumo publicado posteriormente, que llega al 2,7 por 100).

«Estoy intentando cambiar de estilo musical»

**PALOMA SAN BASILIO:**

«COBRO 300.000 PESETAS POR GALA»

No es la primera vez que Paloma San Basilio viene a actuar a Mallorca. El miércoles estuvo en el Casino y anteaer se sentó en el sillón del barbero del Club de Medianoche, del Hotel Meliá, donde cuatro compañeros, entre los que se encuentra Jaime Jménez, la «desnudaron» con sus preguntas ante el público.

A su llegada a Palma la entrevistamos para saber cuáles han sido sus últimos actuaciones y sus proyectos más próximos.

—Durante los meses de verano tengo actuaciones cada dos días aproximadamente. Las galas las comencé a mediados de junio y todavía me queda mucho que recorrer. He estado en Barcelona y he venido recientemente de Melilla.

—¿Qué haces cuando no tienes trabajo?

—Si tengo tiempo me dedico a recorrer la tierra en la que estoy. Me gusta mucho hacer turismo. Me voy a un pueblecito y allí paso el día o las pocas horas que tengo libre.

Paloma ha sido recibida por una relaciones públicas de la empresa que la ha contratado para actuar en el Casino de Mallorca. Le entrega un ramo de rosas rojas. Paloma está leyendo ahora el libro de Juan Marsé «La oscura historia de la prima Montse». Nos sentamos para hacer la entrevista en uno de los sillones del salón de espera de llegadas nacionales.

—¿Qué proyectos hay para los próximos meses?

—Tengo pensado hacer dos producciones en discos. Un LP y un single, tal y como vengo haciendo a lo largo de toda mi carrera musical. Grabo a lo sumo un par de discos anualmente porque los gordo mucho. Pretendo evolucionar dentro de mi género y trato de hacer una música un poco distinta a la que he venido cantando hasta ahora. Ha sido una música romántica de Camilo Somo y Alejandro Monroy. Pienso que hay que evolucionar.

—Tú eres una de las pocas cantantes que llevas un show bien montado.

—Es la única forma de trabajar. Hay que dar calidad. He montado una coreografía muy bien estudiada, con mucho movimiento y de excelente calidad por las personas que trabajan conmigo. Una parte también muy importante de mi grupo es que tengo unas voces muy buenas en mi coro.

—¿Cuánto cobra Paloma San Basilio?

—Como es público y no tengo miedo a decirlo, te informaré que cobro 300.000 pesetas por gala y 350.000 si es un contrato de dos noches.

—¿Por qué no viniste al festival de UNICEF, cuando tú eres una artista contratada por Galas OTA?

—Hubo una confusión entre OTA y mi representante; yo estaba encantada en venir, pero debido precisamente a ese pequeño lío, no pude actuar en el festival.

Paloma actuó el miércoles, a sala llena, en el Casino. Anoche fue entrevistada por los cuatro compañeros que forman el Club de Medianoche en el Hotel Meliá. Sin duda, Paloma ha conquistado Mallorca.

RIVERO

(Foto: JUANET)



Manolo de Vega: «El gitano de los mil chistes»

«NO ES CIERTO QUE TENGA OCHO MUJERES: TENGO BASTANTES MAS»

A Manolo de Vega lo encontramos en la cama. Eran poco más de las doce del mediodía. Lo que nunca podremos saber es si Manolo estaba acompañado o solo. (En la cama se entiende...)

Manolo de Vega es uno de los protagonistas que actuarán el próximo martes día veintiocho en el Coliseo Balear de Palma, dentro del espectáculo que el empresario Paco Flores, conocido apodado de toreros, ha montado para Palma y que lleva por título «La gran noche del humor».

Como todos saben, Manolo de Vega es uno de los humoristas más conocidos por sus intervenciones en televisión. Manolo es el gitano de los mil chistes.

—No!, no soy el gitano de los mil chistes. Soy el gitano de los diez o doce mil chistes. O de los chistes que quiera la gente.

—¿Tú que prefieres ¿el cante como arte, o el humor?

—Dentro de lo que cabe el humor es arte. Es muy difícil hacer reír a un público que en estos momentos lo necesita de verdad. Yo compagino las dos cosas, hago arte de cante y arte de humor.

—A ver si nos aclaras una cuestión tuya. Tu dices por

ahí que tienes ocho mujeres y gran número de hijos repartidos por toda la geografía española. ¿Cómo te las arreglas para mantener a tus amores?

—Bueno, no es cierto que yo tenga ocho mujeres, tengo alguna más. Lo que pasa es que siempre me gusta decir ocho para que Hacienda no me quite ninguna. Y en lo que respecta a mantenerlas, no es cierto que yo las mantenga, yo a los que mantengo son a mis ocho hijos.

—Nosotros no nos referimos a nivel económico, también queremos saber si las complaces en todos los aspectos... Vámos que si das abasto para las diez o quince mujeres que dices tú que tienes.

—Pues sí, porque todavía soy muy joven y estoy muy, pero que muy fuerte...

En este momento, Manolo suelta una serie de carcajadas que corroboran lo expresado anteriormente. Su empresario nos hace una afirmación con la cabeza por lo que no nos queda más remedio que creer en lo que dice Manolo de Vega.

—Oye, estos ocho hijos que tienes desperdigados por toda la geografía española corresponden a una sola madre o a varias?

—Pues corresponden a cinco mujeres.

—¿A cinco?

—Sí, sí a cinco.

—¡Caramba! Desde luego eres una muestra del macho ibérico del que tanto se ha hablado.

—Je, je, je. Si es verdad.

—Oye, ¿cómo lo haces para poder ver a tus ocho hijos?

—Mira, cuando tengo algunos días libres me desplazo a Santander, o a Bilbao o Barcelona, Valladolid o Málaga, y paso con ellos algunos días. Siempre lógicamente por turnos.

Hace algún tiempo Manolo se dedicaba al «strip-tease», ¡Sí!, al «strip-tease». Nosotros no nos lo creíamos pero él nos dijo...

—Eso era antes de salir en TVE.

—¿Pero con esa barriga?

—Ahí estaba la gracia. Con un tipo bonito no vale la pena hacerlo. Yo con mi barriga hacía desternillar de risa a mucha gente.

—Cambiamos de tema. Manolo ¿qué proyectos tienes a corto plazo?

—Dos películas. Una de ellas la comienzo dentro de quince días, y después iré a Méjico porque tengo dos años de contrato allí.

Pues nada más. Esperamos verte el martes en la Plaza de Toros y comprobar si en directo eres tan buen humorista como en televisión.

RIVERO

JORDI CASANOVAS

El martes, en Felanitx

## PRESENTACION DE MICHAEL VON DER GOLTZ, PRIMER TORERO ALEMAN

Por primera vez en Mallorca se presentará el primer torero alemán que ha registrado la historia. Su presentación tendrá lugar el martes día 28 en Felanitx. Su nombre, Michael von Der Goltz tiene 27 años y nació en Munich. Debido a esta novedad en el arte de Cúchares no podemos dejar de entrevistarle. Habla un correcto castellano.

—Michael, ¿cuál fue el motivo de hacerte torero?

—Hace unos 10 años asistí a presenciar una corrida de toros en Pamplona. Luego estuve en varias ganaderías españolas viendo cómo tentaban a las vaquillas. En una de esas ganaderías me invitaron a que probara. Yo, al principio tenía respeto al toro. Me pusieron una becerra. Me gustó.

—Y de aquí a aficionado...

—Así es. Me fueron las cosas muy bien y no dejaba perder cualquier ocasión para poder intervenir delante de cualquier vaquilla o novillo. Poco a poco me entraba en el cuerpo el gu-sanillo de la afición.

—¿Cuándo te decidiste a ser torero?

—Hará como unos dos años. Fue en El Bosque, en Cádiz, cuando me vestí por primera vez de traje de luces. A partir de entonces me decidí a ser torero y a contratar novilladas. Salté airoso del debut y me ilusioné muchísimo.

—¿Qué zona de España es la más interesante para tí?

—Como empecé por el sur, he ido recorriéndola toda. Pero mi punto fuerte es la Costa del Sol. También he estado en Ibiza, donde ya he actuado en varias ocasiones.

—¿Quién es tu apoderado?

—Nadie. Yo mismo me busco los contratos y me los administro.

—¿Cuántas reses has matado?

—No las llevo contabilizadas, pero creo que unas cuarenta.

—¿Has tenido cogidas?

—Si ha habido varias pero, gracias a Dios, sólo una ha sido grave. Después ha habido otras sin importancia.

—Tú no eres un torero clásico español, pero ¿cuál es tu punto fuerte?

—Desde mi punto de vista personal te diré que son el toreo con la muleta y con el estoque.

—Te nonen alguna pega por ser alemán de origen?

—No, todo lo contrario. Es precisamente esto lo que hace que se me contrate más. Se repite muy a menudo.



Con su perfecto idioma del castellano, aunque se le nota el deje extranjero me dice que ha corrido varias veces en los encierros de San Fermín y en los que ha sufrido algún que otro percance sin importancia.

—¿Te interesa la alternativa como matador?

—Por supuesto que sí. Esa es mi máxima aspiración, pues quiero ver mi nombre en la lista de toreros famosos, sabiendo que soy el primero alemán.

Y me da una amplia conferencia sobre el toreo. Ha estudiado teórica y prácticamente. Me dice que desde que en 1700 en que se abrió la historia de los matadores de toros con el rondoño Francisco Romero, hasta la fecha nunca ha habido un torero de Alemania. Si ha habido, en cambio, matadores españoles, mexicanos, colombianos, venezolanos, peruanos, franceses, portugueses, ingleses, pero que no ha habido de otras naciones excepto un norteamericano (Sideny Franklin), un argentino (Rovira), un uruguayo (Eduardo Poggio) y hasta un chino, que no llegó a ser matador, Vicente Hong.

RIVERO

Ante la desesperación del vecindario

## SANTA CATALINA, UN BARRIO CON DEMASIADOS PROBLEMAS

Basura, baches y ruidos, principales problemas de los vecinos

Sigue habiendo zonas de nuestra ciudad que permanecen en el más absoluto olvido por parte de las autoridades competentes. Una de las que más destacan por su número de habitantes y por la cantidad de calles que abarca es la barriada denominada con el nombre de «Santa Catalina». La basura, los baches y los ruidos son el cotidiano martirio que día a día tienen que soportar los catalineros de una forma casi estoica. El Ayuntamiento es joven todavía para preocuparse de temas que a la vista de la mayoría carecen de la menor importancia pero que a los afectados les es como un Calvario al que no les queda otra solución que ascender todos los días.

El mercado catalinero y los múltiples negocios que hay en la barriada hacen que el tema tenga un carácter especial de urgencia puesto que el mal estado de la mayor parte de servicios de la zona hace que ésta aparezca a los ojos del visitante como un suburbio casi apartado del resto de la ciudad.

### LA BASURA

En este apartado, uno de los más lamentables en lo que hace referencia a la barriada, hay dos partes interesadas y a la vez culpables. Por una parte nos encontramos con los servicios de recogida que todos los días olvidan, por llamarlo de alguna manera, la mitad del material de su competencia en medio de la calzada, con el agravante de que lo olvidado no queda dentro de los contenedores sino que se desperdiga por toda la calzada dejando las calles convertidas en un auténtico estercolero.

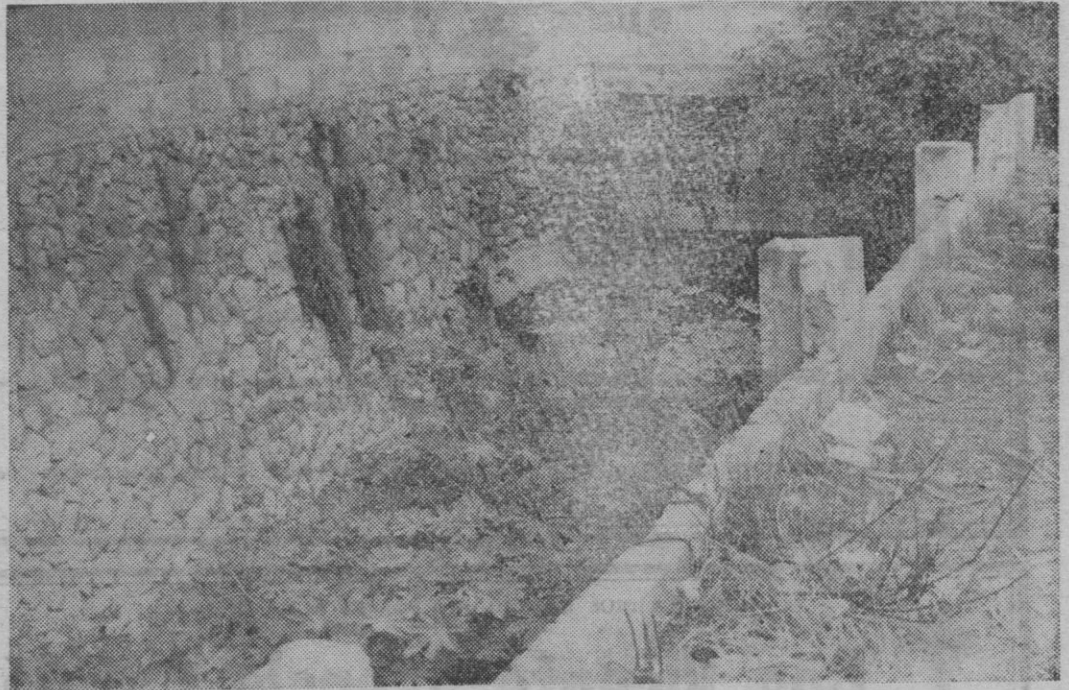
Los vecinos de la barriada acaban de causar el desaguisado dejando sus residuos de cualquier forma en lugar de almacenarlos en las correspondientes bolsas plásticas, que es lo que mandan las ordenanzas municipales. Esto es indudablemente una cuestión de educación, pero lo realmente cierto es que si todos se comportasen de la forma adecuada no sería necesario que se protestara continuamente, y esto nos consta, se hace, contra la política del Consistorio, porque la realidad de muestra, a todas luces, que una y otra vez los vecinos de la zona son los responsables que permanezca sucia.

Capítulo aparte merece, indudablemente, el mercado de Santa Catalina. En los contenedores que lo rodean se vierten toda clase de desperdicios que huelen de una forma insoportable. El problema se agrava de forma considerable los días en que no hay recogida de basuras puesto que los restos de verduras y de pescado vertidos en los armatostes de metal y expuestos al sol llegan al estado de putrefacción con el consiguiente perjuicio para los vecinos que tienen que soportar, además de los olores, la colonia de mosquitos que en verano se forma.

Muchas veces hemos incidido en el tema pero la situación sigue siendo la misma. La basura es uno de los principales protagonistas de Santa Catalina y lo más triste es que por el momento nadie parece empeñado en que se solucionen el problema.

### LOS BACHES

Si una zona de nuestra ciudad está necesitada de una urgente operación de bacheo es ésta a la que nos estamos refiriendo. Las calles de San



El torrente de San Magín no se limpia desde hace años.

Magín, Dameto, Navegación y un largo etcétera que podríamos añadir están en un estado lamentable en lo que a pavimentación se refiere. Es un auténtico riesgo para el automovilista, y mucho más para el motociclista el circular durante la noche por esta barriada puesto que los baches tienen una profundidad inusitada que pone en peligro los amortiguadores, en el primero de los casos, y las vidas en el segundo.

Se ha llegado a un extremo en que hay calles realmente intransitables incluso para los peatones. Las antiguas aceras de piedra podrán ser muy bonitas a la vista del visitante pero no cabe la menor duda de que constituyen

un peligro para los viandantes que de noche circulan, peligrosas, son peores las que te pillan por sorpresa con un ba-

che monumental en el que los más espabilados acaban por torcerse un pie.

(Continúa en la página 24)

**OFERTA A BARES  
CAFETERIAS - HOSTELERIA**  
Abonamos 20.000 ptas.  
por su viejo botellero

Renuévase adquiriendo nuevo modelo con  
fabricador automático de CUBITOS DE HIELO  
Exposición: Calle Antillón, 97 - Tfno. 27 91 34.

## MAURICE MESSEGUÉ, EL MAS PRESTIGIOSO HERBORISTA MUNDIAL. ACONSEJA: SI, A LAS HIERBAS MEDICINALES: PERO CON CUIDADO

LA PLANTA MAS BENEFICIOSA,  
PUEDE SER PERJUDICIAL  
SI ESTA TRATADA CON PRODUCTOS QUIMICOS



Reverso de una bolsa donde vienen envasadas las hierbas de Maurice Messegué, con el texto adjunto de la traducción.

### IMPORTANT

Creemos ser los únicos en Europa que podemos enseñar nuestras plantaciones y estamos seguros de ser también los únicos en haber realizado 2.500 análisis llevados a cabo por grandes especialistas.

La mayor parte de nuestras plantas provienen de cultivos hechos, bajo contrato, con campesinos de Provenza, del Maine y del Loria, de Marruecos, de Argentina, etc., este contrato prohíbe el empleo directo de abonos químicos y de productos fertilizantes. Las otras provienen de la recolección de plantas silvestres.

Estos campesinos los conocemos uno por uno y por su propio nombre. El control sistemático hecho en laboratorio, para cada lote de hierbas nos permite asegurar las mejores garantías.

Sin embargo, es posible que un análisis minucioso encuentre rastros de pesticidas que pueden ser debidos a la polución del entorno que nos rodea.

Todas nuestras plantas están acondicionadas a mano por nosotros en nuestras instalaciones de Fleurance y de Cologne (GERS).

El ticket que se encuentra en el interior de este sobre, tiene como fin identificar el lote de plantas a que pertenece. Con su devolución y a simple petición podemos comunicar la dirección del productor y los análisis químicos correspondientes.

EXIJE en cada paquete que ustedes adquieran la firma MAURICE MESSEGUÉ.



MAURICE MESSEGUÉ —el apóstol de las hierbas— conceptuado por todos como el más prestigioso naturalista mundial.

A veces para favorecer el crecimiento de las plantas, no se tienen reparos en cultivarlas a golpes de abonos químicos y fertilizantes. Para evitar plagas de insectos no se duda en rociarlas, hasta la saciedad con pesticidas, DDT o similares. ¿Como evitar de que lleguen hasta nosotros estas hierbas contaminadas?

### LOS ANALISIS SON NECESARIOS E IMPRESCINDIBLES

Naturalmente, haciendo comprobaciones de ausencia de estos productos antes de su consumo. Maurice Messegué acredita mediante Certificados Fitosanitarios este punto, de hecho ninguna partida se expende para sus establecimientos de Hierbas Salvajes, sin esta previa comprobación. El es el único en haber realizado más de dos mil quinientos análisis, como se puede leer en cualquier bolsa en las que vienen

envasadas sus plantas. Excesivo quizás? Hay que pensar que en el tema de salud, todas las verificaciones son pocas.

### LO PRIMERO: NO DAÑAR

Maurice Messegué declara recientemente: «Cuando empezaba me propuse seguir siempre una máxima: lo primero «NO NO-CERER», que significa: primero no dañar a nadie y hay que emplearlo en toda su extensión, es decir que mis plantas pueden beneficiar y aliviar, nunca dañar.

No dañar a nadie, pienso, que es la enseñanza que debemos recoger, así cuando nos tratemos los nervios, el rcuma, los trastornos de la circulación, la celulitis, cuando queramos aliviar el asma o deseemos adelgazar con los consejos y las plantas de este singular hombre o de otro cualquiera, hemos de vigilar, lo que él nos dice: que estos remedios que buscamos en la naturaleza, sean y exclusivamente eso... naturales.

En ningún caso se deberá interrumpir la cura prescrita por el médico.

Pueden encontrar  
**LAS HIERBAS SALVAJES**  
de Maurice Messegué en:  
SANTACILIA, 7 PALMA TEL.: 21.31.93



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Vicente Asensio Catalá

DIRECTOR ESTABLECIMIENTO (GERONA)

Que falleció el día 22 de Agosto a la edad de 26 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Sus compañeros de trabajo, al participar tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Vicente Asensio Catalá

Que falleció el día 22 de Agosto a la edad de 26 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su afligida esposa e hija, Ana María y María Aranzazu, padres Vicente y Dorotea (empleada de la Primavera), hermana María Antonia (Religiosa Teatina), padres políticos, Francisco y Elvira, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 25 a las 19 horas en la iglesia Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Vicente Asensio Catalá

DIRECTOR ESTABLECIMIENTO (GERONA)

Que falleció el día 22 de Agosto a la edad de 26 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

La Empresa Mateo Bauzá S.A., al participar tan dolorosa pérdida, les ruega le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 25 a las 19 horas en la iglesia Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedará sumamente agradecidos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Bartolomé Fontanet Artigues

Que falleció ayer a la edad de 90 años, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Las Razones Sociales Productos Fontanet, S. A. y Café Rico, Sociedad Limitada al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy sábado, día 25, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Onofre Ferrandell, 42 (FELANITX). No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Bartolomé Fontanet Artigues

Que falleció ayer a la edad de 90 años, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Antonio, Juan, Sor Patrocinio (religiosa Teatina), Bernardo, Margarita, Antonia, Mateo (ausente) y María; hijos políticos, María Barceló, Francisca Pomar, Jaime Obrador, Jaime Juliá y Catalina Huguet (ausente), nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrará hoy sábado, día 25, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Onofre Ferrandell, 42 (FELANITX). No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### SUCESOS EN LAS ISLAS

## BAJO GRAVES AMENAZAS, EXIGIAN SEIS MILLONES DE PESETAS A OCHO HOTELEROS DE EL ARENAL

### Intervenidos los teléfonos, la policía localizó y detuvo a los tres extorsionistas

Tres familiares —Pedro B. C., de 30 años de edad; José C. C., de 25 años; José L. C., de 19— han sido detenidos por funcionarios de la policía como presuntos autores de un delito de extorsión. Bajo graves amenazas, que se hacían en conversaciones telefónicas, exigían a 8 hoteleros de la zona de El Arenal la entrega de un total de 6.000.000 de pesetas.

Formulada la correspondiente denuncia en el puesto de la Guardia Civil de la zona, y posteriormente en la comisaría de policía de Can Pastilla, se iniciaron las oportunas indagaciones para ver de descubrir a los chantajistas y tras la autorizada intervención de los teléfonos de algunos de los hoteleros requeridos al "pago" se consiguió establecer el domicilio desde el que se realizó una de las llamadas y detener al llamado Pedro, quien no sólo confesó ser el "cerebro" de la "operación", sino contar con la complicidad de sus familiares.

Según nuestras informaciones, Pedro es propietario de un bar situado en los alrededores del Coll d'En Rebassa y su situación económica no es muy boyante. Se diría que la tensión existente entre los hoteleros de la zona de Can Pastilla y El Arenal por los conflictos laborales le indujeron a aprovechar la situación para ver de sacar "tajada". Parece ser que por haber trabajado hace algunos años en el hotel "Bahía Park" eligió al propietario del mismo, señor Sastre, como primera víctima. Y a éste le hizo saber de los agresivos propósitos de la banda que capitaneaba contra 8 hoteleros si entre todos no reunían y les eran entregados 6.000.000 de pesetas. Penia que ser el citado señor Sastre el encargado de ponerle al habla con sus colegas de los hoteles "Torre Arenal", "Torre Azul", "Olimpo", "Kilimanjaro", "Reina Isabel", "Torrente" y "Sol y Pinos", convencerles para la apropiación y a la hora "D" del día "H" depositar el dinero en una bolsa que arrojaría a la cuneta en el punto kilométrico de la carretera que en su momento oportuno le sería fijado.

Esta primera llamada se efectuó el pasado día 16. Llegó otras para conocer la disposición de los hoteleros. El señor Sastre respondió que sus colegas no daban mucho crédito tanto a la demanda como a las amenazas y que lo mejor sería que les llamaran directamente para ver de convencerlos. Y les facilitó unos preci-

dos números de teléfono. "Picaron" los extorsionistas y establecieron las comunicaciones. Controlados los teléfonos, cuando los investigadores acudían al punto de la llamada resultaban ser cabinas públicas situadas no ya fuera de la zona de la Playa de Palma, sino en puntos distantes de nuestra ciudad. La "negociación" se sucedía día tras día. No se llegaba al acuerdo. Y se entró en el regateo. Confesaron los anónimos comunicantes que estaban obligados por la necesidad y que podían rebajar la cantidad exigida inicialmente. Tanto que ya se conformaban con lo que quisieran darles. Y tan "apretados" estaban que el pasado día 22, agotadas las pocas pesetas sueltas que Pedro llevaba en el bolsillo, decidió dar el ultimátum desde el teléfono de su bar y entonces fue localizado. En cuanto a sus cómplices, ambos camareros se avinieron a participar en el "negocio" porque se convino que el reparto sería a partes iguales y los dos milloneros resultaban apetitosos.

Instruidas las correspondientes diligencias, los detenidos pasaron a disposición judicial disponiéndose su ingreso en prisión.

### IDENTIFICADO Y DETENIDO

## EL CONDUCTOR DEL «GS» QUE CAUSO LA MUERTE DE UN NIÑO Y SE DIO A LA FUGA

En nuestra anterior edición dábamos noticia del trágico suceso acaecido en el Paseo de Sagrera, hacia las diez de la noche del jueves. El atropello y muerte del niño de ocho años de edad Carlos Pacheco Martín por un turismo cuyo conductor se dio a la fuga. Decíamos también que la Policía Municipal y la Policía Nacional iniciaron seguidamente las investigaciones para dar con el turismo y por éste localizar al conductor. No transcurrieron muchas horas cuando el servicio se vio requejido, gracias a la valiosísima y decidida colaboración de un ciudadano, un joven de 18 años de edad, que fue excepcional testigo del accidente.

Este joven, cuya identidad desea que se mantenga en incógnito, circulaba por la Ronda Mitjorn en bicicleta y al advertir que el turismo causante del atropello seguía su alocada marcha por el puente de San Magín arriba, decidió seguirle imprimiendo al pedaleo todas sus fuerzas. El coche tomó por la travesía del jardín de "Sa Faixina" hacia Paseo de Mallorca y procuró no perderle de vista. Así hasta que torció por otra calle de este Paseo y cuando entró en la misma el ciclista descubrió que el turismo, un "G.S.", de matrícula PM-0466-G se hallaba estacionado y sin nadie

en el interior. Sin más dilación el joven se puso al habla con los agentes de la autoridad y en las primeras horas de la madrugada se determinaba la propiedad del turismo y quién era el conductor en el momento del accidente, siendo éste detenido y trasladado a la Jefatura Superior de Policía.

Las diligencias correspondientes continuaban ayer, por lo que no se ha facilitado la identidad.

LOCALIZADO EL OTRO CONDUCTOR

Asimismo fue localizado el conductor del otro turismo que atropelló a una señora en la calle Pascual Ribot y que también se dio a la fuga. Esperamos poder conocer la identidad al término de las oportunas diligencias policia-

les.

INTERVENIDOS 2.100 GRAMOS DE HASCHIS Y ANFETAMINAS A DOS JOVENES LLEGADOS DE MADRID

Por inspectores del Cuerpo

General de Policía de nuestra ciudad fueron intervenidos dos kilos y cien gramos de "haschis" así como 127 dosis de dos productos anfetamínicos a una pareja de jóvenes recién llegados de Madrid.

Los detenidos, que se identificaron como Luis Carlos V. B. de 25 años de edad y María de los Angeles R. de 16 años, ocupaban un "R-5". Al ser registrados les fueron ocupadas las anfetaminas y 105.000 pesetas. Luego, tras un meticuloso registro del turismo en un reducto de la rueda de recambio en el mueble del "cassette" hallaron el haschis.

DE "CLAVELETA"

A "CAMELLO"

Trinidad C. F. de 40 años de edad, granadina, que de tanto en cuando "prende clavelitos" a los turistas ha pasado a ser "camello", que en el argot del "drogata" se denomina así al transportista o abastecedor. En la Plaza de Quadrado fue sorprendida por la Policía Municipal cuando ofrecía su mercancía a Anselmo, de 19 años de edad. Y en su poder le hallaron dieciocho gramos de "haschis".



DURANTE 1978

## En Algeciras

### Enfrentamiento entre concejales y el gobernador civil

Algeciras (CADIZ). (Efe).— Los concejales del PSOE, PCE y PSA del Ayuntamiento de Algeciras han dirigido un escrito al gobernador civil de la provincia en el que expresan su sorpresa por la suspensión gubernativa de dos acuerdos municipales y la incoación de un expediente a la comisión permanente de la corporación.

El gobernador civil de Cádiz dejó en suspenso los acuerdos municipales por los que se concedían subvenciones a tres entidades culturales de Algeciras por considerar que eran gastos voluntarios y que se salían del presupuesto municipal.

Asimismo la primera autoridad provincial ha incoado a la comisión permanente del Ayuntamiento un expediente que habrá de verse ante la Audiencia Territorial de Sevilla.

Señalan los concejales que con los acuerdos sólo hicieron "atender a las justas, humanas y populares peticiones de los vecinos de La Unión, Colectivo del Sur y de la Asociación de Cultura y Arte, pueblo llano los tres, que acudían a su Ayuntamiento en demanda de ayuda para sus actividades culturales".

La permanente acordó conceder una subvención total de 115.000 pesetas, con la única objeción del interventor de fondos, que advertía que, puesto que el presupuesto inicial arrastraba un déficit de varios millones, aconsejaba que no se tomara el acuerdo a tenor de la ley.

### Iberia subirá las tarifas de vuelos internacionales a partir de septiembre

MADRID. (Europa Press).— La compañía Iberia subirá las tarifas internacionales aéreas a partir del próximo día 1 de septiembre, con motivo de los recientes incrementos del precio del combustible, según informa oficialmente la propia compañía.

El incremento de tarifas se producirá según un baremo variable, en función del trayecto.

El acuerdo de incremento de tarifas fue adoptado por todas las compañías miembros de la IATA (Asociación Internacional de Transporte Aéreo) el pasado mes de julio, y ha

sido ratificado por las autoridades aeronáuticas españolas.

La medida que ahora se anuncia afectará, a partir del 1 de septiembre próximo, a todos los billetes de pasaje internacionales cuyo primer cupón de vuelo o trayecto internacional no haya sido utilizado con anterioridad a esa fecha, y se procederá a su reajuste tarifario.

Iberia recomienda a los usuarios, para evitarles las consabidas molestias, que tengan regularizados sus billetes de acuerdo con las nuevas tarifas, con la suficiente antelación.

## Declaraciones del presidente del FORPPA

### El principal problema del campo es la falta de productividad

MADRID. (Efe).— El presidente del FORPPA, Luis García, ha declarado que pretender que los males del campo se resuelvan por la vía del precio es un error tremendo.

La mayor falsedad y el mayor engaño —añadió— que se le puede hacer al campo es desviar su atención para que se proyecte a reivindicar exclusivamente precios.

El principal problema del campo es la falta de productividad y la mala comercialización, el campo, resaltó Luis García, se salva por productividad en la producción y comercialización a la hora de obtener mayor valor añadido a su producto, cogiendo áreas de intermediarios que pueden ser sustituidos por cooperativas.

El campo siempre reivindica precios y esto se debe, continuó Luis García, a que los líderes, las organizaciones agrarias y los hábitos sindicalistas han llevado al hombre del campo a lo simple, al precio, que se puede palpar y se nota, pero nadie le ha querido decir que la solución no está ahí, que está tal vez sea menos lucido —resaltó— en su propio esfuerzo y disciplina.

La solución, indicó, está en que los campesinos tienen que unirse, mejorar sus estructuras productivas, no tienen que depender todo el día de la Administración y pensar que el Estado se lo va a resolver todo.

Luis García dijo que otro error tremendo del campesino es pensar en el paternalismo y en que la Administración tiene la obligación de resolverle al agricultor todos sus males, mientras se confía en algo eso —resaltó— se va a caer. Este, no es el camino, lo que hay que hacer es darles medios y un sentido de mucha más responsabilidad.

Al campo hay que ayudarle, puntualizó, pero de cada peseta que se le dé al hombre del campo tendría que ser para que produjera dos más; las subvenciones no resuelven nada, se gastan y al año siguiente continúa el problema.

El campesino tiene que salir de la situación actual en que se encuentra el campo aumentando la productividad, uniéndose entre todos para comprar en común materias primas para todos, esforzarse un poco para salir del aislamiento del individualismo y dejar de pensar "ya me lo resolverá la Administración que tiene la obligación" porque el campo es la ciencia.

Bajo estos tópicos, continuó el presidente del FORPPA, se está cubriendo la ineficacia y no se pone en marcha el

campo porque se espera mucho del paternalismo, y los medios del Estado son muy limitados, no hay dinero para todas las necesidades, y es imposible subir el nivel de renta del campo a costa de simples subvenciones del Estado, no hay dinero y no lo habría en ningún Estado.

El campo puede mejorar a marchas forzadas por la línea de las cooperativas, el problema está en desengañar de una vez al campesino y hacerle ver que la Administración no le va a resolver todos sus problemas y que lo que tienen que hacer es unirse para comercializar sus productos, el campesino empresario tiene que ser responsable y correr con sus propios riesgos.

Al campo hay que hablarle con una auténtica sinceridad y con una gran comprensión para hacerle salir de la situación en que está, ayudándole, pero haciéndole responsable de sus propias actuaciones marcándole un camino, y si no sigue ese camino el campo no tendrá nunca solución; si lo sigue —puntualizó— sí, y sobre todo ahora que con la entrada en el Mercado Común no les va a quedar más remedio que mejorar la productividad.

### Diez niños nacieron en la cárcel de Yserías

MADRID. (Efe).— Diez reclusas de la cárcel de Yserías de Madrid dieron a luz durante 1978 y cuatro en lo que va de año, según informan en la dirección del citado centro.

Las mujeres internadas en Yserías que van a dar a luz son atendidas desde hace unos dos años en un centro de maternidad, fuera del recinto penitenciario. Según ha explicado la directora de Yserías, Ana María de la Rocha, una vez que son reingresadas a la cárcel, las madres pueden tener a sus hijos con ellas, si así lo desean, hasta los tres años.

A partir de ese tiempo, el pequeño será entregado a un familiar o persona que se haga cargo de él, o se le interne en un colegio, a cargo del Patronato de Nuestra Señora de la Merced.

Durante el tiempo de permanencia de las madres con sus hijos en el interior de la cárcel, están instaladas en un departamento aislado del resto de la población reclusa, con un patio, comida especial para los pequeños, sala de juegos, etc., dentro de lo que son las posibilidades del centro, indica la directora.

## SENADO

### Nueva redacción a tres temas del Tribunal Constitucional

«Se ha modificado profundamente el dictamen del pleno del Congreso de los Diputados sobre el proyecto de Ley del Tribunal Constitucional y, por unanimidad de los ponentes, se ha dado nueva redacción a los tres temas que provocaron, por parte del PSOE, mayor reacción en el Congreso.»

Esta afirmación fue hecha por el senador centrista Manuel Villar Arregui, en el curso de unas declaraciones a "Efe", al término de los trabajos de la ponencia de la comisión de Constitución del Senado que informó el referido proyecto de Ley. Este texto fue aprobado

POR NO ASISTIR AL  
ULTIMO PLENO  
DEL CONGRESO

### Diputado socialista, sancionado con 20.000 pesetas

El primer secretario de la Federación Socialista Asturiana, Jesús Sanjurjo González, ha sido sancionado por el grupo parlamentario socialista al abono de 20.000 pesetas por no asistir al último pleno del Congreso de los Diputados, durante el cual fue aprobado el plan energético nacional.

El diputado asturiano ha mostrado su sorpresa por la sanción, ya que en la fecha indicada había justificado su inasistencia por tener que estar presente en la boda de un hermano suyo, militante del PSOE.

por el pleno del Congreso en la última semana del mes de julio. Tras este informe de la ponencia del Senado, pasará a Comisión en esta Cámara, que lo dictaminará el próximo lunes y será debatido posteriormente en el pleno. El primero de los temas importantes modificados —añadió el señor Villar Arregui— es el artículo 32, que señala cuales son los órganos legitimados para interponer el recurso de inconstitucionalidad.

«Se ha buscado —dijo— un texto con el que se evite lo que podría llegar a ser una guerra entre comunidades autónomas a través de la legitimación para el recurso de inconstitucionalidad contra leyes de comunidades autónomas. En ese sentido, y en beneficio de las mismas comunidades, se ha restringido el ámbito de legitimación para la interposición de dicho recurso.»

#### RECURSO PREVIO

«Se ha modificado también —continuó el senador centrista— lo relativo al recurso previo de inconstitucionalidad de un estatuto de autonomía o de una ley orgánica. La verdad es que el PSOE había mantenido que ese tema debía estar fuera de la ley, porque era atípico e interfería la función de las cámaras. Tal como ha quedado redactado en el seno de la ponencia del Senado, los ponentes del grupo socialista, Laborda y Fernández Vías, han dado su expresa aprobación al texto y, por consiguiente,

ese texto ha quedado aprobado unánimemente por la ponencia.»

«Con la nueva redacción, el recurso previo de inconstitucionalidad nunca puede interrumpir el "iter" legislativo, sino que ese recurso cabrá interponerlo contra un texto ya definitivo, fijado por las cámaras. Todos hemos estado de acuerdo en que es mejor que un estatuto de autonomía, en el caso de que un grupo importante —50 diputados o senadores— entendieran que es inconstitucional, se impugne antes y no después de que la población del territorio lo haya votado, porque crearía un problema político que no existiría en el primer caso.»

#### CONFLICTOS DE ATRIBUCIONES

El tercer aspecto modificado se refiere a los conflictos de atribuciones entre órganos constitucionales del Estado. «Ahí también —manifestó el señor Villar Arregui— se ha alterado el texto procedente del dictamen del pleno del Congreso. Se ha dado una nueva redacción, con la seriedad que debe presidir la actuación del Senado, con mayor reflexión, con la mirada puesta en el interés de Estado ante todo. También ese texto ha merecido por parte de la ponencia una aprobación unánime.»

«La verdad —terminó— es que el texto del proyecto del congreso era muy difuso. El lenguaje era realmente oscuro y ambiguo. Lo que hemos hecho es dejar establecido el principio de que el Tribunal Constitucional va a resolver conflictos de atribuciones entre Gobierno, Congreso, Senado y Consejo General del Poder Judicial.»

## NOMBRES PROPIOS

ENRIQUE TIerno GALVAN, alcalde de Madrid, tiene el temor de que se puedan romper las buenas relaciones que hoy existen entre el Gobierno y el Ayuntamiento, debido a la decisión adoptada en la tarde de ayer por el gobernador civil, de rebajar en 50 céntimos las tarifas propuestas por la Casa de la Villa para paliar en lo posible el déficit de la EMT, según ha declarado el propio alcalde con estas palabras: "la cordialidad entre el Gobierno y el Ayuntamiento pueden resquebrajarse con esta nueva actitud del Gobierno, contradictoria e incoherente con su propia política". Las tarifas propuestas por el Ayuntamiento de Madrid suponen un aumento de cuatro pesetas el billete ordinario y de 3,50 para cada viaje del bono bus (método que utilizan el 70 por ciento de los viajeros). Las aprobadas ayer suponen, con respecto a las propuestas, una peseta menos cada uno de los diez viajes de los que consta el bono bus. Por otra parte, Tierno Galván se siente preocupado por lo que pueda suceder al Ayuntamiento de Barcelona. "El alcalde de esta ciudad y yo nos pusimos de acuerdo en la cantidad en que se deberían aumentar las tarifas, y puede ser muy grave para ellos que se la recorten, pero también sería muy poco serio, que se la mantuvieran".

INIGO CAVERO, ministro de Justicia, ha sido invitado por el ministro de Justicia de Alemania Federal Hans Jochen Vogel. El próximo día 29 el ministro español asistirá a una reunión en Aquisgrán en la que prevé la presencia de los ministros de Justicia de los veintidós países miembros del Consejo de Europa. Los trabajos se centran en dos grandes temas: la posición jurídica del defensor y las codificaciones anticuadas, temas a los que el ministro Caveró presentará sendas ponencias. En este encuentro se intercambian, además, puntos de vista sobre problemas de común preocupación en Europa Occidental.

LUIS YAÑEZ, ex secretario de relaciones exteriores del PSOE manifestó al "Correo de Andalucía" en relación con el próximo congreso extraordinario del partido, que no le parece oportuna una ejecución de síntesis. El señor Yañez afirma que, en su opinión deberían presentarse dos candidaturas "para que se sepa quién apoya a quién" y, que, por lo tanto, los bustelistas no deben estar en la candidatura de Felipe González. Sobre la futura ejecutiva, Luis Yañez afirma: "el verdadero problema está en encontrar más que al secretario general, los 24 nombres que la compongan. La línea que apoya a Francisco Bustelo ha pedido ocho secretarías concretas". Más adelante, el señor Yañez manifiesta: "Llegué al partido a través de la lectura de Carlos Marx. Bustelo y sus seguidores hacen una interpretación dogmática del marxismo". "Hace doce años —añade— Felipe González daba clase de marxismo en Sevilla, junto a Alfonso Guerra y otros socialistas, entre los que yo me encontraba".



Rojas Marcos sigue en la brecha

## «Casi la mitad de la población de Barcelona son andaluces»

«El estatuto vasco también es una agresión para el pueblo andaluz, aunque la importancia de la población andaluza emigrante en el País Vasco no lo sea tanto como en el caso de Cataluña.»

Así se expresó Alejandro Rojas Marcos, secretario general del Partido Socialista Andaluz, a su paso por la provincia de Santander.

«Hay que tener en cuenta que en el caso de Barcelona —cuenta Rojas Marcos— hay un millón y medio de andaluces trabajando, lo que constituye casi la mitad de la población. Además es pública nuestra posición ante el estatuto vasco. En su día hicimos ver el deseo de que de algún modo se hiciera constar el respeto al desarrollo y promoción de la cultura andaluza.»

El secretario del PSA considera lógicas las reacciones en cadena a sus declaraciones en la prensa catalana y señala que en la sede catalana del partido han sido constantes las cortas y llamados de solidaridad de emigrantes con estas declaraciones.

Para Alejandro Rojas Marcos es necesario analizar la actitud de los partidos centralistas en Andalucía empeñados en negarle al andaluz la condición de pueblo de primera categoría. Me refiero preferentemente a UCD y PCE».

### CATALUÑA Y EL PAÍS

### VASCO, DOMINANTES

«A la hora de negociar nuestros estatutos, gallegos y andaluces nos vamos a encontrar con los mismos problemas», declaró a «Efe» en Santiago de Compostela, Alejandro Rojas Marcos, secretario general del Partido Socialista Andaluz.

«En toda esta cuestión se evidencian las pocas facilidades de los partidos centralistas», dijo el líder andaluzista, para quien «ahora se ve claro que no era el tema de la lengua autóctona, ni el de las nacionalidades que tuvieron estatuto antes de 1936. Lo que se demuestra es que Cataluña y el País Vasco son los países de las clases dominantes, donde tienen mayores intereses los partidos centralistas de derecha e izquierda».

Rojas Marcos es tajante sobre este punto y piensa que

«La generosidad política y económica de los partidos centralistas coinciden con la hegemonía de catalanes y vascos».

También habla de coincidencias, «pero distintas entre gallegos y andaluces, que coincidimos por ser países de economía dependiente».

Andalucía es solidaria con Galicia —dice—: «Nos une también el interés de nuestras comunidades de emigrantes y, además, queremos que se inicie la solución del problema de los desequilibrios territoriales.»

El PSA «está dispuesto a servir en el Parlamento a los intereses gallegos» y «estamos seguros de que en las próximas Cortes nos encontraremos con un grupo parlamentario galleguista, lo mismo que hoy hay un grupo andalucista».

El tema del estatuto andaluz está cuestionado por los partidos centralistas, según Rojas Marcos, y «las discrepancias de UCD, PSOE y PCE se fundamentan en la búsqueda de una Andalucía de primera o segunda, o sea, Andalucía nacionalidad o Andalucía región, pero el pueblo andaluz está con nosotros y los propios partidos centralistas tienen abierta en su seno una crisis sobre esta cuestión».

### PROPUESTA RECHAZADA

El PSUC no acepta la propuesta del líder del PSA, don Alejandro Rojas Marcos, para entablar un debate sobre la problemática de los inmigrantes andaluces en Cataluña, según un comunicado remitido a «Europa Press» por la Oficina de Prensa del Partido Comunista de Catalunya.

El texto del comunicado es el siguiente:

«La propuesta de Alejandro Rojas Marcos no es precisamente una contribución a un análisis serio y responsable de los problemas de la inmigración andaluza en Catalunya.»

La defensa que el PSUC ha hecho y hace de los intereses de todos los catalanes, de origen y de adopción, es suficientemente clara como para que se preste ahora a las maniobras de confusión y de división protagonizadas, desde fuera de Catalunya —e independientemente de cual sea su voluntad— por el dirigente del PSA. El PSUC está abierto a un diálogo responsable y sereno, en Catalunya y desde Catalunya, con todas las fuerzas políticas y sociales a propósito de los problemas de los andaluces inmigrados en nuestro país y de los hechos diferenciales que la inmigración comporta, pero en ningún caso contribuirá a convertir estos problemas en motivos de enfrentamiento y falsas divisiones entre los catalanes».

## Ante el congreso del PSOE

# No habrá graves problemas sobre el documento político

El secretario general de la Federación Socialista madrileña, Alonso Puerta, manifestó a Europa Press que «con toda probabilidad en el congreso extraordinario del PSOE se tomará como documento de trabajo una de las ponencias de síntesis, como puede ser la catalana o la nuestra».

El señor Puerta señala que «no habrá graves problemas en lo referente al documento político. El mayor problema —añade— estará en lograr una ejecutiva de síntesis. No una síntesis realizada por el sistema proporcional, sino una ejecutiva que esté de acuerdo con los objetivos a conseguir, al menos en un 80 por ciento».

El secretario general de la FSM opina que la presidencia

del congreso podría ser ostentada por Gregorio Peces Barba, José Federico de Carvajal o José Prat.

FELIPE GONZALEZ Y GOMEZ

LLORENTE, COMO DELEGADOS

POR ASTURIAS

La Federación Socialista Astu-

riana podría elegir a Felipe González y Gómez Llorente como delegados en el Congreso extraordinario del PSOE, según recogen de fuentes fidedignas los diarios asturianos.

No sería la primera vez, señala estos fuentes, que Felipe González es propuesto para representar a los socialistas asturianos. La última ocasión frustrada fue con motivo de las elecciones generales del 77. Entonces, la base y la dirección regional realizaron los máximos esfuerzos para que el secretario general del partido encabezara la lista al Congreso de los Diputados por Asturias, pero imperativos del Estado lo impidieron. Felipe González, como líder del partido, se presentó por Madrid.

GOMEZ LLORENTE,

HOMBRE DE SINTESIS

El otro candidato sería Luis Gómez Llorente, la teórica cabeza visible de la línea crítica. Las razones que justifican esta elección, según las fuentes recogidas por los citados diarios, son:

«Difícilmente puede serlo por Madrid, como no fuera en la asamblea regional de la Federación Socialista madrileña. Jugó un papel de intermedio en el 28 congreso, defendiendo la ponencia presentada por él y Alfonso Guerra,

frente a la ponencia crítica triunfante defendida por Pablo Castellano. Fue mal visto por la Federación Socialista madrileña cuando aceptó el puesto de secretario federal de formación, tras la dimisión de Francisco Bustelo, y la negativa de dicha federación a que ninguno de los madrileños sustituyese a Bustelo en esta secretaría. Bustelo dimitió, según cuentan testigos cualificados, en una operación que se desarrolló en casa de Pedro Altare en Madrid, por la presión del grupo sevillista.

«Aun siendo cabeza de la línea radical, es hombre de síntesis, temperamentalmente poco proclive a adoptar posturas radicales y cuenta, al margen de su propia postura ideológica, con un ancho respaldo en la región asturiana, que le haríanse inmediatamente aceptado.»

### LLAMADOS A ENTENDERSE

En la raíz de esta operación eclectica o de síntesis se encuentra el presidente del Consejo Regional de Asturias, Rafael Fernández. Una frase textual suya es: «Felipe González y Gómez Llorente están obligados a entenderse». Rafael Fernández, exmiembro de la anterior ejecutiva, señala que debe imponerse una razón de Estado por encima de los personalismos.

## ICONA explica las causas de los incendios forestales del País Valenciano

MADRID. (Europa Press). — En relación con la ola de incendios que ha afectado, desde enero a mediados de agosto, a más de 78.000 hectáreas en el País Valenciano, el ICONA ha hecho público un comunicado a primeras horas de la tarde de ayer en el que explica algunas de las causas que han posibilitado este incremento.

Entre otras cosas, el comunicado señala: Clímicamente los veranos de 1978 y 1979 están siendo muy prolongados y secos en el Mediterráneo occidental como consecuencia del anticiclón fijado sobre el sur de Francia y la Península Ibérica mientras que se producen tormentas en Italia y Bélgica. En el presente año, la sequía ha comenzado bastante pronto —mes de mayo mientras que el año pasado estuvo lloviendo hasta finales de junio lo que se ha traducido en un incremento del número de incendios en el País Valenciano del 9 por ciento

hasta la fecha, las superficies quemadas presentan también cifras más altas, como consecuencia del gran incendio de Ayora (Valencia). Sin considerar este fuego, que tuvo características catastróficas; es decir, excepcionales, el incremento de las superficies arboladas quemadas sería del 8 por cien. En el gran fuego de Ayora, con índice de peligro extremo y fuerte viento, concurren circunstancias extremas en contra, y a pesar de todos los esfuerzos y de todos los medios concentrados, no se pudo evitar que se quemase una extensión considerable. En el conjunto de España el número de incendios ha aumentado en el 8 por ciento respecto al año pasado, mientras que las superficies arboladas quemadas, prescindiendo de la zona catastrófica experimentan una disminución del 1 por cien, debido a la intensificación de las medidas de prevención y extinción durante el presente año.

## Sólo 39 reclusos reciben estudios académicos en las cárceles

Madrid. (Efe). — Solamente 39 reclusos, de los 10.463 internos de las cárceles españolas, reciben estudios académicos oficiales, según un informe editado el presente año, y que está firmado por el director general de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés.

La mayoría de estos presos estudian idiomas y bachillerato, once en cada una de estas dos especialidades. Le siguen los que se dedican a la medicina (3) y los que preparan un curso de acceso a la UNED (3). El número de presos que se han examinado en escuelas especiales es de dos. Por último, se ha examinado un preso de las siguientes especialidades: derecho, electrónica, ciencias empresariales, maestría industrial, formación profesional, escuela politécnica y ciencias económicas.

En Enseñanza General Básica hubo en el pasado año 3.947 matriculados, de ellos, 102 han obtenido certificado

escolar y 12 diplomas de graduado escolar. Mientras que de los 1.814 presos matriculados en los cursos de alfabetización han terminado el curso 343 reclusos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña María Mayol Miralles**

Que falleció ayer 24 en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su afligido Juan (ausente), Francisco y Margarita (viuda de G. Nicolau), hermana política Luisa Cattarinich (ausente); sobrinos (ausentes), ahijada, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 25 a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria Plaza Olivar n.º 3 entlo. 2.º

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ORDEN PUBLICO

### El Ayuntamiento de Hernani desmiente la condena del atentado contra el policía municipal

Hernani (GUIPUZCOA). (Efe).— El Ayuntamiento de Hernani, en pleno extraordinario, acordó enviar una nota a todos los medios de difusión para desmentir que la corporación condenara el atentado contra el policía municipal Bienvenido García García.

Este acuerdo fue adoptado por unanimidad entre los 15 concejales asistentes al pleno extraordinario, que representaban a los partidos políticos PNV, PSE - PSOE, ESE y HB.

COLOCAN UN POTENTE EXPLOSIVO EN UNA VENTANA DE UN CENTRICO EDIFICIO DE VIGO

VIGO. (Efe). — Un moletín que contenía un artefacto explosivo de gran potencia, apareció colocado sobre una ventana de un céntrico edificio de Vigo. Tras ser alertada la policía, artificieros de este cuerpo lo hicieron explotar.

Dicha explosión fue controlada y sólo produjo la rotura de algunos cristales en los edificios próximos.

El artefacto estaba colocado en una ventana del edificio en que confluyen las calles Velázquez Moreno y Policarpo Sanz y en el que hasta hace poco tiempo se ubicaban las instalaciones del Banco Popular, locales que actualmente permanecen semi-vacíos.

Al parecer el artefacto era de fabricación casera y contenía una gran cantidad de azufre. La colocación del artefacto no ha sido reivindicada hasta el momento.

AMENAZAS DE BOMBA EN EL METRO DE MADRID

MADRID. (Efe). — Tres nuevas amenazas telefónicas de bomba en el Metro de Madrid se produjeron a mediados de ayer, con la consiguiente interrupción del servicio en tres líneas del metropolitano, así como el desalojo de los viajeros estacionados en las estaciones de las mismas.

La Guardia Civil detuvo a un individuo que estaba rebuscando en el citado montón. Este hombre confesó ser el autor material de la llamada y que lo que perseguía era el dinero.

Aunque la Guardia Civil no ha facilitado su nombre, se trata de un hombre de 49 años que se encuentra en el paro.

El alcalde de Villalba tomó precauciones y ordenó el desalojo de los establecimientos contiguos a la joyería, hasta que se comprobó que no existía artefacto explosivo alguno.

"ETA MILITAR" AUTORA DEL ATENTADO CONTRA LA "SOCIETE GENERALE" DE LA BANQUE EN ESPAGNE

ZARAGOZA. (Efe). — "Eta militar" se ha declarado autora del atentado perpetrado en la madrugada de anteayer contra las oficinas de la "Societe Generale de la Banque en Espagne".

En sendas llamadas telefónicas efectuadas a los diarios zaragozanos "Heraldo de Aragón" y "Aragón Expres", poco después del mediodía de ayer, los comunicantes, uno de ellos con marcado acento vasco, han manifestado también que la próxima vez volarán todas las instalaciones de la citada entidad bancaria.

El artefacto, colocado en el paseo de María Agustín, junto a las ventanas de la "Societe Generale de la Banque en Espagne", aunque no produjo víctimas, causó importantes daños materiales en una farmacia situada a doce metros del lugar de la explosión, así como en una tienda de plásticos.

ASALTADA LA SEDE DE FALANGE ESPAÑOLA DE LAS J.O.N.S. (AUTENTICA) EN GUADIX

GRANADA. (Europa Press). — La sede de Falange de las JONS (Auténtico) en la localidad granadina de Guadix ha sido asaltada por varios desconocidos, según comunica la jefatura local de este partido.

Al parecer los asaltantes, tras descolgarse por los ventanos del piso superior, y forzar las cerraduras, penetraron en las habitaciones destinadas a oficinas y reuniones y esparcieron por el suelo el mobiliario y material de propaganda.

En un comunicado facilitado en la pasada mañana, Falange de las JONS (A) afirma que el asalto ha podido ser perpetrado por elementos de extrema derecha, que continúan utilizando y adulterando con ello nuestros símbolos, de la misma forma que lo hicieron en el régimen anterior.

LA GUARDIA CIVIL Y LA POLICIA NACIONAL ATENDERAN EL SERVICIO MUNICIPAL EN ZAMORA

Zamora. (Europa Press). — Hoy sábado la Policía Municipal no actuará en la capital de Zamora, debido a que, por primera vez, celebrará la festividad de su Patrono, San Luis IX.

La Guardia Civil regulará la circulación en Zamora y la Policía Nacional atenderá los servicios urgentes.

Toda la plantilla de la Policía Municipal partirá a las 8,30 de la mañana en autobuses hacia la provincia de Salamanca, donde tendrán lugar diversos actos conmemorativos de su Patrón.

## BREVISIMO

★ A causa del suministro de agua potable, las localidades alavesas de Villabuena y Leza se encuentran enfrentadas hasta el extremo de que vecinos de la segunda destruyeron las obras que los primeros construían para la toma de aguas de un manantial en terrenos comunales.

Debido al escaso suministro de agua en Villabuena, el Ayuntamiento de esta localidad solicitó a la Confederación Hidrográfica del Ebro la utilización del manantial, pero los vecinos de Leza opinan que pertenece a la comunidad de regantes, tal como está inscrito en el registro.

★ Dos barcos merlucceros de Fuenterrabía, el "San José" y el "San Vicente", fueron apresados por patrulleras francesas y conducidos al puerto de Bayona.

Representantes de las cofradías de Fuenterrabía han salido hacia este puerto francés para conocer las circunstancias del apresamiento y llevar a cabo las gestiones pertinentes para su liberación.

Las dos merlucceras apresadas son barcos pequeños, por lo que para ellas se pide licencia especial para poder faenar entre las seis y las trece millas y media.

★ Un reportaje sobre "Las cárceles del miedo en Benidorm" ha sido publicado en un periódico sueco, relatando la experiencia de dos muchachas detenidas semidesnudas y con síntomas de embriaguez.

Se trata del periódico "Expresen", que bajo el título de "Tulo publica una extraña historia, relacionada con dos turistas que estuvieron detenidas unas horas, por el escándalo y alboroto que formaron en una discoteca y luego en la vía pública, vestidas únicamente con una sábana."

Las turistas suecas, que presentaban síntomas de embriaguez, han sacado rentabilidad a la multa de mil pesetas que le puso la policía municipal que las detuvo, pues la extraña historia les ha supuesto unos ingresos de unas 14.000 pesetas, que les pagó el periódico por la narración.

La prensa sueca, necesitada por estas épocas de información, recoge historias y reportajes de los turistas, a quienes paga cantidades que en ocasiones sirven para sufragar los gastos de viaje en nuestro país, hecho que es aprovechado por imaginativos y avispados aprendices de periodistas, según comentan los propios turistas suecos.

★ El ministro del Interior, general Ibáñez Freire, se encuentra en La Toja (Pontevedra) pasando unos días de descanso, según informan a Europa Press en fuentes competentes.

El señor Ibáñez Freire tiene previsto permanecer en la citada localidad durante siete días.

★ Una firma japonesa se ha interesado por la compra de las ocho mil botellas de vino de una bodega de Navarra, devueltas por establecimientos de Bilbao, Baracaldo y San Sebastián por llevar la laureada.

La citada firma comercial japonesa, según publicó ayer la edición navarra del diario bilbaíno "La Gaceta del Norte", ha ofrecido una prima especial, por encima del precio que estas botellas tienen en el mercado.

Estas botellas podrían ser destinadas por la empresa japonesa, según el citado diario, a obsequio de las próximas Navidades entre sus clientes más importantes.

★ La próxima semana aparecerá publicado el decreto regulador de la campaña del arroz en el que se fija un precio de garantía de 17,25 pesetas-kilo para el tipo Jos, lo que representa un incre-

mento del 15 por ciento sobre el de la anterior campaña.

★ Alrededor de 10.000 ejemplares de periódicos extranjeros se venden diariamente en Benidorm correspondientes a 59 cabeceras distintas de diversos países europeos.

En primer lugar figuran los ingleses con 4.000 ejemplares, seguidos de los franceses (1.800), alemanes (1.500), holandeses (1.300), belgas (1.000) suecos (300), Italianos (150) y suizos y americanos (100) ejemplares.

La mayoría de estos periódicos salen a la venta en Benidorm el mismo día de la aparición en el país de origen, por lo que el servicio es más completo y rápido en la villa allicantina que en muchas de las ciudades del país de origen.

★ Los tours operadores extranjeros que tienen oficinas en Benidorm, atendiendo a una convocatoria del Centro de Iniciativas Turísticas, han venido reuniéndose estos días para programar conjuntamente las promociones a desarrollar en el próximo cuatrimestre.

La acción concertada con la Secretaría de Estado de Turismo, por un importe que supera los 14 millones de pesetas, contempla 32 viajes a diferentes países europeos con visitas y contactos profesionales, asistencia a ferias internacionales de turismo y estrategia publicitaria a desarrollar.

★ El general de brigada de Infantería, Ricardo Rivas Nadal ha sido nombrado jefe de la brigada de Infantería Defensiva Operativa del Territorio (DOT) número dos y gobernador militar de la plaza y provincia de Córdoba.

El también general de brigada de Infantería, Salvador Portillo Tugores ha sido nombrado jefe de la brigada de Infantería Motorizada, y el general de brigada de Artillería Carlos Arriba Zurita jefe de Artillería de la Octava Región.

Por último, se destina al Estado Mayor del Ejército de Tierra al general de brigada de Artillería José Pérez-Iñigo Martínez.

Los correspondientes reales decretos aparecen publicados en el Boletín Oficial del Estado de ayer.

★ Los radioaficionados han llegado a importantes acuerdos con ICONA de cara a una tarea conjunta en la extinción de los incendios forestales, tras una reunión en la sede de la inspección general de ICONA en el País Valenciano y Murcia.

Recientemente los radioaficionados habían mostrado fallos en la coordinación de los trabajos contra incendios, motivo por el que se entrevistaron con representantes de ICONA y el gobernador civil accidental de Valencia, señor Millán, para abordar el tema.

★ El ministro de Educación, señor Otero Novas, dedicó la jornada de ayer a visitar la comarca de Cortegada de los Baños, con objeto de estudiar sus problemas y necesidades en materia educativa, según informan fuentes del departamento. El señor Otero Novas asistirá en Vigo a un festival organizado por la asociación de educación especial "San Francisco" a favor de la educación de subnormales.

★ La normalidad ha vuelto a la frontera de Irán al finalizar la huelga de los ferroviarios franceses, que durante dos días ha afectado a un 80 por ciento de las líneas de larga distancia internacional.

El servicio entre Francia y España y viceversa, ha quedado regulado con siete trenes diarios franceses y nueve españoles de viajeros, y de cuatro a seis trenes de mercancías.

## LABORAL

La huelga todavía no ha sido desconvocada

### Acuerdo básico entre la Administración y los transportistas

La reunión celebrada en la pasada mañana entre el subsecretario de Transportes y el director general de Transportes Terrestres con la representación de los transportistas discrecionales de mercancías, se ha llegado a un acuerdo básico del que serán informadas las asociaciones provinciales durante los próximos días según fuentes del departamento.

Aunque no especifican el contenido ni el alcance de este acuerdo básico, sí indican que se ha tratado también en la reunión sobre las medidas abordadas anteayer en relación con el transporte y se ha completado el esquema de soluciones que se requieren para afrontar las dificultades del transporte discrecional, en la línea de los acuerdos Ministerio-sector del 13 de julio, así como de la atención preferente que el Ministerio dedica y piensa seguir dedicando a la difícil situación del transporte de mercancías por carretera.

Los representantes de la Administración han reiterado la posición del Gobierno sobre el precio del gas-oil, tema que no ha sido objeto de nuevos planteamientos.

En relación con el paro de los transportes, han sido detenidas cuatro personas en Murcia y dos en Oviedo, por formar parte de piquetes.

LAS ORGANIZACIONES DE TRANSPORTISTAS AFIRMAN QUE NO HAN DESCONVOCADO LA HUELGA

El paro del transporte discrecional de mercancías no ha

sido desconvocado según informan a las 7 de la tarde fuentes de las patronales Fenadismer y A.N.D., organizaciones que convocaron a la huelga.

En cuanto a la incidencia del paro, las mismas fuentes aseguran que, en contra de los datos inexactos que facilita la Administración, ayer la situación ha sido ésta: la incidencia es superior al 70 por ciento a nivel nacional, y estas cifras se incrementan día a día. Se está incrementando el paro en Andalucía, según la patronal después de la asamblea unitaria de todas las provincias andaluzas con asistencia de representantes de asociaciones y cooperativas, que han acordado su apoyo total al paro a partir de ayer.

NEGOCIACIONES

En cuanto a las negociaciones mantenidas ayer con la Administración por parte de los transportistas sobre los puntos reivindicativos solicitados, las patronales informan de las siguientes conclusiones: Gasóleo: no es negociable por la Administración. Hemos obtenido sobre la contingentación, la declaración administrativa de portes, los centros de control y distribución de carga, el convenio-marco de agencias y transporte discrecional, transferencia de tarjetas y tarjeta de transporte privado, unas ofertas de la Administración que se están analizando para dar un informe unitario a las comisiones negociadoras.

Finalmente afirman las citadas patronales que el aumento que ofrece la Administración para las tarifas es de un 11,54, que incluye el 5,03 por ciento de incidencia de gas-oil, lo que representa un alza real del 6,2 por ciento de las tarifas actuales.

PERTENECIERON AL CONSEJO DE LA REVOLUCION

FRANCIA:

MARCHAIS

ARREMETE

CONTRA BARRE

En vísperas del aniversario del Gobierno Barre, el líder comunista Georges Marchais hizo un llamamiento a los trabajadores para reforzar la unidad de acción en la base para mejor combatir la política gubernamental.

Es "totalmente negativo" el balance publicado en "L'Humanité" por el líder del PCF sobre la política económica preconizada y aplicada por el que algunos han calificado como "el mejor economista de Francia".

"El balance es desastroso para el país" afirma Marchais para quien la acción gubernamental de Raymond Barre se puede resumir así: carestía de la vida; aumento de las desigualdades; déficit del comercio exterior; paralización de las inversiones; cierres de fábricas; incremento del paro y retroceso del franco frente a las divisas extranjeras.

En opinión del número uno del comunismo francés, este balance no representa "un fracaso de los objetivos que el Gobierno se había fijado" sino por el contrario: "es el resultado inevitable de una política deliberada".

## Portugal: Dos oficiales, expulsados del Ejército

Los antiguos consejeros de la Revolución, comandante ingeniero Pereira Pinto y comandante aviador Costa Martins, fueron expulsados de la Fuerza Aérea Portuguesa por la jerarquía de la Aviación.

Por despacho con fecha del 16 de julio pasado revelado ayer, por el semanario de izquierda "O Jornal", aquellos oficiales fueron pasados a la situación de "oficiales milicianos en la disponibilidad", que equivale a la de cualquier civil que haya cumplido el tiempo de servicio militar obligatorio, sin derecho a pensión.

Los comandantes Pereira Pinto y Costa Martins integraron el Consejo de la Revolución durante la fase izquierdista de la "Revolución de los clavos", siendo considerados de la facción más radical que se oponía a los moderados del "grupo de los nueve" encabezado por el entonces comandante Melo Antunes.

Pereira Pinto fue uno de los responsables del servicio director y coordinador de Información Militar (SCDD), clasificado como uno de los exponentes de la llamada "escuela totalitaria izquierdista".

neutralizada el 25 de noviembre de 1975 por la facción moderada pro-occidental de las Fuerzas Armadas lusas.

Por su parte, Costa Martins fue titular de la cartera del Trabajo en el quinto Gobierno provisional del general Vasco Gonçalves: más tarde fue acusado de haber utilizado en provecho suyo las recaudaciones de la campaña de "un día de salario para la nación", lanzada durante su ministerio.

Tras los acontecimientos del 25 de noviembre, Costa Martins huyó a Angola, donde fue preso en enero de 1977, acusado de apoyar el complot dirigido por Nito Alves contra el presidente Agostinho Neto.

Expulsado de la excolonia lusa, el ex ministro de Trabajo regresó a Portugal presentándose a las autoridades militares.

Según "O Jornal", las decisiones del Estado Mayor de la Fuerza Aérea han causado "alguna sorpresa" en los medios castrenses, que aguardan en todo momento la promulgación de la ley de amnistía político-militar por parte del presidente Ramalho Eanes, como consecuencia de su ratificación en el Parlamento.

TENSION HISPANO - MARROQUI

## El Polisario quiere que España denuncie el acuerdo tripartito de Madrid

Un responsable del Frente Polisario ha invitado al Gobierno español a que denuncie el acuerdo tripartito de Madrid en la medida en que, dijo, los dos otros firmantes (Marruecos y Mauritania) han anulado su sentido.

"Este acuerdo, de hecho revocado por la resistencia del pueblo saharaui, está, según el ministro español de Asuntos Exteriores, superado por los acontecimientos, declaró a la agencia France Presse Uld Saddik Maallainin, miembro del buro político y vicepresidente del comité de relaciones exteriores del Frente Polisario.

"Consideramos —dijo Maallainin— que España está llamada a no dejarse llevar por la evolución de la situación, sino anticiparse por el contrario a los acontecimientos y tomar en consideración la finalidad irrevocable del problema, es decir la victoria del pueblo saharaui".

"Madrid no puede desbarajazarse de sus responsabilidades de potencia administradora más que con medidas concretas con respecto del pueblo saharaui rindiendo justicia a este pueblo, a sus intereses nacionales, a la paz y a la estabilidad en la región", señaló el responsable del Polisario.

"Deseamos que España mire hacia el futuro, que debe desembocar en el restablecimiento de las relaciones históricas y demás que tendrán a los pueblos de España y de la República Árabe Saharaui Democrática", añadió.

Maallainin se planteó por otro lado la cuestión de por qué el Gobierno francés no se interesaba en "la seguridad de Mauritania, tras la firma del acuerdo de paz mauritano-saharaui, tanto como lo había hecho anteriormente, cuando Mauritania era el agresor del pueblo saharaui".

TENSION RABAT - MADRID

Rabat. (Sixto Martínez, «Efe»). — La tormenta desencadenada sobre las relaciones hispano-marroquíes por las recientes declaraciones de Marcelino Oreja respecto al Sahara no pasó aún de las palabras.

Las «medidas» que el Gobierno marroquí sometió el jueves a la «apreciación» del rey Hassan II no se han hecho públicas todavía.

Hoy, día del «Aid Seghir»,

## ONU: Aplazada la votación sobre la cuestión palestina

El Consejo de Seguridad suspendió a primera hora de ayer el debate sobre la cuestión palestina para almorzar, y según todos los indicios la votación sobre la resolución propuesta por Senegal quedará para una sesión futura aún en fecha indeterminada.

El representante alterno de Estados Unidos, embajador Donald McHenry, dijo a los periodistas al salir de la sesión del Consejo que se sintió optimista respecto al aplazamiento por el que han estado presionando.

McHenry rehusó entrar en detalles sobre las negociaciones con el grupo árabe para soslayar de nuevo el enfrentamiento sobre la cuestión palestina, que se anunciaba con la promesa de veto por parte de Estados Unidos, y las sugerencias de que los países árabes productores de petróleo podrían tomar represalias.

La posposición resultó evidente, o por lo menos la tendencia a adoptar esa salida para esquivar el enfrentamiento, cuando fue Senegal, que no es miembro del Consejo y puede presentar propuestas, pero

una de las fiestas más importantes del calendario musulmán, no parece probable que se produzcan novedades, según se estima en esta capital.

Como primera reacción a la afirmación del titular de la cartera de Asuntos Exteriores español que el Sahara continúa siendo «territorio internacional», el miércoles se reunieron en sesión extraordinaria el Consejo de Ministros y la comisión de Asuntos exteriores del Parlamento.

El ministro de Asuntos Exteriores, Mohammed Bucetta, dijo ante la comisión parlamentaria que Marruecos «podría orientar» sus relaciones con España a la luz de las declaraciones de Oreja al diario francés «Le Monde».

De «gesto inamistoso» y de «ingerencia en los asuntos internos de Marruecos» fue calificada esta declaración en un comunicado oficial de la comisión.

Los partidos políticos marroquíes comparten la irritación oficial. Ali Yata, único diputado comunista, propuso a la comisión que se plantee inmediatamente la reivindicación de Ceuta y Melilla y se denuncie el acuerdo pesquero.

Los periódicos en general continúan subrayando la tradicional postura marroquí de considerar el Sahara como parte integrante de su territorio y bajo su soberanía.

Desde el 14 de agosto, con la anexión de Ued Eddahad (ex-Tiris El Gharbia), Marruecos controla todo el Sahara Occidental.

El profundo malestar de Rabat, unido a la inquietud de que España se alinee con las tesis adversarias, demuestran que la opinión española conserva una importancia capital en el terreno diplomático.

Sobre todo ahora, en vísperas de la conferencia de países no alineados, donde puede

quedar acentuado el aislamiento diplomático de Marruecos. ¿Se impondrá la serenidad a pesar de todo? Bucetta expresó en el Parlamento su convicción de que las relaciones hispano-marroquíes «deben trascender estas contradicciones en beneficio de los dos pueblos».

HASSAN II TRATA DE OBTENER MATERIAL DE GUERRA NORTEAMERICANO

El rey Hassan II de Marruecos está tratando de obtener material de guerra de los Estados Unidos que incluye helicópteros armados de misiles anti-carros, dijeron ayer fuentes diplomáticas.

Una larga lista "de pedido" que incluye 24 helicópteros "Cobra" armados con misiles tipo "Tow" y 24 aviones "Bronco OV-10" ha figurado en recientes discusiones mantenidas en Washington con el asesor de Asuntos de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Bigniew Brzezinski, así como con grupos de congresistas norteamericanos que visitaron Marruecos.

No se ha adoptado decisión alguna acerca de las peticiones que incluyen también vehículos blindados y millones de proyectiles anti-tanque. Pero la Administración Carter aprobó la entrega de 6 helicópteros de transporte de tropas "Agusta Bell" fabricados en Italia bajo licencia de los Estados Unidos.

Los helicópteros de transporte de tropas llegaron recientemente a Marruecos.

GHANA RECONOCE AL POLISARIO

Ghana decidió reconocer al Frente Polisario como Gobierno legítimo del Sahara Occidental, según una declaración oficial difundida por Radio Accra.

La declaración, hecha pública advierte a Marruecos que renuncia a las reclamaciones al Sahara Occidental y retire sus tropas del mismo, dijo Radio Accra.

La emisora dijo que Ghana recibió con agrado la reciente decisión mauritana de renunciar a sus reclamaciones en la zona, lo que según Radio Accra despejará el camino para una solución pacífica del conflicto del Sahara.

IAN SMITH NO QUIERE SER UN OBSTACULO EN LA «CUMBRE» DE LONDRES

El ex-primer ministro rhodesiano, Ian Smith, manifestó ayer que estaría dispuesto a no asistir a la conferencia constitucional de Londres si su presencia allí supusiera algún obstáculo para el éxito de las conversaciones.

Ian Smith, actualmente ministro sin cartera en el gabinete del obispo Abel Muzorewa, hizo estas declaraciones a su llegada a Sudáfrica, para una gira de ocho días.

El dirigente de la minoría blanca de Rhodesia, a quien Muzorewa incluyó entre los doce componentes de la delegación rhodesiana en la conferencia de Londres, anunció asimismo que esta delegación se desplazará a Londres, no para establecer contacto con los líderes de las guerrillas del "Frente Patriótico" de Joshua Nkomo y Robert Mugabe, sino para llegar a un acuerdo con el Gobierno británico.

«BALEARES»

# SALA FIESTAS CASINO IBIZA

MARTES 28 AGOSTO

¡¡JUNTOS EN UNICA GRAN GALA!!

CAMILO SESTO

Y

ANGELA CARRASCO

RESERVAS TLNO.: 30 48 50

EL PARTIDO JANATA DESAFIA AL GOBIERNO

## Huelga parcial en Nueva Delhi

El partido Janata, furioso por la negativa del presidente Neelam Sanjiva Reddy a permitir que sus líderes formaran Gobierno, consiguió organizar ayer una huelga parcial en la capital de la India. Algunos comercios y empresas permanecieron cerrados durante toda la mañana, respondiendo así al llamamiento hecho por el partido Janata para que suspendieran sus actividades. No obstante, los efectos de la huelga fueron limitados.

A la vez, el partido rombió un comité de cuatro miembros que «preparen la acusación para someter a juicio constitucional al presidente» y presenten la denuncia correspondiente en la Cámara Alta del Parlamento indio.

El intento de someter a juicio constitucional al presidente Sanjiva parece destinado al fracaso, ya que la constitución india exige que una iniciativa de esa índole cuente con el apoyo de dos tercios de los miembros de la Cámara que se presente.

El Partido Janata es minoritario en la Cámara Alta India, que tiene 244 miembros, y los restantes partidos importantes han aceptado con agrado la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones anticipadas.

En un mitin celebrado el jueves por la tarde, los oradores del Partido Janata acusaron a Sanjiva de mentir, la acusación más grave lanzada contra un presidente indio en los 29 años de independencia del país.

El Partido Janata está irritado porque el presidente se negó a permitir que su dirigente máximo, Jagjivan Ram, intentara formar Gobierno tras la reciente dimisión del primer ministro Charan Singh.

El presidente Sanjiva convencido de que ningún partido está en condiciones de formar un Gobierno estable, disolvió el Parlamento el pasado miércoles y ordenó la celebración de elecciones anticipadas en diciembre. También pidió a Singh que siga al frente del Gobierno con carácter interino.

## Irán: «Escalada» bélica en el Kurdistán

Las fuerzas gubernamentales iraníes se enfrentan con los guerrilleros kurdos en dos frentes, utilizando tanques, artillería y helicópteros contra las fuerzas insurrectas atrincheadas en dos plazas fuertes de las montañas.

Los mandos kurdos, cuyo cuartel general se encuentra a unos 35 kilómetros de Mahabad, afirmaron que sus fuerzas disponen de 65 tanques, así como de lanza-cohetes «RPG-7», cañones de 105 milímetros y dinamita.

Más al sur de Mahabad se desarrollan combates en Saqqez, que es bombardeada por helicópteros con cohetes y ametralladoras desde primeras horas de ayer. Los dirigentes del Partido Democrático Kurdo (KDP), declarado ilegal, afirmaron que Saqqez es estratégicamente importante debido a que domina los cruces de carreteras que unen el norte y el sur del Kurdistán.

De otras zonas dominadas por los kurdos se han enviado refuerzos a los guerrilleros que luchan en la guarnición de Saqqez, sitiados por las fuerzas gubernamentales.

El líder del «KDP» Abdulrahman Qasselmou, declaró que los kurdos están dispuestos a negociar con el Gobierno central de Teherán si se cumplen estos cuatro requisitos:

- Suspensión de refuerzos de tropas a la región del Kurdistán.
- Liberación de presos políticos.
- Liberación de todos los rehenes kurdos.
- Suspensión de las ejecuciones de kurdos sospechosos de haber tomado parte en los combates.

El líder kurdo declaró que si estas condiciones no se cumplen, sus tropas seguirían luchando.

Mahabad se encuentra totalmente en manos kurdas y los guerrilleros están armados con rifles automáticos «G-3», «Kalashnikov», «M-1» y «Berno». Todas las personas que llevan la administración en las sedes del «KDP» portan pistolas.

La radio estatal iraní emitió ayer un llamamiento a la población de Saqqez para que no apoyen a los que calificó de elementos contra-revolucionarios que han entrado en la ciudad y atacan con morteros

a la guarnición del Ejército. La radio indicó que los soldados de la guarnición no querían luchar para evitar derramamientos de sangre. También señaló que tres oficiales, seis sargentos y siete residentes de la guarnición habían muerto.

Las bajas por parte kurda son difíciles de estimar porque los disparos continuos realizados desde los helicópteros impiden que los equipos de rescate recojan a los muertos o heridos.

## Persiste la tensión fronteriza chino-soviética

Un nuevo incidente armado se produjo en la frontera chino-soviética de Xinjiang durante el mes de agosto, segunda en el plazo de un mes, informó en Pekín el senador norteamericano Henry Jackson, tras una visita realizada a esa zona del oeste de China.

Durante una conferencia de prensa ofrecida al cabo de una visita de tres semanas a China, Jackson declaró que el incidente no fue «grave», pero que «concernía a la soberanía de la República Popular China».

El senador norteamericano rehusó dar más detalles sobre el incidente.

No obstante, especificó que hablaba de un incidente «muy reciente», distinto del ocurrido en la misma frontera de Xinjiang con la Unión Soviética el 16 de julio pasado.

Henry Jackson citó el nuevo incidente como indicio de que «sigue habiendo problemas en la frontera soviética» con China, subrayando que

PARIS: MANIFESTACIONES ANTI-JOMEINI

Varios movimientos de la extrema izquierda francesa han convocado una manifestación ante la Embajada de Irán en París para «exigir el cese de las matanzas en Kurdistán».

Una treintena de kurdos ocuparon ayer pacíficamente la céntrica iglesia de Saint Merry, a pocos pasos del centro cultural Beaubourg, para protestar contra las matanzas perpetradas por Jomeini.

A estas dos manifestaciones contra la política represiva del régimen musulmán del «ayatolah» Jomeini, se añaden las recientes declaraciones de Chapur Bajtir a la radio francesa.

EL NEOFASCISTA FREDA, EN ITALIA

El neofascista italiano Franco Freda, condenado en Italia a cadena perpetua, ha llegado a Roma, procedente de San José de Costa Rica, escoltado por varios policías de los servicios secretos.

Franco Freda había huido de la vigilancia policial italiana el primero de octubre de 1978, pocos meses antes de que los jueces de Catanzaro, en el sur del país dictasen contra él la máxima pena por su participación en el atentado del Banco Nacional de la Agricultura, en Milán, que costó la vida a dieciséis personas.

LAOS Y CAMBOYA

QUIEREN

COOPERAR CON

THAILANDIA

Los Gobiernos de Laos y Kampuchea, que cuentan con el apoyo de Vietnam, acordaron establecer relaciones amistosas con otros países del sudeste asiático, especialmente con Tailandia, nación con la que comparten fronteras comunes, anunció Radio Phnom Penh.

La emisora transmitió un resumen del comunicado conjunto suscrito por los líderes de los dos países con ocasión de una visita que el presidente kampucheano, Heng Samrin, realizó a Vietnam e comienzos de esta semana.

En el comunicado, ambos dirigentes expresaron su deseo de convertir sus fronteras con Tailandia en zonas pacíficas.

Radio Phnom Penh añadió que el reciente comunicado de Vietnam recoge el acuerdo de defensa mutua suscrito en Phnom Penh con ocasión de una visita que el presidente de Laos, príncipe Suvannavong, realizó a Kampuchea en marzo pasado, a los tres meses de instalarse en la capital camboyana la nueva Administración de Heng Samrin.

## Se entrega en Chipre el secuestrador de un avión libio

El secuestrador de un avión de la compañía aérea «Libyan Airlines» que se entregó a las autoridades chipriotas, es un libio de 28 años de edad llamado Ahmed Mohammed Asmura, informan fuentes de la policía de Nicosia.

El secuestrador, haciendo uso de sus rudimentarios conocimientos del idioma inglés, explicó a la policía chipriota que su país «tiene muchos problemas políticos» y que por ello «decidió abandonar su patria».

El avión, un «Boeing 727»,

con 60 pasajeros y nueve tripulantes a bordo, fue secuestrado mientras realizaba un vuelo interno entre Trípoli y Benghazi.

El aparato se dirigió hacia Chipre, donde, en un principio, le fue denegado el permiso de aterrizaje.

Sin embargo, cuando el Boeing parecía haber tomado ya rumbo a algún punto de Oriente Medio, el piloto contactó nuevamente con las autoridades chipriotas para informarles de la escasez de combustible.

**SHOWS**

10'30 h. DELFINES Y FOCAS  
11'30 h. CIRCO PAPAGAYOS  
12'30 h. DELFINES Y FOCAS  
14'00 CIRCO PAPAGAYOS  
15'00 DELFINES Y FOCAS  
16'00 CIRCO PAPAGAYOS  
17'15 DELFINES Y FOCAS  
18'00 CIRCO PAPAGAYOS  
18'45 DELFINES Y FOCAS.

... Y ADEMÁS EL SHOW DE LAS BUCEADORAS DE PERLAS !!

Todo en ... **MARINELAND**  
COSTA D'EN BLANES TEL. 675125/26

**JARTAN'S** NIGHT CLUB  
MUSIC - HALL  
LAS MEJORES VOCES DE SUDAMERICA  
**LOS FABULOSOS 3 PARAGUAYOS**

**LA SENSACIONAL PAREJA SEXI HUGO Y BARBARA**

EL MAGO AMERICANO DEL HUMOR **PLAY - MATE**

BALLET JARTAN'S

DOMINGOS y FESTIVOS: GRANDES GALAS JUVENILES - Reserva: 23 38 02 - 28 56 50

# ECONOMIA Y FINANZAS

BARCELONA

## COMENTARIO DE BOLSA

La sesión de cierre de la semana resulta muy semejante a la anterior en cuanto a nivel de actividad, muy escasa, y en cuanto al balance final, si bien en su perfil marca diferencias acusadas, con un retroceso importante de las empresas de servicios y químicas, y avances significativos de los valores de la construcción, en los demás sectores diferencias cortas, con mayor equilibrio que en la sesión del jueves.

Por sectores, el grupo más entonado ha sido cements, constructoras e inmobiliarias, debido al buen comportamiento observado por las empresas constructoras e inmobiliarias mientras que las cementeras han permanecido sostenidas.

Las industrias textiles se han mostrado sostenidas y las papeleras han obtenido un discreto avance.

Siderometalúrgicos, químicos, servicios y varios, especialmente este último, han acusado mayor debilidad al existir una oferta generalizada para sus valores.

Más resistente a la baja el sector eléctrico, aunque algunos valores siguen con papel, que provocó recortes de cuantía mínima. Bancos comerciales se mostraron resistentes a la baja, al bien en algunos valores asoman signos de debilidad y el grupo de industriales se mantiene firme.

Monopolios, comercio, finanzas y alimentación, más irregular, aparecen en conjunto más sostenidos.

En total se contrataron 114 clases de acciones, de las que 26 suben, 37 bajan y 51 no experimentan variación, el índice general ponderado cede 51 centésimas y cierra a 91,50 y en base 1-1-63 se sitúa a 115,60 con pérdida de 65.

### MADRID

Poco se puede decir de la sesión que hoy cierra el ciclo semanal. Ha estado en general un poco más floja que ayer. Las bajas de los sectores eléctricos, más pronunciadas que en sesiones anteriores, como en el caso de Iberduero.

A pesar de esto, el balance final de la semana es positivo, gracias a las subidas de las dos primeras sesiones.

Sin embargo, cara al futuro no hay que esperar recuperaciones, porque ya se ha visto claramente que son meramente especulativas, duran muy poco y el inversionista particular, cuando acude, lo hace con la intención de ganar algún dinero y no con espíritu de ahorro en inversión a largo plazo.

De un total de 148 valores contratados en renta variable, 36 suben, 36 bajan y 76 repiten.

Indice general de la sesión: 94,77 contra 95,17 -0,40.

## AMPLIACION DE PLAZOS DEL CREDITO BANCARIO

MADRID. (Europa Press).— Los 35.000 millones de pesetas ascienden los créditos a medio plazo concedidos por la banca durante los tres primeros meses —mayo a julio— de aplicación de la medida destinada a ampliar los plazos de la financiación, según fuentes del Banco de España consultadas por «Europa Press».

En virtud de esta medida, dictada junto al paquete de medidas económicas de finales de abril pasado, los bancos están obligados a destinar cantidades crecientes de fondos a créditos u obligaciones con vencimiento medio de al menos tres años, hasta llegar al 1,5 por ciento de sus recursos ajenos.

De acuerdo con el calendario establecido, el porcentaje a 31 de julio era del 0,45 del pasivo de la banca, lo que significaba unos 25.000 millones de pesetas. El hecho de que los créditos concedidos hayan superado en 10.000 millones la cifra obligada muestra el excelente cumplimiento de la medida por parte de la banca.

Los costes financieros totales de estos créditos a medio plazo —interés más comisiones—, comunicados al Banco de España por la banca, oscilan entre el 13 y el 20 por ciento, siendo los valores más frecuentes los de 16 y 18 por ciento.

## CONTACTOS EN AMERICA DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El consejero delegado del Banco Exterior de España, don Rafael Martínez Cortiña, ha asistido a una reunión en Bogotá los días 22, 23 y 24, convocada por el Banco de la República, con asistencia de representantes de los países integrados en el Pacto Andino.

La citada reunión, que tiene como precedente la celebrada en Madrid, en los primeros días del pasado mes de enero, en la sede central del Banco Exterior de España, ha tenido por finalidad concretar los aspectos de mayor relieve para

la constitución del Banco Exterior de España y de los Andes.

En Puerto Rico, el consejero delegado del B.E.E. ha mantenido contactos con distintas autoridades, al objeto de comentar la situación de los intercambios entre ambos países.

El señor Martínez Cortiña se ha desplazado igualmente a la nueva agencia del Banco Exterior de España en Miami, que recientemente ha iniciado su operativa bancaria en dicho centro financiero.

## Abierta matrícula PUERICULTURA

- Sin necesidad de estudios superiores previos.
- Con programas de prácticas adaptados a todos los horarios.
- Estudios compatibles con sus ocupaciones.
- Edad mínima 16 años.
- Plazas limitadas.
- Cursos de presencia y a distancia.

Imparte el Curso CUPER, Centro Privado, autorizado para enseñanza a distancia (nº 199 del Grupo I) según D. 17 de Junio de 1.955 y en régimen de presencia según el D. de 14 de Marzo de 1.974 sobre Ordenación de la Formación Profesional.

Curso puntuable para Instituciones sanitarias de la Seguridad Social de acuerdo con la O.M. de 23 de Marzo de 1.977

INFORMACION E INSCRIPCIONES



promotora de servicios educativos sa

Paseo Borne, 15 - 4.º E (Edificio Reina)  
PALMA DE MALLORCA

Las personas interesadas que residan fuera de Palma y deseen seguir este curso en sus respectivas poblaciones deberán escribir a la misma dirección



HOY, 25 agosto - 21 horas  
GRAN FIESTA POPULAR

ELECCION DE

MISS HAPPY RANCHO y  
MISTER VAQUERO

con gran baile y fabuloso show

¡ENTRADA GRATIS! Consumiciones bar a

Precios Populares

IMPORTANTES PREMIOS:

1er Premio: Miss Happy Rancho. Una semana en Menorca para dos personas en hotel 3 estrellas.  
2º Premio: (1ª Dama honor). Fin de semana en Ibiza para dos personas en hotel 3 estrellas.  
1er Premio: Mister Vaquero. Una semana en Ibiza para dos personas en hotel 3 estrellas.

Señoritas: Inscribanse como candidatas a Miss Happy Rancho.  
Caballeros: Acudan ataviados de Cowboys y participen en el concurso de Mister Vaquero

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

HAPPY RANCHO  
Avda. Bienvenidos, Tel. 65.11.30 - CALA D'OR

ON  
CONTRA EL CANCER

Educarlos en la lucha contra el cáncer es protegerlos

### LA BOLSA

## BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

#### BANCOS:

Banco Popular Español	230	(- 4)
Banco Europeo de Negocios	—	(=)
Banco de Bilbao	262	(+ 1)
Banco Central	289	(=)
Banco Español de Crédito	250	(=)
Banco Exterior de España	264	(=)
Banco Hispano Americano	—	(=)
Banco de Santander	266	(=)
Banco Urquijo	224	(=)
Banco de Valencia	331	(=)
Banco de Vizcaya	263	(=)
Banco Zaragozano	214	(=)

#### ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo	62'50	(+ 0'50)
F. E. C. S. A.	55	(=)
F. E. N. O. S. A.	—	(=)
Hidroeléctrica Cantábrica	—	(=)
Hidroeléctrica Catalana	50	(+ 1'50)
Hidroeléctrica Española	64'75	(=)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	36'50	(=)
Iberduero	58	(- 0'50)
Saltos Nansa	—	(=)
Sevillana de Electricidad	58'75	(- 0'75)
Unión Eléctrica	63	(+ 0'50)

#### ALIMENTACION:

EBRO, Azúcares y Algodón	252	(+ 2)
El Aguilón	—	(=)
General Azucarera	60	(=)

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:

Cementos Albo	147	(=)
Dragados y Construcciones	134	(+ 2)
Inmobiliaria Metro	—	(=)
Inmobiliaria Urbis	—	(=)
Portland Valderrivas	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana	—	(=)
Vallehermoso	88'50	(+ 0'50)

#### QUIMICAS:

Energía e Industrias Aragonesas	32	(=)
Explosivos Rio Tinto	44	(- 1'50)
Papeleras Reunidas	17'50	(+ 0'50)
Española de Petróleos	128	(- 2)

#### SIDERURGICAS:

Altos Hornos de Vizcaya	14	(=)
Auxiliar de FF. CC.	30	(=)
Duro Felguera	49	(=)
F. A. S. A.	67	(=)
Finanzauto	121	(- 1)
Materia y Construcciones	30	(+ 1)
Metalúrgica Santo Ana	—	(=)
S. E. A. T.	—	(=)

#### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	224	(=)
Tabacalera	117	(=)
Telefónica Nacional	67	(- 1'25)

#### VARIOS:

Finanzauto y Servicios	—	(=)
Galerías Preciados	60	(=)
General Inversiones	—	(=)
Industria y Navegación «INSA»	—	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinso	—	(=)
Sarril Papalera de Leizaola	—	(=)

#### FONDOS DE INVERSION:

Eurovalor 1	206'15	(- 0'15)
Eurovalor 2	249'77	(- 0'14)

INDICE ANTERIOR: 95'17  
HOY: 94'77  
DIFERENCIA EN: - 0'40

## BARCELONA

#### BANCOS:

Banco Atlántico	215	(=)
Banca López Quesada	203	(=)
Banco de Madrid	192	(=)
Banco Industrial de Cataluña	159	(=)

#### CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:

Astana	111	(=)
Inmobiliaria Colonial	—	(=)
Fomento Obras	51	(=)

#### QUIMICAS:

S. A. Cross	39	(=)
-------------	----	-----

#### CONSTRUCCIONES METALICAS:

La Maquinita I. y M.	24	(=)
Motor Ibérico	71	(=)

#### TEXTILES:

España Industrial	—	(=)
La Seda de Barcelona	56'50	(=)
Slince	34	(=)

#### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	223	(=)
Telefónica Nacional	68'25	(=)

#### VARIOS:

Papeleras Reunidas	—	(=)
Tabacos de Filipinas	166'50	(=)
Cía. Trasmediterránea	57	(=)

INDICE ANTERIOR: 91'50  
HOY: 90'99  
DIFERENCIA EN: - 0'51

MANACOR DIA A DIA

hipódromo

HOY, TERCER SABADO CONSECUTIVO SIN CARRERAS DE CABALLOS

LA PROXIMA SEMANA, CASI CON SEGURIDAD LAS HABRA DE NUEVO

Desde la fecha del 13 de agosto de 1972, en que se inauguró la iluminación del hipódromo de Manacor, jamás se habían estado tres semanas consecutivas sin carreras de caballos en dicho recinto, ni los temporales climatológicos en las temporadas invernales habían sido obstáculo suficiente para darse un periodo tal sin carreras, a excepción de este año, debido a la epidemia catarral, lo que con todo ello hace que podamos denominar al año 1979 como un año de circunstancias para el deporte hipico manacorense.

En lo que se refiere a lo que actualmente acontece, quizás las cosas han ido a un tren demasiado lento, pero esto puede ser beneficioso de cara al deporte en cuestión, lo que no deja de tener sus ventajas ya que todos los aspectos han podido ser meditados detenidamente. Quien más se haya podido resentir de todo ello, probablemente haya sido el aficionado en general pero, según la opinión de algunos caballistas, son quienes a las largas se beneficiarán.

Según hemos podido enterarnos de algunas charlas mantenidas con miembros muy relacionados con el tema en cuestión, es que en la batalla entre directivos de la Asociación de Propietarios de Caballos de Competición y Sociedad

de Carreras al Trote de Manacor, ambas partes han aflojado en algunos puntos —en mayor cantidad los de la sociedad manacorense—, siendo los fines que pretendían los de la asociación de caballistas llevados a cabo dentro de una vía legal, paulatinamente, pero positiva. Lo que hace suponer que el próximo sábado haya carreras ya que lo más probable es que hayan llegado a un mutuo acuerdo ambas partes, estando por enmedio como juez la Real Sociedad Hipica —Federación— que es a la cual le corresponde otorgar su código, por estar regidas por él las carreras de caballos. Quizás fuera positivo el nombrar que como miembro de la junta directiva actual, el que ha dado constantemente la cara haya sido el tesorero, don Domingo Riera, absteniéndose los demás en la mayoría de las ocasiones de figurar en sus respectivos cargos.

NO ES "HUELGA",

SINO "BOICOT"

El pasado jueves al mediodía tuvimos la oportunidad de mantener una breve charla con don Miguel Puig, vicepresidente de la APCC, y en ella nos manifestó que se sentiría muy complacido si aclarásemos

que lo que actualmente está llevando a cabo los caballistas pertenecientes a la mencionada asociación no es lo que podría definirse como "huelga", a pesar de que muchos la llamamos así y también lo haya dado este nombre los de la prensa, sino que se trata más bien de un "boicot" de no inscribir los caballos en el hipódromo de Manacor, ya que si hubiéramos llevado a cabo una huelga los de la APCC también hubieran tenido que atenerse a ella los pertenecientes a la plantilla palmesana. Por eso ha dicho que era preferible nombrarlo como "boicot".

NOTICIA

SIN PRETENDERLA

En la edición del pasado día 11-8-79, en una entrevista realizada a luz pública en este periódico efectuada con don Antonio Galmés Prohens, vicepresidente y en la actualidad presidente en funciones de la Sociedad de Carreras al Trote de Manacor, dimos, según publica el "Semanario Manacor" en fecha del 18-8-79, una noticia sin que fuera éste nuestro propósito, ya que dista textualmente dicho párrafo lo siguiente:

--Recogiendo las expresiones de varios caballistas y afi-

cionados interpretamos una general sorpresa ante las declaraciones en sí, y ante la foto del personaje en cuestión. Resulta que a este señor, don Antonio Galmés Prohens, solamente se le conocía como "Es Garrigué de Santa Cirga" y de ninguna de las maneras como presidente de la sociedad.

El escrito del "Semanario Manacor", que conste, no va firmado.

De todo esto nosotros solamente tenemos a bien sacar una conclusión, ya que fuimos los primeros extrañados con el comentario; o bien falta experiencia para tratar del tema en sí o algo llevan dentro que les remueve la sangre y a la primera oportunidad "desahreguen es carro". Ya que creemos muy ridículo el hecho de no conocer tanto para los caballistas, como para un colaborador de prensa, a la vez de un noticiero local, quien ocupa el cargo de vicepresidente y en la actualidad presidente accidental, por encontrarse de baja don Martín Alcover.

PROBABLEMENTE SERIA

LO MAS POSITIVO

Si en líneas superiores denunciamos la forma de opinar del cronista del "Semanario Manacor", en este apartado estamos muy de acuerdo, a la hora de llevar a fin, si fuera probable, un debate público en el que estuvieran frente a frente la Asociación Propietarios Caballos Competición y la Sociedad de Carreras al Trote de Manacor. Quizá a la hora de redactar estas líneas ya lo haya convocado, ya que creemos que es ésta la mejor forma de sacar a relucir toda la verdad del conflicto, estando los máximos representantes de ambas partes en una mesa redonda frente a los de la prensa.

JOAN

XXV CONCERT DE L'ORQUESTRA DE CAMBRA

«CIUTAT DE MANACOR»

Enmig de les delícies de l'agost, els que estimen l'anomenada música "clàssica" o quita en tenguat, aquí en Es Port de Manacor, l'oportunitat de fugir per una vetllada de la música en conserva; l'orquestra de cambra ha donat el seu tradicional concert estival.

L'església de N. S. del Carme, lloc a on es donen aquestes recitals, es va omplir, havent-hi, com sempre, una notable assistència de públic estranger, però això no és res de nou; la novetat de la vetllada va ésser l'inclusió dins el programa d'una esmena: "Elegia" de Galmés, obra de petita dimensió, moderada en la temàtica i en la instrumentació, tota plena de dolor, d'un dolor que no deixa bategar-se res, que assola. L'autor ha deixat de part tota dissonància i tota experimentació, forçant un llenguatge clàssic que si mateix deixa translluir l'esponent que ha aportat a la música el segle XX.

La resta de les obres, com és costum, varen abarcar el Barroc (representat per dues grans figures, J.S. Bach i A. Vivaldi) i el Neo-clàssicisme (de mans del primerenc Samnitz).

L'aria de la Suite n. 3 de Bach, tota vessant de palpació emocional, em va semblar el temps lent d'un concert per a violí i orquestra d'aquest mateix autor, degut a la pro-

funditat expressiva que els primers violins donaven al fraseig.

Del Concert per a dos clarinets de Stamitz no puo dir gaire més que va ésser l'obra de la tarda, el gran èxit. Aquesta, com obra neo-clàssica que és, té una bona mesura de intranscendència i diversament, però la jovialitat dels temes i la immensa alegria de l'obra varen omplir des de el principi tota la sala. Seria injust no considerar dins els motius de l'èxit la interpretació dels dos clarinetistes Karl-Heinz Schilling i Bernard Sauir.

Aquesta vegada el "prete rosso" no va arribar al gran de sensacionalisme que sovint sol abastar. El seu concert per a quatre violins em va semblar trepitjat per la brillantor de Stamitz, malgrat les petites deficiències que hi va haver en la sincronització del conjunt no hi veu amb això prou ràpido per refutar una obra de tant d'atractiu. Porem aplicar aquesta vegada la frase despectiva de Stravinsky: "Vivaldi es capaç de començar 200 concerts de la mateixa manera". Aquest fet, per al públic, va pesar més que tota la seva originalitat i gràcia.

Esperam que l'Orquestra de Cambra "Ciutat de Manacor" es reunisqui prest i ens tingués reservades noves sorpreses.

F.J.C.V.

capdepera

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA COMUNIDAD DE REGANTES DE CANYAMEL

(De nuestra corresponsalia). La Comunidad de Regantes del Torrente de Canyamel en su democrático afán sobre reglamentarios estatutos, tiene convocada para el día 31 de los corrientes en el salón de sesiones del Ayuntamiento Asamblea Extraordinaria bajo el siguiente Orden del Día: Primero Lectura y aprobación, si procede del acta anterior. Segundo examen y aprobación de la memoria general correspondiente a 1979. Tercero exposición, discusión y resolución sobre la denuncia a Aguas Capdepera S.A. Otros acuerdos. Cuarto. Examen de cuentas. Presupuesto. 5. Renovación de cargos de presidente, secretario y vicepresidentes. 6. Ruegos y preguntas. Se encarece la asistencia de todos los interesados.

GASOLEO AGRICOLA:

En la Cámara Agraria Local nos informan sobre las últimas disposiciones de la Dirección General de la Producción Agraria sobre subvenciones de 5 pesetas litro para los agricultores en Gasoleo B cuyo segundo semestre será abonado mediante talón nominativo a la vez que durante el verdadero mes de septiembre-octubre se realizará una encues-

ta que servirá de base en datos exactos sobre la estructura de la empresa agraria y su nivel de mecanización con el fin de perfeccionar el procedimiento de pago y subvención.

SOCIALES:

Para pasar unas vacaciones entre familiares y amigos, se hallan entre nosotros el que fue destacado corredor del Club Ciclista Capdepera, Jaime Pascual acompañado de su señora esposa.

Rodeada del cariño y estima de cuantos tuvieron la dicha de conocerla falleció el pasado día 20 la virtuosa doña María Flaquer Juan que contaba 83 de edad. Por sus dotes y buenas relaciones sociales los funerales y conducción vieron ser muy concurridos de familiares y amistades. Reciban desde estas columnas de «BALEARES» sus apenados hijos Bartolomé, Clemente e Isabel el testimonio de nuestra sentida condolencia extensiva a esposas e hijos.

EXPOSICION:

Muy concurrida resulta la exposición-venta de óleos de la artista Marta Inglada de

Capó en Sa Caixa. Con el horario de visita de 7 a 9 de la tarde permanecerá hasta el día 27 inclusive.

QUISICOSAS:

Sabemos que en un céntrico comercio de Cala Ratjada acude la gente para depositar su firma en favor o en contra del cambio de nombre de la calle Leonor Servera, siendo el resultado a la hora de redactar esta información de 810 para L. Servera y 53 para Es Faro.

La Agrupación de Productores de Leche atraviesa momentos de crisis y marcada tensión en relación con el cumplimiento de los estatutos habiendo surgido acaloradas discusiones entre sus militantes.

A nuestra mesa de redacción nos llega una nota cuyo contenido refleja general disconformidad que las «Fiestas Populares y Gratis» para salir beneficiados única y exclusivamente los visitantes con cuya entrada sufragan un tanto los gastos y ahora queda todo para la Caja Municipal que a la postre, dice la nota, es la del pueblo contribuyente a base de impuestos «La propaganda influye para que los extraños nos exploten».

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.



INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

LUNES DIA 27 De 8 a 9'30 horas

Ca'n Pelat, Hort Badaluch, Rafal den Ferrer, Sa Punta, Es Caragol, S'Estanyol, Son Paladí, Puntiró de Palma.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

Adquiera Baleares

EN MANACOR:

- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — O/. Mossèn Alcover (caquina).
- Casa Japs. — Plass Antigua, 1.
- Papereria Guillives. — Paseo Antonio Maura.
- Estanco Catalina Mascaró. — Psa. Josep Anteria.
- Estanco Sebastián Roselló. — Pl. San Jaime, 12.

EL MEJOR SURTIDO BOTAS FUTBOL



adidas



CASA CODINA







# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## inmuebles, particulares y constructoras

### 2 SOLARES Y TERRENOS

**CABANETA.** Solar edificable. 15.000 m<sup>2</sup>. veteo fabulosos, carretera principal, luz y agua. 3.500.000. 464883. (14)

**PARTICULAR** vendo solar urbanización El Toro, Primera línea. Teléfono: 232972. (10)

**URBANIZACION** El Toro. Se vende solar 700 m<sup>2</sup> en primera línea a 1.700 ptas. m<sup>2</sup>. Maravillosas vistas. Razón: Telf. 299646 o en la propia urbanización, Avda Central, 367. (28)

**SOLAR PORTALS NOUS.** Se vende 2.000 m<sup>2</sup> aproximadamente a 850 ptas m<sup>2</sup>, edificable, agua. Llamar 675214. 10 a 1:30 mañanas. (20)

### NECESITO

en alquiler hostel próxima temporada, pago adelantado. Teléfono 24.65.42 (Tardes)

**ALQUILER TELEVISORES.** La bolsa del televisor. Pza. Arzobispo Miralles, tercero A. Tel. 216550. (17)

**APARTAMENTO** amueblado, teléfono, frente al mar alquiler paseo Cala Gamba 463942 y 264743 (13)

**CALLE** Vallori entresuelo comercial propio despacho. 10.000 mensuales. Teléfono 460007 (10)

**SAN AGUSTIN** apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, salón cocina, baño completo y terraza con vista al mar. Informes Tel. 403134. (20)

**ALQUILO** vivienda tercer piso, esquina sin muebles. Pza. Serralla. Tel. 230263. (12)

**MATRIMONIO** busca en alquiler casa rústica o similar. Afueras Palma. T. 278844 de 2 a 4. (16)

**ALQUILO** chalet amueblado en Bahía Grande para todo el año. Teléfono 650168. (12)

**NECESITO** en alquiler vivienda o casa económica todo el año, zona El Terreno o Porto Pi. Tel. 400625 (18)

**ALQUILO** piso orilla del mar. Nuevo, amueblado, 4 habitaciones. Televisor, 13.000. C./ Vicaró Joaquín Fuster 181-2. Molinar. (18)

**ALQUILO** apartamento de lujo para 2 personas (matrimonio) zona tranquila El Terreno. Teléfono, calefacción incluido 20.000 pesetas. Teléfono: 260232. (19)

**NECESITO** alquiler. Pico sin muebles, zona residencial, 5 habitaciones, servicios nuevo. S. u. de Martínez. Hotel Pácor Atenea. Hab. 09. (19)

**ALQUILO** septiembre 79 a junio 80. Chalet lujo, Teléfono, TV, garage en Puerto Soller, 22.000 ptas Tel. 631769. Hasta 10 horas mañanas. (22)

**CASCO ANTIGUO.** Calle Crianza, 8. Frente Iglesia Montesión, piso semi amueblado, 1 persona 7.000. Deseo informes. Verlo Sábado 10-12. (20)

**ALQUILO** apartamento para mes verano 8-10 noche. Llamar de 8-10 noche. Tel.: 272202. (12)

**PARTICULAR** alquiler p/eo amueblado a chicas. Zona Juan Alcover. Tel. 275099 de 11:30 a 13 horas. (16)

**ALQUILO** apartamento antiguo. Mes verano 10.000, Company, 25, Son Español. Tel. Antonia 292387. 299877 (13)

### SE ALQUILA

Panadería con vivienda «Can Pistola» en Porreres. Para informes: C./ Queipo de Llano, 24 piso (10)

### 6 CHALETS

**DESEO** alquilar chalet, de 4 dormitorios, mejor con piscina. Todo el año. Tel. 221417. (14)

**CALA BLAVA** chalet, dos plantas, 7 dormitorios, 4 baños, sala comedor, lavandería, calefacción central, terrazas, magnífica vista al mar, 6.500.000. Facilidades. Tel. 227794. (23)

**PARTICULAR** compraría chalet en Colonia San Jord. Pago contado. T. 655244 de 19 a 22 horas (16)

**CALA BLAVA** Bella Vista, Chalet 2 plantas 7 dormitorios, salón comedor con terraza, salón 3 baños, 3 aseos calefacción garaje, etc. 6.500.000 ptas. Facilidades 227794. (25)

**GENOVA.** Chalet 2 plantas en solar de 100 m, edificio 200 m 3 dormitorios 2 baños, 1 aseo magnífica terraza y vista 7.500.000. Facilidades. Tel. 227794 (25)

**SANTA PONSÀ,** zona muy tranquila: chalets de 3 ó 4 dormitorios — primera calidad — a partir de 5.500.000 ptas. Informes: 231107 (ó 675107, también por la noche). (26)

**VENDO** chalet Santa Ponsa, próximo playa, seis dormitorios. Parcela 1.200 m<sup>2</sup>. Tel. 681959. (13)

**COMPRO** chalet con terreno de cuatro a ocho mil metros tierra todos los servicios con agua de pozo, si es posible cerca Palma preferible entre Palma, Manacor. Llamar teléfono: 217510. Por las mañanas. (32)

**SANTA MARIA,** vendo chalet con 5400 metros terreno. 130 frutales. Facilidades. Tel. 246070. 254697. (14)

**VENDO** chalet en Palma de Mallorca, amueblado 5.000.000. Infor.: 274831. (10)

**GENOVA.** Vendo magnífica villa. Vistas increíbles. Piscina, salón, comedor, cocina con despensas, cinco habitaciones, 2 baños, aseos, 20.000.000 ptas. Teléfonos: 402429. (21)

**GENOVA,** chalet dos habitaciones con estudio planta baja. Muy buena vista jardín. Salón con chimenea. 6.500.000 ptas. Tel. 402429. (19)

**MATRIMONIO** sin hijos cuidaría gratis chalet, apartamento fines de semana durante ausencia dueños. Tel.: 244033. (16)

### 7 APARTAMENTOS

**PUERTO DE ALCUDIA.** Apartamento 2<sup>a</sup> línea dos dormitorios dobles, cocina amueblada sala comedor baño completo, terraza Precio: 1.750.000 ptas 50% entrada Resto facilidades. MARQUES 530312 (25)

**EDIFICIO SOMETIMES PARK.** Lujosos apartamentos en el edificio de más categoría en Playa de Palma. de diversos superficies y características, de 2, 3 y 4 habitaciones, acabados en materiales de gran lujo y excelentes vistas sobre la Bahía de Palma. Locales varios en los bajos del edificio Sometimes Park, desde 20 m<sup>2</sup> Informes. Tel.: 211197 y 266807. (57)

**VENDEMOS** los dos últimos apartamentos, urbanización LAS PALMERAS 2 habitaciones, con baño, aseo, aire acondicionado, tranquilidad y maravillosas vistas. Informes y venta. Teléfono 211197 y 266805. (26)

**BONANOVA,** Apartamentos de uno y dos dormitorios magnífica vista, gran terraza y jardín, desde 2.450.000. Facilidades. Tel. 227794. (18)

**C'AN PASTILLA,** apartamento a 100 m<sup>2</sup> playa, cocina baño, terraza sola grande, PREC/O: 1.000.000 ptas. Teléfono: 263480. (17)

### 8 CASAS Y PISOS

**ARENAL** vendo piso 3 habitaciones, bien situado. Facilidades. 265374 (10)

**PARTICULAR** vende primer piso en Avenida Son Fernando, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.300.000. Informes 230617 (tardes) (16)

**OCASION** piso séptimo lujo, 230 m<sup>2</sup>, 6 dormitorios, salón grande 50 m<sup>2</sup>, con chimenea marmol, cocina grande completamente equipada, 2 baños, pequeña terraza adosada y terraza, 5.800.000. Entrada: 2.800.000. Contado, resto convenir. Contado Cinco millones 300.000. Teléfono 226135 (36)

**VENDO** piso Rafael Nou, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina galería, balcón, 1.600.000 ptas. Tel. 265845 (16)

### LA VILETA

Piso estrenar, 3 dormitorios, cocina amueblada, Portero automático sin terraza. Fachada exterior. 1.500.000. Tl.: 24.62.04 (35)

**CALLE ANTILLON,** Tercer piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, cocina, con muebles galería cubierta. 1.900.000 ptas. Tel. 227794. (23)

**LA VILETA.** Piso llaves mano a estrenar, 3 dormitorios, baño, y aseo, ascensor gas ciudad buena orientación 1.700.000 ptas. Entrada 500.000 res to 12 mensuales. Tel. 227794. (26)

**ZONA VIVERO.** Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buena construcción, máximas garantías, entrega un año. Desde 2.000.000 ptas. Facilidades. Tel. 227794. (22)

**CALLE CATALUNA,** noveno, 4 dormitorios, baño y aseo cocina amueblada terraza galería sala comedor con chimenea, finca lujo 4.575.000 ptas. Facilidades. Tel. 227794. (23)

**EUSEBIO ESTADA,** tercer piso, 3 dormitorios sala comedor baño terraza galería 1.500.000 pesetas, 50% contado resto convenir. Tel. 227794. (19)

**ZONA INSTITUTO,** cuarto piso sin ascensor, anti-gu, 6 dormitorios, comedor, salón cocina con baño dos aseos 250 m<sup>2</sup> construidos, 2.400.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 227794. (24)

**PARTICULAR** vende segundo piso, comedor 3 habitaciones, cocina y baño amueblado, 2 trasteros y terrazas. Tomás Forteza, número 10, 2.000.000. Tel. 242737. Tardes. (23)

**SE VENDE** piso directamente del constructor de 236 m<sup>2</sup> y 40 m<sup>2</sup> terraza soleados mármol y cerámica. Son Rapiña. C. Lago, cuatro cantones número 10, 3.º (Carca del CIDUE). (32)

**EN CAMPANET,** Planta baja, corral y dos pisos en calle General Franco, 26. Precio: 750.000. Informes. Tel. 280372. (18)

**VENDO** piso calle Francisco Martí Mora. Tel.: 265978. (10)

**DE PARTICULAR** a particular vendo piso nuevo a estrenar en zona Avenidas, 126 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea y mueble biblioteca baño aseo con ducha, cocina con muebles y electrodomésticos, última moda, primera calidad; decoración suelos parquet, y muchos extras, amplia galería, buenisima calidad, construcción y sin ruidos excelente comunidad vecinos. Precio coste. Informes: 237328 de 2:30 a 5 tarde. (61)

**PARTICULAR** compraría piso o casa, zonas Son Rapiña, La Vileta, Son Roca, Son Serra, Son Espoilet. Llamar al Tel. 304759. (20)

**FORTI,** vendo piso antiguo tres dormitorios C./ Pablo Pflerger por 1.500.000 pas. Tel. 239172. (14)

**OCASION,** urge por traslado vender piso lujo, Son Armadams. Sin muebles. 4.200.000. Con muebles y equipados: 5.300.000. Consideraré ofertas alrededor de este precio. Posibilidad gran descuento por contado o pago rápido T. 284830, preferible mediodía. (35)

**SU PUNTO DE VENTA**

SI QUIERE QUE TODO EL MUNDO SE ENTERE, ANUNCIELO EN ESTA SECCION

**VENDO**

Piso de lujo a estrenar, 3 dorms., 2 baños, y aparcamiento incluido, con vista al mar, zona Cala Mayor INFORMES: Tel. 28.63.83

**PISOS PORTO PI**

3 habitaciones, baño, aseo, cocina, coladuría

Buenas vistas — FACILIDADES

Informes: Tfno. 21 70 86

**SON ARMADANS:** particular, piso dos dormitorios, terraza calefacción, amueblado, garaje incluido. Dos millones 600.000. T. 288393. (14)

**EN PONT D'INCA,** calle Cabana, frente Bar Cabana, vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina con galería, entrada 800 mil ptas., resto a convenir. Informes en la obra (28)

**VENDO** piso Arenal tres dormitorios, sala-comedor, baño, cocina y terraza Buena vista: 2.800.000. Tel.: 262470. (16)

**ZONA** Coll d'En Rabassa, Molinar y Ciudad Jardín Vendo de pisos directamente del constructor, 4 dormitorios, baño y aseo, muy soleados, grandes terrazas junto al mar excelentes. Buenas facilidades Teléfono: 270432. (31)

**SE VENDE** planta baja, zona Polígono de la Victoria T. 289974. (11)

**ES FORTI,** directamente del constructor piso 3 habitaciones 1.850.000. Facilidades, 256457 de 11 a 2. (10)

**OCASION.** Se traspasa magnífica El Capricho por retirarme del negocio, estupendo rendimiento durante todo el año, cajas superiores a las 700.000 mensuales. Solo atenderemos a personas interesadas. Marisquería El Capricho. Capitán Crespi Coll. 25. Preguntar Señor Padilla. A partir de las 7 tarde. Palma (44)

**SE TRASPASA** local comercial, Jaime III 300 m<sup>2</sup>. Informes 214162. (10)

**SE TRASPASA** peluquería de señoras céntrica. Tel. 411496. (10)

**SE TRASPASA** pequeño local muy céntrico, apto cualquier negocio, todo instalado, a punto de abrir, teléfono. Alquiler bajo. Contrato antiguo. 300.000 al contado. Resto a convenir. 210182. De 2 a 3:30 tardes. (32)

**TRASPASO** papelería zona Irlrico-Palace. Teléfono: 234514. (10)

**TRASPASARIA** Bar Cafetería, sito en El Arenal, Segunda línea «Especial matrimonio» Informes. Tel. 262128. (13)

Sábado, 25 de agosto de 1979. — Página 17

**INTERESA SOLAR**

de 6.000 a 10.000 m<sup>2</sup> alrededores Palma, para nave industrial. Escribir a esta Administración al n.º 55511.

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

**EN EL EDIFICIO «BANCO CENTRAL»** de las Avenidas vendemos despacho de 93 m<sup>2</sup>, con separadores de madera y todos los servicios propios

**VENDO** local comercial en calle Margarita Calmarí, 17.000 ptas m<sup>2</sup> Informes: Telf. 290760. (13)

### 4 FINCAS

**PARCELAS** en Son Oliver con todos los servicios de agua, luz, veteo, etc. Permisos legales para construir inmediatamente. Precios interesantes. Informes: T. 211197 y 266805. (26)

**VENDEMOS** dos últimas parcelas en urbanización LAS PALMERAS de 1.020 m<sup>2</sup>, excelente emplazamiento. Informes y venta. Telfs. 211197 y 266805. (21)

**SE VENDEN** 2 cuarteradas en Consell, 1.800.000. Informes: Telf. 281023 (10)

**SAN JUAN** finca rústica 2 1/2 cuarteradas, 1/4 pinar, 650.000 ptas. Facilidades. Telf. 600674. De 2 a 4 y de 8 a 11. (22)

**SE ALQUILA** huerto siete cuarteradas con dependencias y casa zona Palma. Informes. Tel.: 238802. Tardes de 6 a 7. (19)

**PORRERES**

De particular a particular. Vendo finca 10 cuarteradas de frutales. Electricidad, agua, aljibes Cámaras frigoríficas. Riego por aspersión. Dependencias animales etc. Importe: 12.350.000 pts. Llamar de 4 a 9 tardes: Tels. 675725 - 675254.

**VENDO EN IBIZA** frondoso pinar a orilla del mar, aguas blancas y Cala de San Vicente, 93.649 m<sup>2</sup> electricidad cerca, carretera que atraviesa la finca, a 275 ptas m<sup>2</sup>. Tel. 265768. De 20 a 23 horas. (35)

### 5 ALQUILERES

**ALQUILER TELEVISORES** La bolsa del televisor, Pza. Arzobispo Miralles, 3.º A. Teléfono. 216550. (19)

**EN PLENA NATURALEZA Y A SOLO 10 MINUTOS DE PALMA**

PARCELAS RÚSTICAS

AGUA, LUZ Y CALLES ASFALTADAS

PERMISOS LEGALES DE EDIFICACION

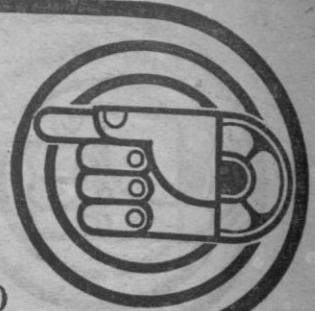
**PARCELACION son oliver**

Informes: PASEO GENERALISIMO, 15-4º C TEl. 21 11 97

EDIFICIO SOMETIMES PARK (El Arenal) Tel. 26 68 05



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 9 TRASPASOS

**SE TRASPASA** auto servicio buena clientela. Facilidades o cambio por pteo. Tel. 255385. (13)

**DISPONGO** de local comercial esquina. Buena situación en Arenal. También aparatos de peluquería tres meses uso. Muy baratos por ausentarme al extranjero. T. 265117 de 7 a 9 noche. (28)

**POR NO PODER** atender traspaso bar y tienda con vivienda en Son Baña. Mucha clientela. Precio económico, alquiler bajo. Cardenal Roset, 393. (22)

**SE TRASPASA** tienda de bocadillos y golosinas frente a un colegio, clientes fijos. Tel.: 411032 de 2 a 3. (19)

**TRASPASO** magnífico local 200 m<sup>2</sup> en C./ Aragón (cerca Avenidas) apto cualquier negocio. Facilidades. Telf. 412780, 267283. (17)

**BUSCO SOCIO** para Restaurante. Pequeña inversión. Local equipado perfectamente. 402647. (10)

**EN PAGUERA** traspaso tienda con negocio en marcha de venta objetos usados y antigüedades. Fácil de llevar. Alquiler 17.000 ptes. Precio muy interesante. Tel. 686830. (25)

**TRASPASO** por traslado negocio (Cafetería) Super rentable centro de Torrenova-Magaluf. Precio 1.850.000 Informes: T. 264830. Preferible mediodía (18)

**POR NO PODER** atender todo Restaurante Pizzería completamente equipada en Cala Mayor informes: misma pizzería de 3 a 4, calle Miguel Roselló Alemany núm 3, Cala Mayor (27)

**C./SINDICATO, 26** Traspaso tienda piso con almacén (surtido). Todo alquiler 10.000 ptes Informes Sr Martínez. (16)

**SE TRASPASA** Bar Iris. Facilidades. T. 280048. (10)

**TRASPASO** Bar C'an Pastilla. Recién estrenado por ausentarme extranjero. Facilidades. Informes: Tel.: 263992. (13)

**TRASPASO BAR-CAFE** Apto para restaurante negocio de todo el año Pesetas 2.300.000 Alquiler: 15.000 INFORMES: Apartado de Correos 634. PALMA (20)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accesorios. Teléfono 29089 (10)

**GARAU AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO**

**NUEVOS.** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas revisados y garantizados facilidades, 4 años Cerrado domingos Eusebi Estada 46 (20)

**500 MILLAS AUTOMOVILES**

**A PRECIO** ganga varios RR. R6, R4, Seat 600, 850 850 Coupe, 124 y 1430 Minis Oportunidad a precio de coste 500 MILLAS Héroe de Manacor 43 Tel 464883 y Aragón 178. Tel 241185 (34)

**FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS** Avda. San Fernando, 37 Tel. 2805 40 (10)

**reparis AUTOMOVILES MOTOCICLETAS** MARIANO AGUILU, 21 PALMA

**AUTOMOVILES** Buggi fabuloso, Mercedes impecable, Opel Manta Sport, Volkswagen K-7 L perfecto estado, Seat 124 Sport 1.600 y 1.800 todos revisados Opel 1.900 familiar Simca 1.200 (27)

**SEAT 127 y 133** gran surtido todos los precios, 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43 Tel. 464883 y Aragón 178. Tel. 241185 (10)

**CITROEN CX PM-J** novísimo 600 MILLAS Aragón 178. Tel. 241185 (10)

**DODGE 3700 PM-D** con equipo de butano y botellas nuevas 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43, Tel. 464888. (18)

**RENAULT 12 Familiar PM-H** novísimos 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178. Tel. 241185. (18)

**RENAULT R-7** tetra si muy nuevo, Aragón, 19, 463705. (10)

**PARTICULAR vende** Seat 127 PM-J 15.000 Kms 260.000 contado. Teléfono, 613255. (11)

**RENAULT 12 Super y Normal**, gran surtido 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178. Tel. 241185 (20)

**PARTICULAR vende** CX Palas en perfecto estado. Último modelo. Daria facilidades. Teléfono, 675769 (13)

**PARTICULAR vende** 1430 y Simca 1.200. Buen precio. (C. San Rafael número 11). (13)

**RENAULT 5 PM-F**, impecable 500 MILLAS, Aragón, 178. Tel. 241185. (10)

**SEAT 128, 1430 PM-J** novísimos varios 500 MILLAS Héroe Manacor, 43 Teléfono: 464883 y Aragón 178. Teléfono: 241185 (19)

**PARTICULAR vende** Save JO-4 a toda prueba 293.000 ptes. San Vicente Ferrer, 131, bajos. (13)

**OFERTA OFERTA** Microbús PM 3206-G. Perfecto Estado **GARAJE VIDAL** Exposición y venta: Gremio Toneleros s/n Polígono Ind. La Victoria - Palma.

**GARAGE VIDAL** Compra-Venta de vehículos usados todas marcas garantizados cuatro meses. DKW Mixta PM-1834-C; DKW Mixta PM-0821-F; DKW Mixta PM-4881-B; DKW Furgón PM-161080; DKW Mixta PM-5642-E; DKW Mixta PM-1651-C; DKW Mixta PM-139 785; DKW Mixta PM 7962-E; DKW Mixta PM-5977-E; DKW Mixta PM-8595-A; DKW Capitone PM-1437 A; SAVA, furgón PM-7447-E; SAVA; Furgón PM-6940-H; EBRO Plataforma Exposición y Venta Gremio Toneleros s/n Polígono Ind La Victoria Palma

**PARTICULAR vende** 133 especial lujo 8172-J. Tel. 278603. (10)

**VENDO:** Volkswagen Cabriolet 1.300, PM-4004-N. Batería de 12 V Frenos de disco, 35.000 kms Pago a convenir. Llamar de 11 a 1 y de 5 a 7 al 252043. (30)

**SEAT 133 PM-H** muy nuevo. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**RENAULT 5, PM-C** buen estado. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**SEAT 131 PM-I** metatizado Garantizado. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**SEAT 1200 PM-H** buen precio. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**GS PALAS PM-1** Imejorable estado. AUTOS BEVERLY Capitán Salom, 23. (10)

**DIESEL:** 131 y 132 ambos motor Perkins a estrenar 1 año de garantía 1430 y 1500 Perkins y 124 motor Sava. 500 MILLAS. Héroe Manacor. 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. T. 24 11 85. (33)

**HIPERAUTO,** oportunidad Renault R-8 por 63.000 ptes. (10)

**FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS** Avda. San Fernando, 37 Tel. 2805 40 (10)

**AUTOS 75 COMPRA VENTA-CAMBIO**

131, 1430, 1430, 1430 Gasol, 124 varios, 127, 133 varios, 850 normal, 850 especial, 850 Coupé, Renault 12, Renault 10, Renault 8, Renault 6 Renault 4 L Chrysler 180, Simca 1.200 GLE, Citroen 8 familiar, Dyane-6, Citroen 2 c.v., Furgoneta AX 400. Todos garantizados y revisados. AUTOS 75 HEROES DE MANACOR. 55. Tel. 27 27 07. (53)

**PEGASIN 1430** especial, moderno, 5 velocidades. Ocasión única, 7 litros Gas-oil. (11)

**FIESTA 1, 1. S. Metalizado.** Particular. Mini 850 PM-D Perfecto. (10)

**137 PM-F, 3 puertas.** Lujo de particular y otro cuatro puertas (11)

**600 E Particular.** Revisado totalmente 600 D. Varios 600 N. Buenos. (14)

**850, ESPECIAL** muy cuidado, 850 4 puertas. Otro normal ocasión (10)

**PERKINS 1430 PM-B** de particular. Ahorra 20 pesetas por litro. (10)

**133 de buena procedencia.** 124 lujo extraordinariamente nuevo. Venga a comprobarlo sin compromiso. (13)

**1.430 Letra Impecable** presentación y mejor mecánica. Vealó. (10)

**CITROEN-Dyane-6.** Solo 3 años, GS Palas PM-H Verde. Muy cuidado (10)

**CX Palas 2400** Plateado (un coche de ministro). Aceptamos cambio (10)

**SPORT 1800.** Fabuloso. Tapiz terciopelo. 1600 Sport PM-A muy bonito (10)

**PEUGEOT 404.** Solo 55.000 ptes. M. G. 1300 por 25.000 ptes. Simca por 25.000 ptes. (14)

**SEAT 1200 Sport PM-I** verde precioso. (Admitimos coches en comisión. Venta. Sin gastos). (14)

**CITROEN 5 familiar PM-A** impecable, verlo en C./ Ramón Muntaner 35. 1.º 9 mañanas

**850, 4 puertas PM 139 646** Particular 130.000 contado. Apartamentos Magasor, 301, bloque 7. Magaluf. (14)

**GARAU AUTOMOVILES SEAT VENDEDOR AUTORIZADO**

**NUEVOS.** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas revisados y garantizados facilidades, 4 años Cerrado domingos Eusebi Estada 46 (20)

**SEAT 133 PM-H** muy nuevo. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**RENAULT 5, PM-C** buen estado. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**SEAT 131 PM-I** metatizado Garantizado. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**SEAT 1200 PM-H** buen precio. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom, 23. (10)

**GS PALAS PM-1** Imejorable estado. AUTOS BEVERLY Capitán Salom, 23. (10)

**DIESEL:** 131 y 132 ambos motor Perkins a estrenar 1 año de garantía 1430 y 1500 Perkins y 124 motor Sava. 500 MILLAS. Héroe Manacor. 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. T. 24 11 85. (33)

**HIPERAUTO,** oportunidad Renault R-8 por 63.000 ptes. (10)

**FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS** Avda. San Fernando, 37 Tel. 2805 40 (10)

**AUTOS 75 COMPRA VENTA-CAMBIO**

131, 1430, 1430, 1430 Gasol, 124 varios, 127, 133 varios, 850 normal, 850 especial, 850 Coupé, Renault 12, Renault 10, Renault 8, Renault 6 Renault 4 L Chrysler 180, Simca 1.200 GLE, Citroen 8 familiar, Dyane-6, Citroen 2 c.v., Furgoneta AX 400. Todos garantizados y revisados. AUTOS 75 HEROES DE MANACOR. 55. Tel. 27 27 07. (53)

**PEGASIN 1430** especial, moderno, 5 velocidades. Ocasión única, 7 litros Gas-oil. (11)

**FIESTA 1, 1. S. Metalizado.** Particular. Mini 850 PM-D Perfecto. (10)

**137 PM-F, 3 puertas.** Lujo de particular y otro cuatro puertas (11)

**600 E Particular.** Revisado totalmente 600 D. Varios 600 N. Buenos. (14)

**850, ESPECIAL** muy cuidado, 850 4 puertas. Otro normal ocasión (10)

**PERKINS 1430 PM-B** de particular. Ahorra 20 pesetas por litro. (10)

**133 de buena procedencia.** 124 lujo extraordinariamente nuevo. Venga a comprobarlo sin compromiso. (13)

**1.430 Letra Impecable** presentación y mejor mecánica. Vealó. (10)

**CITROEN-Dyane-6.** Solo 3 años, GS Palas PM-H Verde. Muy cuidado (10)

**CX Palas 2400** Plateado (un coche de ministro). Aceptamos cambio (10)

**SPORT 1800.** Fabuloso. Tapiz terciopelo. 1600 Sport PM-A muy bonito (10)

**PEUGEOT 404.** Solo 55.000 ptes. M. G. 1300 por 25.000 ptes. Simca por 25.000 ptes. (14)

**SEAT 1200 Sport PM-I** verde precioso. (Admitimos coches en comisión. Venta. Sin gastos). (14)

**COMPRO 600 E** pago al contado. Tel 278716. (anuncio a parte). (10)

## CENRO AUTO

R-12 F TS PM-J  
R-12 S PM-E  
R-6 PM-E  
R-6 PM-C  
R-5 Copa PM-J  
4 L PM-D  
124 Sport 1800 PM-E  
1430 PM-C  
127 2 puertas PM-C  
127 3 puertas PM-F  
133 L PM-B  
133 L PM-F  
600 E PM-B  
Simca 1200 S PM-F  
Citroen GS PM-G

**MOTOS**  
Sanglas 500 E PM-L  
PALMA: Francisco Sancho, 26  
INCA: General Goded 68

**500 MILLAS AUTOMOVILES**

**MAS DE 200 COCHES GARANTIZADOS 4 AÑOS FACILIDADES SIN ENTRADA «500 MILLAS»** Aragón. 178 Teléfono 241185 Héroe de Manacor, 43 Tel. 464883 y Barceló y Combs. 5

**MOSA Vehículos ocasión GARANTIZADOS**

Dodge Diesel PM-149  
124 Perkins PM-E  
Chrysler auto PM-H  
Simca 1.200 TI PM-I  
Seat 127 PM-B  
Seat 127 B-AW  
Seat 124-1.800 PM-E  
Seat 32600 PM-E  
Renault 12-S PM-B  
Renault 12-S PM-D  
Renault 6 PM-C  
Renault 4 L PM-133  
Volkswagen K-70 PM-I

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

**COMPRO coches** accidentados pagc contado Telf 278507 (10)

**DE PARTICULAR a particular** vendo SEAT 127 CL PM-K Impecable 23000 Km. Informes. Tel. 273046. Tardes. (17)

## bolsa del motor

### 10 MOTOCICLETAS

**BALOM Y DEL BARRIO** Concesionarios de Sanglas. BMW, Laverda, Benelli, Kawasaki, Triumph Motoes procedentes de cambio. Guzzi Lemane 650 PM-L BMW R 90 6 PM-G Laverda 750. Facilidades hasta 42 meses Calle Tomás Forteza, 24. Telf. 462686. (41)

**MOREY automoviles** Capitan Vila, 38

**BANGLAS 500 S,** solo 3.700 km. BMW 900 S, Cota 74, Mobylett, Ducati 760, Fabulosa. Compra-Venta. Cambios por coches Facilidades.

**VENDO** Sanglas-Bu taccoe, Mobylett, Montesa y toda clase de ciclo motores y cambios. (Calle San Rafael, núm. 11). (18)

**COMPRO** toda clase de motocicletas y ciclomotoros. (C. San Rafael núm. 11). (14)

**GARAU AUTOMOVILES** Tel 292749, Ducati 350 Vento PM-M. (10)

**OPORTUNIDAD,** particular vendo Sanglas 400 electrónicos. PM-I. Teléfono, 292318. (10)

**BMW R-75-7 PM-J** muchos extras. AUTOS BEVERLY. Capitán Salom 23. (10)

**PARTICULAR** vende Darbi Variant. Luis Martí, 80. 2.º primera. Solo mañanas. (11)

### OCASION

Vendo o permuto B.M.W. 900 R-S. Imejorable estado. Informes Tel. 29.71.65

**PARTICULAR vende** Sanglas 450 PM-I electrónica, 150.000. Llamar de 9 a 13'30 y 17 a 20. Teléfono 413908. (17)

**DUCATI 500 TUWIN.** Motor italiano. Teléfono: 23 08 56. 1-3. Mañanas. (10)

**PARTICULAR** Vendo Lambretta 150 cc., buen estado C. Orquideas, 63, Palma. (14)

**VENDO** Bultaco Metralla MK2. C. Sech número 19, (Son Ropinya). Teléfono 254280 de 2 e 4. (16)

**VENDO** Montesa Cota 74 c.a. PM-H. Extras. En buen estado. Informes. Tel. 224988. (14)

**OCASION** Harley Davidson 1.200 Impecable 40.000, km Solo 290.000 ptes. Tel. 264419. (12)

**VENDO** Bultaco Alpina 250 PM-I Buen estado. Teléfono 657011. A partir 18 horas. (13)

**PARTICULAR vende** «Lobito-T» 74-125. «Ossa Mike Andrews» Tel. 280640, horas oficina. (12)

**OCASION.** Particular vendo Benelli 750 SE PM-K. a estrenar, impecable, muchos extras, carenado integral precioso, reloj cuorzo, velocímetro, defensas, etc. Precio 375.000. Pago a convenir. Venga en aproximación Avenida. Avda. Alejandro Roselló. Tel. 291721. (36)

**VENTA RECAMBIOS USA.** DOS, toda clase de automóviles Archiduque Luis Salvador 122 Tel. 290897 (13)

**PARTICULAR vende** Save JO-4 a toda prueba 293.000 ptes. San Vicente Ferrer, 131, bajos. (13)

**11 AUTOMOVILES**

**garaje LA ISLA**

**GARAJE LA ISLA.** Compra venta de automóviles usados y antiguos. Sábados abierto mañanas, Calle Aragón, 67. (16)

**500 MILLAS AUTOMOVILES**

1430 y 124 últimos modelos gran surtido 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43, Tel. 464883 y Aragón 178. Tel. 241185. (21)

**SEAT 128, 1430 PM-J** novísimos varios 500 MILLAS Héroe Manacor, 43 Teléfono: 464883 y Aragón 178. Teléfono: 241185 (19)

**PARTICULAR vende** Save JO-4 a toda prueba 293.000 ptes. San Vicente Ferrer, 131, bajos. (13)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 11 AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vendo Citroen 2 CV, 6, PM-D. Teléfono 231345, mañanas. (10)

**SEAI 124 LS, PM-J**, con radio cassette, impecable 300.000 contado. Teléfono 681528. (14)

**JEEP** Ebro vende, Particular. Muy cuidado, 45.000 kms. 210300, mañanas. (10)

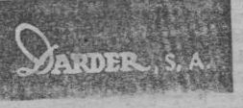
**PARTICULAR** vendo D.K.W. 1.300. PMK. Informes: 299408. Fco. Fiol y Juan Bar Paraiso. (16)



**CAPITAN VILA**, 13, R-12 S PM-D, R-6 PM 130.000 Simca 1.200 PM-J, Simca 1.200 PM 150.000, 127, 1430. Diesel. PM-D, 1430 PM-D, Miaz varios, GS PM-D, 124 PM-A, 124 butano económico, 131 y 132 1.800. Diesel y 850 (38)



**SIMCA 1200 LS PM-J**, familiar PM-I y varios GLS y GL todos los precios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Teléfono 464883 y Aragón 178. Tel.: 241185. (29)



**DISTRIBUIDORES**  
SEAI - FIAT - LANCIA ENTREGA INMEDIATA DE TODOS LOS MODELOS VENIA AUTOMOVILES USA DOS TODAS MARCAS EN ARAGON 215 ROSELLO Y CAZADOR 22 PALMA

## FORMULA

COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS  
Avda. San Fernando, 37  
Tel. 2805 40

**RENAULTS**: R-12 R-5 R-6 y 4 L. varios Renaults Alpine  
**SEATS**: 1.330 124 127 150 2 y 4 puertas 430 Sport y varios 400  
**SIMCAS**: 1.200 GL 1.200 normal y simca 1.000  
**CITROENS**: 5 Ovas ne. R y Azam  
**VIARIOS**: 1.500 Diesel  
**FURGONETAS** EBRU PM-B PM-I PM-P M.C

Damos toda clase de facilidades. Avenida San Fernando, 37 Palma (Sábado tarde abierto)

## MASERATI INDY 1.970

Teléfono 58 37 37  
14.000 Dolares USA  
40.000 Kms.  
40.000 Kms  
En perfecto estado.  
Márchula Siza



**CITROEN GS**, Diana 6 y 2 VC. Varios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón 178. Tel. 241185. (21)

**PARTICULAR** vende Seat 124 Sport 1.600, a toda prueba. Tel.: 231012. (11)

## SE COMPRAN coches accidentados.

Se vende recambio usado toda clase de coches. C./Arquiduque Luis Salvador, S/N. Frente Bar Luis. Tel. 293506. (22)

**AUTOMOVILES** Bannasar, Marcano Agulló, 8. bojos. 127. R-7. R-5, 124. Facilidades de pago hasta 2 años. (16)

**DE PARTICULAR** a particular, compraría 850. Especial en buen estado. Tel. 402477. (12)

**PARTICULAR**, vende Renault-5, PM-B, en buen estado. Precio contado: 140.000 Razon 253178. (14)

## 12 CAMIONES

**PARTICULAR** vende furgón Sava 5721 Cosmos, 3 años perfecto estado. 401575 mañanas. (12)

## IMPORTANTE

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán la obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3 Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

**PELUQUERIA** muy centrada necesita oficiales. Tel. 214910. 236193. (10)

**SE NECESITA** media oficial que sepa manicura y depilación Informes en la oficina de Empleo T. 403180. (17)

## HOSTELERIA

**SE NECESITAN** camareros y ayudantes de camarero jefes de partida cocinas y ayudantes de cocinas adelantados, medias jornadas Absténganse los no profesionales Restaurante Antonio Paseo Generalísimo Franco 21, Palma (29)

**MESON DEL TORITO** Ca'n Picafort, se necesita un cocinero o un ayudante de cocina adelantado. Trato familiar. Informes. Mañanas. Tel. 527277. 15 horas a 527443. 16'30 a 24 horas. 527235. (32)

**SE DESEA** mujer de 40 a 50 años, para cuidar casa. C./ Reyes N.º 48. Génova. Tel. 402638. (18)

## SERVICIO DOMESTICO

**NECESITAMOS** matrimonios camareros, doncellas jornaleras, asistentes, señoritas niños Conculimos mejores sueldos. General Moia 16 para (15)

**SE OFRECEN**, cocineras, doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes por días u horas 1 222890 225078. 225061 (16)

**MAYKA** limpieza de oficinas, pisos chalets y mantenimiento Tl 222890 225061 (21)

**PRECISO** señorita para masajes, mayor de edad, buen sueldo Informes: Aferez Grada Lladó, 23 primero. (15)

**SE NECESITA** empleada hogar en zona Terrero. Informes, llamar al 400790. (10)

**SE PRECISA** matrimonio, el para chofer y ella para servicio doméstico. Informes, V. Moya, Héroe de Manacor, 91, Palma. (19)

## VENEDORES / AS

**PRECISAMOS PARA LA VENTA DE ESTE DIARIO**  
— A COMISION  
— NO HACE FALTA EXPERIENCIA.  
Presentarse mañanas de 12 a 2 en Beatriz de Pinos, 37 - 1º derecha

## MECANICO

para taller de reparaciones de MOTOS y CICLOMOTORES Presentar referencias Interesados presentarse en oficinas de SEAF-PPO C./ Santiago Ramón y Cajal. (Referencia 24129)

**SALON NUEVO PALMA** MASAJES. Precisa señoritas urgente, mayor edad. C./ Barón de Pinopar, núm. 8, 2. 1. (17)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**PARA** taller de reparación de automóviles, recién montado en Santa Ponsa, se necesita oficial primera mecánico y oficial 2º de motos, responsables y con experiencia en vehículos nacionales, tendrá a su cargo chapa, mecánica y lavacoches, trabajo todo el año, sueldo mínimo asegurado 50.000 y 30.000 ptas respectivamente. Informes: Oficina de Empleo S. Ramón y Cajal 15 o al teléfono 68 07 30. Ref. 24186 (63)

**SE NECESITA** herrero cerrajero, cat. oficial primera o segunda, con nociones en carpintería de aluminio. Remuneración según aptitudes. Presentarse en C./ Bola Roja número 3 o llamar al Tel. 221530. 243789. (30)

**URGENTE**. Se necesita personal ambos sexos para cubrir 8 plazas en departamento comercial en Palma. Los interesados presentarse en Hotel Capitol día 28 de 12 a 1'30. Preguntar por la Sra. María Rosa. (33)

**JOVENES**. Ganen de 2000 a 4000 diarias a comisión comprobable al primer día de trabajo. Producto Sudamericano único en plaza. Sin competencia. Solicitar entrevista al 222725 de 11 a 14 horas. (31)

**SE NECESITA** chica interina en Costa D'en Blanes. Sueldo 13.000. Tel. 231123. (12)

**SE NECESITA** chica de servicio con nociones de cocina. Horario de 9 a 7. Interesadas llamar al T. 212232. (19)

**SE DESEA** mujer de 40 a 50 años, para cuidar casa. C./ Reyes N.º 48. Génova. Tel. 402638. (18)

**SE NECESITA** empleada hogar en zona Terrero. Informes, llamar al 400790. (10)

**SE PRECISA** matrimonio, el para chofer y ella para servicio doméstico. Informes, V. Moya, Héroe de Manacor, 91, Palma. (19)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**SE NECESITA** herrero cerrajero, cat. oficial primera o segunda, con nociones en carpintería de aluminio. Remuneración según aptitudes. Presentarse en C./ Bola Roja número 3 o llamar al Tel. 221530. 243789. (30)

**URGENTE**. Se necesita personal ambos sexos para cubrir 8 plazas en departamento comercial en Palma. Los interesados presentarse en Hotel Capitol día 28 de 12 a 1'30. Preguntar por la Sra. María Rosa. (33)

**JOVENES**. Ganen de 2000 a 4000 diarias a comisión comprobable al primer día de trabajo. Producto Sudamericano único en plaza. Sin competencia. Solicitar entrevista al 222725 de 11 a 14 horas. (31)

**SE NECESITA** chica interina en Costa D'en Blanes. Sueldo 13.000. Tel. 231123. (12)

**SE NECESITA** chica de servicio con nociones de cocina. Horario de 9 a 7. Interesadas llamar al T. 212232. (19)

**SE DESEA** mujer de 40 a 50 años, para cuidar casa. C./ Reyes N.º 48. Génova. Tel. 402638. (18)

**SE NECESITA** empleada hogar en zona Terrero. Informes, llamar al 400790. (10)

**SE PRECISA** matrimonio, el para chofer y ella para servicio doméstico. Informes, V. Moya, Héroe de Manacor, 91, Palma. (19)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**SE NECESITA** chico 18 años, preferible con estudios en la escuela de Maestría Industrial, rama mecánica, para servicios técnicos Lavandería Industrial. Presentarse Calle Regala. Núm. 51 (26)

**JOVENES** con oído musical, no necesario conocer solfeo. Para afinar instrumentos de cuerda a comisión. Llamar de 11 a 14 al 222725. (22)

## SE NECESITA

cocinero para restaurante, imprescindible cocina mallorquina Informes Teléfono 23.12.43-45

## NECESITAMOS SEÑORITAS

Para promoción en pueblos de la isla. Ofrecemos: Asignación fija, comisiones y gastos desplazamiento. Interesadas escribir al Apartado de Correos n.º 27 indicando edad, domicilio y experiencias en similares ocupaciones. Experiencia no es imprescindible.

## Cicerón

**SOLICITA:**  
Personal para Departamento de Producción:  
— Edad: de 18 a 25 años  
— Formalidad  
— Preferible que viva zona cercana  
**PRESENTARSE A:**  
**Cicerón**  
Carretera Palma -- Alcudia, Km. 25,5  
Teléfono: 50.02.96. Sr. Martí

**OPPOSICIONES** para el Institut. Nacional de Previsión y Seguridad Social. Presentación en Instancias hasta el 20 de agosto. Preparación 1 de 48092 46218 (22)

**COLEGIO HEIDI**, enseñanza general básica, parvulario, jardín de infancia, abierta matrícula para curso próximo plazas limitadas. Dirección: Plaza Baja Roja, junto Plaza García Ruiz, mañanas de 10 a 12, tardes 6 a 7 Tel.: 227835 (35)

**PERITAJE** Mercantil. Última ocasión para iniciar estos estudios. La matrícula finaliza el 31 de agosto. Clases e información en Centros de Estudios Costa y Llobera, C./ Hermanos Barbara número 10 Tel. 251956. Horario de oficinas: lunes miércoles y viernes de 5 a 8. (43)

**INGLES, ALEMÁN, HOLANDES**. Profesora extranjera da clases particulares. Tel. 288621. (10)

**INGLES** profesora nativa un sistema que hará Ud. aprender hablar, leer y escribir a la vez. Informese, V./ Velázquez, 10, L. Izq o tel. 461273 (28)

**MAESTRA** da clases particulares. Llamar mañanas Tel. 272371. (10)

**CLASES ECONOMICAS:** EGB BUP idiomas. Graduado Escolar. 1.500. Juan Bauzá, 8. 3.º (11)

**INGLES** profesora nativa titulada. Experiencia. Tel. 227183 (10)

**ATENCION** para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 273408 y 292659, acudimos dentro de dos horas. Precios económicos. (20)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**SE NECESITA** herrero cerrajero, cat. oficial primera o segunda, con nociones en carpintería de aluminio. Remuneración según aptitudes. Presentarse en C./ Bola Roja número 3 o llamar al Tel. 221530. 243789. (30)

**URGENTE**. Se necesita personal ambos sexos para cubrir 8 plazas en departamento comercial en Palma. Los interesados presentarse en Hotel Capitol día 28 de 12 a 1'30. Preguntar por la Sra. María Rosa. (33)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**SE NECESITA** chico 18 años, preferible con estudios en la escuela de Maestría Industrial, rama mecánica, para servicios técnicos Lavandería Industrial. Presentarse Calle Regala. Núm. 51 (26)

**JOVENES** con oído musical, no necesario conocer solfeo. Para afinar instrumentos de cuerda a comisión. Llamar de 11 a 14 al 222725. (22)

## SE NECESITA

cocinero para restaurante, imprescindible cocina mallorquina Informes Teléfono 23.12.43-45

## NECESITAMOS SEÑORITAS

Para promoción en pueblos de la isla. Ofrecemos: Asignación fija, comisiones y gastos desplazamiento. Interesadas escribir al Apartado de Correos n.º 27 indicando edad, domicilio y experiencias en similares ocupaciones. Experiencia no es imprescindible.

## Cicerón

**SOLICITA:**  
Personal para Departamento de Producción:  
— Edad: de 18 a 25 años  
— Formalidad  
— Preferible que viva zona cercana  
**PRESENTARSE A:**  
**Cicerón**  
Carretera Palma -- Alcudia, Km. 25,5  
Teléfono: 50.02.96. Sr. Martí

**OPPOSICIONES** para el Institut. Nacional de Previsión y Seguridad Social. Presentación en Instancias hasta el 20 de agosto. Preparación 1 de 48092 46218 (22)

**COLEGIO HEIDI**, enseñanza general básica, parvulario, jardín de infancia, abierta matrícula para curso próximo plazas limitadas. Dirección: Plaza Baja Roja, junto Plaza García Ruiz, mañanas de 10 a 12, tardes 6 a 7 Tel.: 227835 (35)

**PERITAJE** Mercantil. Última ocasión para iniciar estos estudios. La matrícula finaliza el 31 de agosto. Clases e información en Centros de Estudios Costa y Llobera, C./ Hermanos Barbara número 10 Tel. 251956. Horario de oficinas: lunes miércoles y viernes de 5 a 8. (43)

**INGLES, ALEMÁN, HOLANDES**. Profesora extranjera da clases particulares. Tel. 288621. (10)

**INGLES** profesora nativa un sistema que hará Ud. aprender hablar, leer y escribir a la vez. Informese, V./ Velázquez, 10, L. Izq o tel. 461273 (28)

**MAESTRA** da clases particulares. Llamar mañanas Tel. 272371. (10)

**CLASES ECONOMICAS:** EGB BUP idiomas. Graduado Escolar. 1.500. Juan Bauzá, 8. 3.º (11)

**INGLES** profesora nativa titulada. Experiencia. Tel. 227183 (10)

**ATENCION** para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 273408 y 292659, acudimos dentro de dos horas. Precios económicos. (20)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Teléfono 276492 (10)

**SE NECESITA** herrero cerrajero, cat. oficial primera o segunda, con nociones en carpintería de aluminio. Remuneración según aptitudes. Presentarse en C./ Bola Roja número 3 o llamar al Tel. 221530. 243789. (30)

**URGENTE**. Se necesita personal ambos sexos para cubrir 8 plazas en departamento comercial en Palma. Los interesados presentarse en Hotel Capitol día 28 de 12 a 1'30. Preguntar por la Sra. María Rosa. (33)

## VENTA SU VEHICULO VD. MISMO SIN HACER NADA (Salvo contactar con Hiperauto)

Deposite su coche, moto o embarcación usados en nuestra exposición, fije el precio de venta y nosotros nos ocupamos de todo lo demás. Vender pagarle a Vd., tramitar financiar cobrar etc. Por una pequeña comisión, toda una organización a su servicio. Los mismos precios que de particular a particular, pero con muchas más ventajas.



Gral. Ricardo Ortega, 48. — Tte Sanchez Bilbao, 16. Teléfono 24 49 48. Palma de Mallorca  
**COMERCIALIZACION DE VEHICULOS EN DEPOSITO DE VENTA**

## bolsa del trabajo

### 13 DESEAN TRABAJO

**SE OFRECE** enfermera, trabajos a domicilio o similar. Informes. Tel.: 226570. (11)

**SE OFRECE** pintor servicio casa particular. C./ Juan de Austria, 4. 3.º (ciudad). Mallorca. (14)

**SE OFRECE** chica para trabajo, tengo veintitrés años Bachiller Sup. (Sin título) conocimientos, inglés, francés, administración. Tel.: 279723. (18)

**SE OFRECE:** Español hablando holandés y francés, nociones inglés. Experiencia cuestiones relacionadas con el turismo, administración apartamentos, agencias viajes, etc. Datos organización y condiciones trabajo computadoras y telex. Teléfono 283952. (30)

### PROFESIONAL HOSTELERIA SE OFRECE

para gran restaurante u hotel. Carta profesional: ler jefe comedor 1º con vastos conocimientos de cocina flambeados etc. ordenado y sociable. Experiencia en organización y planificación laboral. Conocimientos, inglés, francés italiano (hablo mallorquina) 45 años. Escribir a Aferez Cerdá 19-1º Sr. VICTORIANO LEBRERO. Aceptaría explotación de urbanización

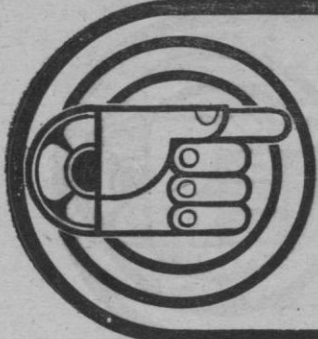
### 14 OFRECEN TRABAJO

**MODAS**  
EULALIA. Moda femenina, confecciones prendas de señora. Admite telex y arregios. Auer-tos, 1-B. Tel. 211813. (14)

**CLASES DE CORTE.** Confección, sistema Morti horario convenir. MODAS EULALIA. Tel. 211613.

### PELUQUERIAS

**SE VENDE** salón belleza. Tratamientos completos sauna, Sala masajes con presencia de señoras perfumera y gran vivienda Casa Millor, Son Sruera, Tel. 567915. (42)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### 18 RADIO Y TV

**TELESTAR.** Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfono: 29 66 70. Sábados abierto. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía. Precios económicos. Sábados abierto. Teléfono: 298958. (16)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Tel.: 277025. (10)

**ANTES,** reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Tel. 290839. (10)

**TECNICO TELEVISION,** blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto. Nacionales. Importación. Tels. 211273, 290497. (14)

**FERRAS,** Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284.

**REPARACIONES TV** a domicilio. Instalaciones reparaciones antenas SA. TELA BALEAR. Escultor Galmés, 2. Tel. 291267 (14)

**TELECON.** Tel.: 254805. Servicio económico - urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales - colectivas. Televisores blanco-negro y color. Autorizados. Sábados abierto todo el día. (23)

**REPARACIONES** urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas - individuales. Sin cargo desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido - económico. Sábados abierto. Teléfono 246183. (26)

**URGENCIAS** Reparaciones antenas televisión al momento. Tel. 46 01 33.

### 19 NAUTICA

**NAUTICA BALTASAR,** dispone de los motores TERMI de 35 a 50 HP. 2 años de garantía. Servicio y recambios. Oferta promoción 10% descuento. C/ Honderos, 36. Tel. 241893. (28)

**NAUTICA Baltasar,** Botes, llauds embarcaciones de fibra y neumáticas, surf, motores marinos accesorios náuticos artículos de pesca y pesca submarina. C/ Honderos, 36. Tel.: 241893. (25)

**SONDAS JAPONESES** 160, 195, 320 y 600 mts. Gráficas y con destellos. NAUTICA BALTASAR, Honderos 36. Tel. 241893. (27)

**VENDO** llaud 6 mts. nueva matrícula motor Mercedes 54 PM. Sonda co-redera, bien equipada, 975.000 ptas. Teléfono: 244466. (18)

**REVISION** e inspección de balsas salvavidas Servicio Oficial Avom y Sumpere Merisla SL. C/ Cavalier, 1. El Molinar. Tel. 274274. (20)

**VENDO** velero JOUET, 22 palo y botavara ELVSTROM, motor mariner, 8 HP. extras. Facilidades Tel. 231927, 236690. (17)

**VENDO** Giastrom «Larraya», 5, 40 m Motor Volvo Penta 130 HP Co-la 100. Matriculada, perfectamente equipada. Tel. 235710 de 8 a 14 horas. (Telos). (24)

**OFERTA** bote Majoni modelo Clipper, 316 mts, esloras con motor Terhi 3'30, 2 años garantía. 82.000 ptas. NAUTICA BALTASAR, C. Honderos, 36. Tel. 241893 (24)

**PARTICULAR** vende lancha Giastrom 6'20 metros como nueva, 2 literas WC motor interior muy equipada 1.000.000. 464883. (16)

**OCASION** motovelero 6 mts, esloras, motor 12 HP. Diesel cabinada 2 literas, amplia bañera, con puente de mando, solo 2 meses de uso, precio interesante. Tel. 213554. (27)

**COMERCIAL MOREY,** «OCASIONES». Llaud nuevo a estrenar 27 metros con sole 12 HP. Taylor 49 motor Volvo 45 HP remolque. Llaud Micca 30 metros muy nuevo. Mochy - Craft por 2 Perkins 110 HP. Zodiac de ocasión con motor Tohatsu. Varios Seagull. COMERCIAL MOREY C/ Foo. Suau, 8. Cr. Valldemosa. Tel.: 253333. (47)

**ARROAS.** Lancha de 8'50 mts. con uno o dos motores Diesel. velocidad de 14 a 20 nudos. perfecta distribución y precio muy interesante. XIMELIS NAUTICA. Molinar. (12)

**XEITO.** Embarcación para motor fueraborda, de 4'50 mts. con cabina y bañera, buen precio y muy completa. XIMELIS NAUTICA Molinar. (11)

**AROSA.** Motovelero de 8'45 m. equipado con motor Diesel 54 H. P., habitabilidad para ocho personas y muy confortable. XIMELIS NAUTICA. Molinar. (21)

**TRANCHA.** Embarcación de 6 mts. por 2'05 de manga, bañera muy funcional y espaciosa, cabina con dos literas y muchos detalles más, equipada con motor Diesel interior. Precio muy bueno. XIMELIS NAUTICA. Molinar. (18)

**XIMELIS NAUTICA.** Llaud 27 metros, cabinados con y sin bañera. Entrega inmediata. (14)

**XIMELIS NAUTICA.** Le ofrece botes desde 2 metros. Llauds en diferentes medidas. Barcos de pesca profesional y otras embarcaciones. XIMELIS NAUTICA. Frente Club Marítimo Molinar. (20)

**SONDAS** Japonesas Royal, 160 y 320 metros, (35.000 y 55.000). Con gráfica y destellos. Servicio garantizado en Palma. Náutica MUS. El Molinar. (20)

**AQUASCOOTER.** Nade a motor. Usted mismo será la embarcación que navegará a cuatro nudos. Fantástico y divertido. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

**DUFOUR 2.800.** Oportunidad nuevo a estrenar. Descuento y facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (13)

**CONFIB EN MARINER.** El fueraborda japonés. Lo recomendamos muy formalmente De 2 a 175 HP Mejor precio. Mejor servicio, y facilidades, hasta 36 meses. NAUTICA MUS. El Molinar (28)

**VENDO** 470 equipado muy barato. Tel. 671705. (10)

**OFERTA.** Taylor 50. Mercury, 65 HP. Auxiliar 25 HP. Horas oficina. Tel.: 630302. noches. Teléfono 602309. (16)

**ALQUILER.** Yates sin trípulación VELAMAF CLUB Náutico Palma Mallorca. 971-226848. (11)

**VENDO** Snap madera. Vendo motor «Sojé» 27 HP. Vendo motor «Manas» 12 HP Vendo motor «Citas» 2 cilindros como nuevo. Tel. 286385. (22)

**CRESCENT** 5 HP a toda prueba. Garantizado. Mecánico García. Club Náutico Arenal. (12)

**VENDO** Superpescaador perfecto estado, seis meses completamente equipado. XIMELIS NAUTICA Molinar. (11)

**VENDO** cafetera dos brazos y molinillo café. Todo en buen estado. Tel. 245679. (13)

**VENDO** Radio cassette televisión único en Palma, nuevo con papeles verjo Marisquería «El Capricho» Capitán Crespi Coll 25 al contado 66.000 mil. (22)

**VENDO** Seat 1500 de gasolina o compra motor diesel para instalar. Tel. 288441. (18)

**PUERTAS** y persianas nuevas y usadas. Pasaje Son Cock n.º 1. Tel. 243181. (10)

### 20 COMPRAS

**COMPRO** muebles usados o antiguos y puertos, para a domicilio. Teléfono: 274889. (12)

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriera. n.º 12. (10)

**COMPRO** acciones Plaza de Toros. Llamar. Teléfono: 212060, 215756 de 9 a 1'30. (13)

**COMPRA** y venta de antigüedades La Piedra Mallorca P. Sta. Eulalia 1. (14)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Pase a domicilio. Teléfono 299755. (11)

**COMPRO** hormigonera gasolina. Llamar teléfono: 286571, 7 mañana 9-10 noche 12. (12)

**COMPRO** piano Vertical en buen estado. Tel. 217237. (10)

**COMPRAS** Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos Calle San Bartolome n.º 12. Tel. 210875. (10)

### 21 VENTAS

**COMPRA** y venta de muebles usados Curtixó 37. Tel. 274656. (10)

**VENDO** tomavista micro Cosina Super-8. Electrónico objetivo Zoom. Informes. Tel.: 213414 o 222136. (16)

**ARENAL,** vendo cocina gas, fregadero, lavabo, vater, 2 somiers, b.det, cisternas, barato. Tel. 264394. (14)

**VENDO** termo eléctrico 75 litros 220 voltios, perfecto estado 8.000 ptas. Tel.: 212351 de 11 a 19 horas. (18)

**VENDO** máquina congelados con vitrina exposición, usada. Razón. Tel. 271926. (10)

**REGRESO** a Inglaterra, se vende lavadora Zanussi, Rotiserie Moulinex, tostadero eléctrico, mesa jardín, terraza, mueble de colones, lámparas, monopatín calidad extra, ropa de lujo, equipo estereo con magnetofón alta fidelidad. 120 watos. Tel.: 690089. (34)

**ATENCION** fotógrafos profesionales Vendo buen precio Mamiya R.B. 607 con accesorios Teléfono: 265387 Tel. 264283. (15)

**VENDO** cafetera dos brazos y molinillo café. Todo en buen estado. Tel. 245679. (13)

**VENDO** Radio cassette televisión único en Palma, nuevo con papeles verjo Marisquería «El Capricho» Capitán Crespi Coll 25 al contado 66.000 mil. (22)

**VENDO** Seat 1500 de gasolina o compra motor diesel para instalar. Tel. 288441. (18)

**PUERTAS** y persianas nuevas y usadas. Pasaje Son Cock n.º 1. Tel. 243181. (10)

**VENDO** cafetera dos brazos y molinillo café. Todo en buen estado. Tel. 245679. (13)

**VENDO** Radio cassette televisión único en Palma, nuevo con papeles verjo Marisquería «El Capricho» Capitán Crespi Coll 25 al contado 66.000 mil. (22)

**VENDO** Seat 1500 de gasolina o compra motor diesel para instalar. Tel. 288441. (18)

**PUERTAS** y persianas nuevas y usadas. Pasaje Son Cock n.º 1. Tel. 243181. (10)

### A PRECIO SIN COMPETENCIA

Venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas, lacado de puertas y decoración en general. Presupuestos sin compromiso. Teléfono: 29.74.77

**SE VENDE** pequeña industria familiar de Material Eléctrico, muy interesante. Precio 250.000 pesetas. Razón: Miguel de los Santos Oliver, 1 (ático). (21)

**BARES** cafeterías restaurantes. Ocasión venta. Tubería metálica nueva extracción humos vale 80.000 vende 20.000 contado. Teléfono 299378. Tardes. (18)

**VENDO** máquina de coser Singer muy antigua. Tel. 273855, noches. (10)

**VENDO** radio casset Sony nuevo, 12.000 ptas. Verjo Marisquería El Capricho. C/ Capitán Crespi Coll, 25. (18)

**CAZADORES.** Vendo cachorros Español Bretón, pura raza. Padres muy cazadores. Teléfonos. 260527 263229. (13)

**EXTRAVIADO** cachorro pastor alemán, inmediatamente Plaza Gomila. Tiene señal que lo identifica. Se gratificará. Tel.: 233140, 233141. (17)

**VENDO** cachorros Braco alemán Pedigree LOE y cachorros Pointer, Calle Alamo 87 Rafael Tel. 271048. (15)

**RESIDENCIA** y criadero canino Los Molinos abierto todo el año. Venta de cachorros Afghanos con Pedigree. Camino de las Escuelas s/n Case Blanca Tel.: 283952. (25)

**DOBERMAN,** cachorros, machos y hembras. Tel. 222619. (10)

**PARTICULAR** vendo cachorro Afgano y Yorkshir Terrier. Tel.: 463414. (10)

**VENDO** perritos pekineses enanos. Tel. 255124. (10)

**DON CHUCHO:** Venta de cachorros excelente pedigree. Vacunados Gran Daneses Dobermans con orejas cortadas, Pastores Alemanes seleccionados, Afghanos y pequinenses, hirsutos camp. Cazadores; Ibicenos Dachshund (salchicha) pareja Schnauzer Negro Miniatura, Perros adiestrados por especialistas de Guardia y Defensa. CONSULTENOS! VISITENOS! Y... CONFIE EN NOS! Os esperamos Plaza Puente, 3. Edificio Kursaal Tel. 299342. (48)

**MUDANZAS CASA & OFICINAS.** Confeccionamos el traslado de sus muebles y pianos disponemos de personal especializado y guardamuebles. Presupuestos sin compromiso. Precios económicos. Tel.: 212227. Siete Esquinas, 1-D (27)

**TRANSPORTES BAUZA.** Trailers camiones grúas Transportes barcos Tel.: 297307-252716. (16)

**CAMIONES POL.** GRUAS Y TRAYLERS Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels. 2740 67 - 2724 29. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** servicio inmediato garantizado Presupuestos sin compromiso. Tel.: 295677. (10)

**FONTANERO** instalaciones y reparaciones urgentes. Tel.: 29 33 27. (10)

**ANIMALES DOMESTICOS** ROYAL CANIN. Alimento ecogido para perros y cachorros. Es una comida ideal de dar, natural, apetitosa, muy digestible y anti-cozumetosa. DEAB. Av. A. Rossés, 20. T. 460714. (27)

**CANYPLANT.** Venta de perros de raza C/ Foo Manuel de los Herreros, 35 Tel. 270566 Se comunica que durante el mes de agosto permanecerá cerrado los lunes miércoles y viernes. (30)

**URGENCIAS,** fontanería, electricidad y termos en dos horas sin recargo. Tel.: 242149. (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

**CRISTALES,** escaparates, su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Teléfono 222700. (13)

**BENMA,** Limpieza moquetas Sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057. (18)

**BENMA,** Limpia alfombras moquetas y tapicerías, recogida y entrega domicilio. Tel.: 250057. (12)

**MAESTRO ALBAÑIL,** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. Tel. 410658. (10)

**TOLDOS.** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón Aragón, 40. Tel.: 270100. (10)

**AFOMBRAS MOREY,** Limpia alfombras moquetas y tapicerías Sistema MORLIMP. Tel. 377582. (10)

**ESCALERAS** metálicas contra incendios y seguridad para edificios. Hoteles. Teléfono 274659. (18)

**TAPICERO.** Trabajos a domicilio. Prestiosos, fundas, silleros. Tel.: 215174, 414335. (10)

**REPARACION** neveras, vacuados, vitrinas, cuberteros, boteros, cámaras, etc. Teléfonos. 298652 - 414643. (13)

**FONTANERIA,** electricidad instalaciones y reparaciones, servicio rápido Arenal y Cala Blava s/n cargo desplazamiento 1 213447. (16)

**REJAS SEGURIDAD,** para áticos, entrepisos, oficinas y chalets. Presupuestos sin compromiso. Tel. 274659. (13)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Tierra preparada (tierra cribada con arena y estiércol) Tels.: 292116-19. (16)

**PINTOR** empapelador remiendos y chapuzas. Precios moderados. Tel. 227078. (10)

**ELECTRICIDAD** Fontanería instalaciones averías urgentes, termos. Presupuestos 234545. (10)

**SE COMUNICA** que el establecimiento destinado a bar cafetería denominado CAFE CIUTAT sito en Pza Sta. Eulalia, número 7 Palma y venía funcionando hasta ahora a nombre de JOSE MARIA CANO DARDER ha sido traspasado a D ANTONIO GIL COSANO. (40)

**SE COMUNICA** que el establecimiento destinado a bar cafetería ANSTERDAM sito en C/ Gran Via, 31, C'an Pastilla Palma que venía funcionando hasta ahora a nombre de MAJORIE ANN SHELLEY ha sido traspasado a D JOSE ANTONIO VALERO HERNANDEZ. (39)

**DOÑA MARIA PIERAS PUJOL** cesó en la explotación del Restaurante Illeta sito en la Illeta de Camp de Mar, Camp de Mar término municipal de Andraitx, Baleares, continuando con la explotación de dicho establecimiento Doña Ana Calafell Pireas. (38)

**SERIGRAFIA** calcomanías y adhesivos para decoración de souvenirs, publicidad y deportes. Estampación de camisetas a uno o varios tintas. Bandierines y escudos. Gumerindo, 11 (tardes). Teléfono 252633, Palma. (28)

**BLANQUEOS** y PINTURAS ABRINES Femeniles 30 tercero, quinta Tel. 281496. (10)

**JESUS:** «Gracias por tu ayuda». B. S. (10)

**MASANES** relax, joven tu tuado, domingos también. Seriedad absoluta. Teléfono 245458. (10)

**MASANES** relax, joven tu tuado, domingos también. Seriedad absoluta. Teléfono 245458. (10)

**MASANES** relax, joven tu tuado, domingos también. Seriedad absoluta. Teléfono 245458. (10)

**MASANES** relax, joven tu tuado, domingos también. Seriedad absoluta. Teléfono 245458. (10)

## OPORTUNIDAD UNICA

### BOTES CLIPPER

NUEVOS A ESTRENAR  
COMPLETOS CON REMOS Y CHUMACERAS

Características:  
Manga 1'40 Esloras 3'10 Peso 50 Kgs.  
Precio: 34.500 Ptas.  
DARDER, S.A. C/ Aragón, 215 Tlf. 279800

## CARTELETA

### BALLET

#### AUDITORIUM

Hoy, a las 10:30 noche:  
Puesta en escena de "FUSION", "RENDEZ-VOUS", "CHASM" y "SYMPHONY IN YELLOW", por la Compañía de Ballet "LARRY RICHARDSON AND DANCE COMPANY" de Nueva York. (Tercer programa) (Últimos días).

### TEATRO

#### SALA MOZART

Hoy, a las 10 noche:  
"LA JUVENTUD FUE DIVINO TESORO" de Félix González Córdoba, por la Compañía ATENEA.

### SALAS DE ESTRENO

(Refrigerado)  
Desde las 3:15:  
"LOS 3 DIAS DEL CONDOR" con Robert Redford, Faye Dunaway, Max Von Sydow y Cliff Robertson. Un film de Sydney Pollack en Panavisión Pases: 3:15 - 7:00 y 10:40 noche. Complemento: "NUBE DE FUEGO" (Johnny Firecloud) con Víctor Mohica y Ralph Meeker. En Panavisión. Pases a las 5:25 y 9:00 de la noche (Auto menores).

"LOS SIETE MAGNIFICOS" Yul Brinner, Charles Bronson, Steve McQueen, Eli Wallach, Robert Vaughn, Horst Bucholz. Director: John Sturges. Un desafío feroz en un "western" que causa escalofríos, con el más sensacional reparto estelar. El film que marca una época gloriosa del cine de acción. Complemento: "BENJI". Apto para todos los públicos.  
Horario "7 magnificos": 4:10 - 7:15 - 10:20.

Segundo mes. Séptima semana.  
(Refrigerado)  
"EL EXPRESO DE MEDIANOCHE". (Midnight Express). Un film de Alan Parker. Horario del film: 4:10, 7:20 y 10:30. Solo para mayores 18 años

(Refrigerada)  
Desde las 3:15 "VORACIDAD" (KELLER-FISH) con Lee Majors, Karen Black, Margaux Hemingway y Marisa Berenson. El sabía que era muy peligroso sumergirse en aquellas aguas... le esperaban abajo las terribles pirañas y muchos riesgos! Complemento: "INUNDACION!" con Carol Linley. Apto menores.

"PECADOS CARNALES DE UNA CAMPE-SINA" (eS), Guya Lauri, Peter Fabian, Jacques Stani. Director: Alfredo Rizzo. Lo más escabroso y divertido expuesto en un gran film porno-erótico. Complemento: "SOLO CUANDO DESEO" Annie Belle (eS). Totalmente prohibido a menores de 18 años.

Desde las 3:15:  
"MOBY DICK", un film de John Huston, con Gregory Peck, Orson Welles y Richard Basehart. (Horario: 4:30, 7:30 y 10:30) y "LA VUELTA DEL GRAN RUBIO CON UN ZAPATO ROJO". (Tolerada menores).

(Refrigerado)  
"SUPERSONIC-MAN". Michael Coby, Cameron Mitchell, Diana Polakov. ¡Super-divertido! ¡Super-emocionante! ¡Super-espectacular! En el mismo programa: Louis de Funès en "¿Muslo o pechuga?". Apto para todos los públicos.

Refrigerado. Telf. 223785  
"DOS SUPERPOLICIAS" Terence Hill y Bud Spencer y "JESUS DE NAZARET" segunda parte. Un film que pasará a la historia del cine. (Todos los públicos)

SALA 1: 3:15, 5:05, 6:50, 8:40, 10:30  
"CONEXION CON LOS EXTRATERRESTRES-TRES". Dirigido por Fred Warshufsky. No estamos solos en el Universo... Base de operaciones de estos espías extraterrestres: "EL TRIANGULO DE LAS BERMUDAS". Apto para todos los públicos.

SALA 2: 3:10, 5:00, 7:00, 8:50, 10:30  
"MORIR DE DESEO". Clasificada «S». Alain Tossier, Caren Olsen. Director: Jean Bastia. Eastmancolor. Sexo... Odio... Pasión... Lesbianismo... Violación... Todo lo prohibido en una gran película. Pornografía a la roja vivo. Totalmente prohibida a menores de 18 años.



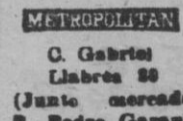
CL. SABA



Avd. S. Fernando



C/ Benito Pons  
Tel. 27 84 75



C. Gabriel  
Librería 88  
(Junto mercado)  
P. Pedro Garsa



Paseo Mallorca  
Tel. 22 91 48



(San Felto, 9)  
Tfno 22.12.45



C. Antonio  
Marqués, 28



Teléfono: 46.10.11

SALA 3: 3:20, 5:10, 7, 8:50, 10:30

(Refrigerado)  
"THE WARRIORS" ("LOS AMOS DE LA NOCHE"). Director: Walter Hill. Si se encuentra con ellos, retroceda, corra, huya... son los ejércitos del miedo. (Mayores 14 años)  
Desde las 3:15 (Refrigerado)  
"EL GRAN MIERCOLES". Ahora sentirá el vértigo del fabuloso deporte del "surf" en toda su grandeza. Con el ídolo de EE.UU. Jan Michael Vincent, William Katt, Patí D'Arbanville y Gary Busey. En Panavisión. Un film de John Millius. — (Mayores de 14 años).

"PECADOS CARNALES DE UNA CAMPE-SINA" (eS), Guya Lauri, Peter Fabian, Jacques Stani. Director: Alfredo Rizzo. Lo más escabroso y divertido expuesto en un gran film porno-erótico. Complemento: "VANESSA", Olivia Pascal (eS). Totalmente prohibido a menores de 18 años.

Desde las 4:00:  
"PERDIDAMENTE TUYO" por Steffano Satta y Masca Meril (la película más divertida del año en Italia) y "POLO DE LIMON" (el gran éxito de la pasada temporada). (Mayores).

(Refrigerado)  
"SIMBAD Y LA PRINCESA" Kerwin Matthews, Kathryn Grant. Director: Nathan Juran. El perverso mago... El dragón de fuego... Monstruos prehistóricos... Esqueletos vivientes... Viva mil aventuras fantásticas con el Capitán Simbad. Complemento: "SPIDERMAN" - 1. Apto para todos los públicos.  
Horario "SIMBAD": 4:35, 7:40, 10:45.

(Refrigerado) Desde las 3:15  
Refrigerado. Tel. 230962. Desde las 3:15.  
"DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA" con George Peppard, Capucine, Hertz Bucholz, George Hamilton, Jean Pierre Cassel, Sam Wannamaker, Ray Lovelock y Annie Duperey. Un film de Hank Milestone. La más sensacional super-producción sobre la Segunda Guerra Europea. Complemento: "MUNDO FUTURO" ("Future World") con Peter Fonda. Apto todos los públicos.

Refrigerado. Tel. 270475. Desde las 3:15.  
"DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA" [La más sensacional Super-Producción sobre la Segunda Guerra Europea] con George Peppard, George Hamilton, Capucine, Hertz Bucholz, Sam Wannamaker, Jean Pierre Cassel, Ray Lovelock y Annie Duperey. Un film de Hank Milestone. Complemento: "UN CARADURA SIMPATICO" con Burt Reynolds. Apto todos los públicos.

Segunda semana  
Horario «Desmadre» 4:25 - 7:25 - 10:30.  
"DESMADRE A LA AMERICANA" (National Lampoon's Animal House) John Belushi, Vernie Bloom, Donald Sutherland. — Director: John Landis. La flor y nata de las comedias desmadradas. [La película de las mil carcajadas] Complemento: "EL CIUDADANO SE REBELA" (Mayores de 18 años).

Refrigerado. Desde las 3:15.  
Homenaje a John Wayne: "EL DORADO" un film de Howard Hawks con John Wayne, Robert Mitchum y James Caan. Pases: 3:15, 7 y 10:40 noche. Además Homenaje a James Dean con "REBELDE SIN CAUSA" una obra maestra del recientemente desaparecido Nicholas Ray. Con James Dean, Nathalie Wood y Sal Mineo. Pases: 5:25 y 9 noche. Apto menores.

Refrigerado. Desde las 3:15.  
"DELICIAS HOLANDESES". [Otro nuevo éxito del director de Delicias turcas]. Todos los secretos sexuales de dos prostitutas de Amsterdam. ¡¡¡Divertidísima!!! con Renny Bierman y Sylvia de Leur. Un film de Paul Verhoeven. En versión original con subtítulos. Complemento: "EMILIEENNE". Clasificada "S". Sólo para mayores.

(Refrigerado)  
"HISTORIA DE OLIVER". Ryan O'Neal, Candice Bergen. La historia de Oliver comienza donde termina «Love Story». Director: John Korty. Complemento: «ARRIBA HAZAÑA!». (Mayores 14 años). Horario «OLIVER»: 4:40, 7:40, 10:40.

"SIMBAD Y LA PRINCESA" Kerwin Matthews, Kathryn Grant. Director: Nathan Juran. El perverso mago... El dragón de fuego... Monstruos prehistóricos... Esqueletos vivientes... Viva mil aventuras fantásticas con el Capitán Simbad. Complemento: "SPIDERMAN" - 1. Apto para todos los públicos.  
Horario "SIMBAD": 4:35, 7:40, 10:45.

### SALAS DE REESTRENO

#### CINEMA abc

Av. A. Roselló, 88  
Tel. 46 45 27  
(Refrigerado).



#### FANTASIO

(CERRADO POR VACACIONES)

**VENETO** EL SELF-SERVICE DONDE VD. PODRA COMER RAPIDO YA SU GUSTO  
RESTAURANTE AV. ARGENTINA / SANTIAGO RAMON Y CAJAL.

### SALAS DE FIESTA

BROADWAY. — Algo revolucionario como el mundo de la noche europea. Sus locales, sus espectáculos, sus mujeres y el ambiente, son... EUROPEOS 100 por 100, calle Calvo Sotelo, 36 (antes 118) (entre plaza Gomila y Barbarela).

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con «THE LATIN SOUND» y «RUBIN'S QUINTET».

S'ESCAR NIGH CLUB. Todas las noches, baile y atracciones. TITOS'. — Todos los días, baile y atracciones.

JARTAN'S. — Baile y atracciones.  
CLUB LATINO. Las Maravillas (entre balnearios 5 y 6). — Baile cada noche con «EN FORMA» y «CONSTELACION».

CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches baile y atracciones. Dos pases diarios.

NAPOLEON (Discoteca). Cala Mayor. — Cada noche, el mejor ambiente. Domingos y festivos «Galas de juventud».

CASINO SPORTING CLUB MALLORCA. — Todos los días, desde las 21 a las 5 horas. Precio entrada 300.— ptas. Ruleta americana, ruleta francesa, black jack, chemin de fer, dados, boule y punto y banca. Urbanización Sol de Mallorca.

ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL. SALA DE BINGO. — C/. Héroes de Manacor 99. — Palma. Tel. 27 05 87. — Cada día desde las 18:30 hasta las 3 de la madrugada. — Servicio de cafetería.

SALA DE BINGO. — HOTEL BAHIA DE PALMA. — C/. Ejercito Español, 74. — Tel. 26 42 53. El Arenal. — Abierto desde las 20 horas.

MUSEO DE CERA. — Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palma - Alcudia, Km. 25. Telf. 51 12 28. Binisalem.

GALA MALLORCA. — Resaturante-Espectáculo. Todos los días a partir de las 22 horas, cena y espectáculo «OVER THE RAINBOW». Segundo pase a las 12:45. Reservas teléfono 68 12 65. CASINO SPORTING CLUB MALLORCA.

«VIP'S». — Todas las noches «Magin Show», con Nené Morales, el ballet moderno de Ricardo Ferrat; ballet español «Los Trianas»; James Rinehart, Hugo Donjar y baile con «Sombrero Show Bands». — Tel. 61 00 69.

### Plaza Toros de Palma

Sábado, 25 de Agosto - A las 10 de la noche

# TRIANA

EN CONCIERTO

Artista invitado  
**José el de la Tomasa (Cantor)**  
Localidades: 400 pts. Venta anticipada: 350 pts.  
Venta en: Radio Borne, C/ San Miguel y Jovellanos.

# PASATIEMPOS

**BALEARES**  
by ALEX GRANJA



## EL DAMERO DIARIO

Pase las letras de las palabras una vez resueltas a sus cuadros correspondientes según su número en el tablero. En dicho tablero se leerá un fragmento de literatura castellana.

G	1	D	2	E	3	F	4	F	5	B	6	A	7	///	B	1
I	9	C	10	///	D	11	D	12	G	13	C	14	G	15	F	16
E	17	D	18	I	19	E	20	///	E	21	A	22	///	H	23	
E	24	///	B	25	A	26	D	27	///	B	28	C	29	G	30	
///	A	31	B	32	A	33	C	34	B	35	///	H	36	F	37	
A	38	///	C	39	A	40	A	41	B	42	///	///	///	///	///	

- A: — — — — — Color.  
7 41 26 31 33 40 38 22
- B: — — — — — Cruzamiento en forma de aspa.  
28 32 6 42 8 25 35
- C: — — — — — Jamás.  
34 29 10 14 39
- D: — — — — — Bullicio, alboroto.  
11 2 27 18 12
- E: — — — — — Curen.  
24 20 21 3 17
- F: — — — — — Coma por la noche.  
5 16 4 37
- G: — — — — — Lugar donde se proyectan películas.  
1 15 13 30
- H: — — — — — Preposición.  
36 23
- I: — — — — — Número romano.  
9 19

## CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1				★						
2							★			
3									★	
4				★			★			
5							★			
6		★					★			★
7							★			
8	★			★						
9									★	
10										

- HORIZONTALES. — 1: Planta amarilladeca originaria de México, muy útil para hacer setos vivos. Tumor blando. — 2: Hacer perder el juicio. Uno de los palos de la baraja. — 3: En plural, vestidura tejar. Símbolo químico del molibdeno. — 4: Une con cuerdas. Terminación de infinitivo. Óxido de hierro hidratado que se emplea en pintura. — 5: Entrégala, otérgala. Persona que hace maldicciones. — 6: Vocal. Nombre de mujer. Forma pronominal. — 7: Derecho para proceder o obrar. Figurado y familiarmente, taimado, astuto. — 8: Río de Suecia, tributario del golfo de Botnia. En alural, y en Andalucía, sarría de esparto. — 9: Deténgala. Anticuado, adonde. — 10: Familia de pájaros tenuirrostreros chillones propios de los bosques americanos.
- VERTICALES. — A: Saeta muy aguda que se disparaba con ballesta. Símbolo químico del protactinio. — B: Esciavo de los la cede monios. Familiarmente, hombre desaliñado y harapiento. — C: Hará el total de varias sumas. — D: En este lugar. Al revés, diosa romana de la guerra. — E: Echen espíritu de cierto licor. Nota musical. — F: Abreviatura de punto cardinal. Terminación de infinitivo. Símbolo químico del azufre. Dios egipcio del mal. — G: Cierta número. Consonante. Nombre de letra. Vocal. — H: Al revés, nota musical. Hartad, saciad. — I: Dícese del tejido que se ha desecado en la grangrana seca. — J: Destruya, arruine. En plural, mamífero carnívoro plantigrado de la familia de los úrsidos.

## PASATIEMPOS

### PASATIEMPOS DE AYER

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Bier. Erato. — 2: Ansia. Olot. — 3: Tafetán. Nu. — 4: Ana. Ir. Nir. — 5: Melón. Cofa. — 6: O. Eras. Mi. — 7: Seras. Rico. — 8: Sin. Cenas. — 9: Rétela. Ara. — 10: Orásemelas.

VERTICALES. — A: Batamos. Ro. — B: Inane. Eser. — C: Esfalerita. — D: Rie. Oranés. — E: Atinas. Le. — F: E. Ar. S. Cam. — G: Ron. C. Re. E. — H: Al. Nominal. — I: Tonficara. — J: Otura. Osas.

## JEROGLIFICO

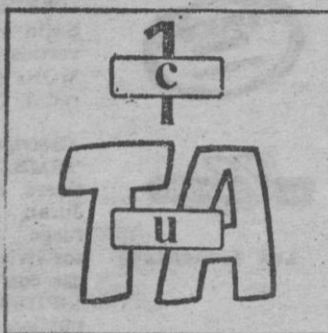
...Altanero.

### DAMERO

El deseo es la manifestación de la vida toda.

«Dostolevski»

## JEROGLIFICO



¿Dónde tienes el dinero?

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

SABADO

#### SERVICIOS AEROS

#### VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

07,30 — 16,05.

Palma — Barcelona:

00,05 — 07,25 — 09,40 — 10,30  
13,00 — 14,56 — 17,25 — 20,05  
21,40 — 23,10.

Palma — Gerona:

18,35.

Palma — Madrid:

07,50 — 10,25 — 18,05 — 20,55.

Palma — Sevilla:

18,50.

Palma — Valencia:

11,06 — 23,59.

Palma — Las Palmas:

18,50.

Palma — Tenerife:

08,50.

Palma — Ibiza:

07,30 — 16,20 — 21,15.

Palma — Menorca:

08,10.

#### VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:

08,40 — 00,10.

Palma — Madrid:

09,10 — 18,50.

Palma — Ibiza:

10,25.

Palma — Menorca:

13,40 — 22,00.

#### SERVICIOS MARITIMOS

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto miércoles, a las 12 horas.

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto martes, a las 24 horas.

PALMA — VALENCIA: Diario, excepto martes, a las 11 horas.

PALMA — VALENCIA: Lunes y sábados, a las 23 horas.

PALMA — ALICANTE: Diario, excepto sábados a las 20 horas.

PALMA — IBIZA: Miércoles y jueves, a las 11 horas.

PALMA — CIUDADELA: Lunes, a las 23 horas.

PALMA — CABRERA: Domingos, a las 9 horas.

#### COMPANIA YBARRA

PALMA — BARCELONA: Diario, excepto sábados, a las 24 horas.

## Adquiera Baleares en IBIZA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

JAIME MARI BUFI

Carretera San Antonio, Km. 3'300

### IBIZA CIUDAD

- KIOSCO VARA DE REY
- LIBRERIA BONEI
- LIBRERIA VERDERA
- LIBRERIA VARA DE REY
- LIBRERIA IBIZA
- LIBRERIA SUCURSAL DE VARA DE REY
- LIBRERIA ALCAINA

### BARRIO DE LAS FIGUERETAS

- LIBRERIA FIGUERETAS
- LIBRERIA ALAVA

### BARRIO PUIG DES MOLINS

- KIOSCO DOS HERMANAS

### SAN ANTONIO

- LIBRERIA BLAY
- LIBRERIA NITO VERDERA

### SANTA EULALIA

- LIBRERIA COSME
- KIOSCO SANTA EULALIA

«BALEARES»

## HOJA DEL CALENDARIO

\* HOY, SABADO; San Luis de Francia. San José de Calasanz. — El Sol sale a las 7'8 y se oculta a las 20'36. — Luna: Nueva.

## 25 AÑOS ATRAS, Baleares DECIA...

### LOS HEROES DE CUBA Y FILIPINAS

El Ayuntamiento convoca a todos los palmesanos supervivientes de las campañas de Cuba, Filipinas y Puerto Rico. A la hora de escribir no sabemos concretamente la finalidad, que se persigue con dicha convocatoria; pero suponemos que se trata, de momento, de estar en posesión de una estadística completa de aquellos héroes a los que hasta ahora, no se les ha hecho la justicia que merecen.

### «ESPAÑA» DE TANGER DEDICA UN EXTRAORDINARIO A MALLORCA

Como todos los años, el gran rotativo "España", que se edita en Tánger, dedica uno de sus números extraordinarios a nuestra isla. Se abre con dos interesantes reportajes. Uno sobre los boleros mallorquines y sobre la Academia de Danzas de Lita Bosch, y el otro sobre las Cuevas del Drach, en Porto Cristo.

### 343 FUNCIONARIOS TIENE LA DIPUTACION

El personal que presta servicios a la Diputación se eleva a 343, entre ingenieros aparejadores, personal facultativo del Hospital, técnicos, administrativos, porteros ordenanzas, etc.

## Cupón del ciego 320

### HORARIO DE TRENES

TRENES PALMA — INCA		Salidas de Sóller	
Salidas de Palma:		6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10	
8 — 6,15 — 7,30 — 8 — 9		18,20	
9,45 — 11,15 — 12 — 13		Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.	
13,30 — 14 — 15 — 16,30		NOTA: Los llegados y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.	
18 — 19 — 19,45 — 20,30			
Salidas de Inca:			
7 — 7,45 — 8,15 — 9 — 10,30			
11 — 12 — 13 — 14 — 14,45			
15,15 — 15,45 — 17,15 — 19			
19,30 — 20,30 — 20,45 — 21,15			
TRENES PALMA — LA PUEBLA		SERVICIO POR CARRETERA	
Salidas de Palma:		Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.	
8 — 9 — 13,30 — 18		Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información en teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.	
Salidas de La Puebla:			
7,15 — 10,30 — 14,45 — 20,15			
TRENES PALMA — SOLLER			
Salidas de Palma:			
8 — 10,40 — 13 — 15,15			
18,40			

### SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Nº Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Frecu. minut.
1/12	P. Marítimo	6,30	22,00	7,05	22,35	30
23/13	Illetes - Pont d'Inca	5,40	24,45	6,45	01,30	8
4/12	Génova - Pta. S. Antonio	5,45	21,45	6,30	22,30	30
5/15	S. Dureta - Ca'n Postilla	5,45	01,00	6,10	01,30	8
6	Son Españoles	6,00	20,30	6,00	21,00	30
7	Son Vida	6,00	23,00	6,20	23,30	30
8	Son Roca	5,40	23,00	5,40	23,25	8
9/A	C. Capicóat - G. Riera	6,00	22,45	6,00	23,00	18
9/B	C. Capicóat - Blanquerna					
	Amanscer	6,12	22,12	6,12	21,48	24
11	Coliseo - P. S. Cladera	5,40	22,00	6,10	22,25	20
14/A	Palma - S. Gotsu - R. Nou	6,00	22,50	6,00	23,10	12
14/B	Palma - Soledad - S. Gotsu	6,00	22,50	6,00	22,00	12
16	Establiments	6,00	22,00	6,00	22,30	30
17/B	Especial Aeropuerto	6,30	23,00	7,00	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,00	6,35	21,30	30
20	Palma - Calviá	7,00	19,15	8,00	18,30	—
21	Palma - Palma Nova	6,15	24,30	7,10	01,20	11
22	Portale Nou	7,30	19,30	8,30	20,30	120

### TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

- 11,00: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares)
- 13,15: CARTA DE AJUSTE (c) Canciones infantiles de Walt Disney.
- 13,30: TIEMPO LIBRE (c)
- 14,00: EL CANTO DE UN DURO (c) El objetivo central de este programa es sensibilizar al consumidor sobre su papel de protagonista en la actual situación económica.
- 14,30: NOTICIAS DEL SABADO (c) (Primera edición)
- 15,00: TARZAN: «TARZAN Y EL LEON DORADO» (c)
- 15,30: PRIMERA SESION: «DORIS DAY EN EL OESTE» Calamity Jane, heroína del salvaje Oeste, vuelve a Deawood City, donde la reciben Bill Hickok y otros ciudadanos. Al saber que Danny Gilmartin fue capturado por los indios, Calamity decide rescatarlo. A la ciudad llega Francis Fryer, un cantante y bailarín del Este, contratado por el propietario del café Henry Miller, quien creyó que contrataba a una chica llamada Frances y cree volverse loco al ver aparecer a Fryer, pero el disgusto se pasa pronto cuando Calamity le promete que traerá a la famosa Adelaid Adams, la favorita de Chicago.
- 17,00: APLAUSO (c) Revista musical que se emite todos los sábados, bajo la dirección de José Luis Uribarri, presentada por Silvia Tortosa, José Luis Fradejas y Mercedes Rodríguez.
- 19,00: LA PANTERA ROSA (c) Una nueva aventura de dibujos animados protagonizada por la simpática Pantera Rosa y el Inspector Clouseau.
- 19,30: LOS ANGELES DE CHARLIE (c) «FUEGO MAGICO» Wendell es un mago profesional que ofrece sus representaciones en una sala llamada Castillo Mágico, que se llena a rebosar para ver sus maravillosos prodios con fuego. Simultáneamente, los grandes almacenes Fashion City, se incendian cada vez con más frecuencia, haciendo sospechar que dichos incendios son provocados por un pirómano que es un experto en tratar con el fuego. Los ángeles de Charlie comienzan a sospe-

char de Wendell y de su competidor Dancinl.

20,30: INFORME SEMANAL (c)

21,30: NOTICIAS DEL SABADO (c) (Segunda edición)

22,00: SABADO CINE: (c) «EL CLAN DE LOS SICILIANOS» (o o) Roger Sartet, peligroso gángster, espera en el corredor del Palacio de Justicia, con los grilletos en las manos, pero con una sierra de metal en el bolsillo. De esta forma, al salir del juicio camino de la prisión, logra evadirse del coche celular gracias a la ayuda de Aldo y Jeanne. Es conducido por éstos al almacén de su amigo Vittorio, jefe del Clan de los Sicilianos, donde trabó conocimiento con el resto de la familia. Aldo Sergio, hijos de Vittorio; su hija Teresa; el esposo de ésta, Louis; su hijo Roberto; Jeanne, la esposa de Aldo, y María, la mujer de Vittorio.

23,55: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

## TELEFUNKEN PAL EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

### UHF

- 15,15: CARTA DE AJUSTE (c) Folklore.
- 16,30: NOVELA: «LA PEQUEÑA DORRIT», de Charles Dickens. (Capítulos V, VI, VII y VIII). Amy tiene una hermana bailarina, que actúa en un teatro y se llama Fanny. La joven bailarina es una esnoba, mientras que su hermano, Tick, es una mala cabeza. Al viejo Dorrit y a la pequeña Amy les protege Arthur Clennam, hombre de mediana edad, por quien la pequeña Dorrit concibe una gran pasión, que en sus principios no es correspondida.
- 17,00: BARBAPAPA (c)
- 17,30: RAICES (c) «SEVILLA, NARVAJA Y PONS»
- 18,00: RETRANSMISION DEPORTIVA: PIRAGUISMO Retransmisión en directo, desde la ciudad de Avilés, de las regatas correspondientes al Campeonato de España de Piragüismo.
- 18,30: LA CLAVE: (c) «EL 98» El programa-coloquio que dirige y presenta José Luis Balbín analizará en esta ocasión, desde diversos puntos de vista, la denominada «generación del 98» y lo que dicho año supuso en la historia de España. Para centrar el tema se ofrecerá en primer lugar el largometraje: «SONATAS» (c) Coproducción hispano-mexicana del año 1959, basada en la obra de don Ramón del Valle-Inclán.
- 23,55: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)

(c) Programas en color.  
(o) Mayores de 14 años.  
(oo) Mayores 18 años.

## BELL'S SCOTCH WHISKY BELL'S

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD

#### RADIOCADENA ESPAÑOLA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

7,30: Apertura de programa; 7,40: Radiogaceta de los deportes matinal; 8,00: España a las ocho; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Los R.J. (musical); 11,00: Reencuentros; 11,30: Super Star discoteca; 12,00: Radiodiario primera edición. Informativo nacional, regional y local; 12,30: La gran feria de Roxar; 13,00: Club Mediodía; 13,30: Información cines; 13,45: Optica Moreno; 14,00: Diálogo hablado de sobremesa de RNE; 14,30: Aperitivo musical; 15,00: Resumen informativo local; 15,30: Discoteca 45; 16,00: Novena serlada «El autobús». - Sábados: De noticia a noticia; 16,50: Por qué; 17,00: Tallamán discoteca; 18,00: Mundorama; 18,30: Novela en catalán; 19,00: Consultorio Francis; 19,30: Lunes: Stop, pare y escuche. - Martes: Hacia un mundo mejor. - Miércoles: Carta del Irak. - 14 aciertos. - Jueves: Misión rescate. - Viernes: Temas religiosos del mundo de hoy. - Sábados: Misión rescate; 20,00: Cupón pro-ciegos; 20,05: Radiodiario segunda edición. Noticias e información local; 21,00: Radiocadena actualidad; 21,30: Musical; 22,00: Noticias de RNE; 22,30: Lunes, miércoles y viernes: Especial RCA. - Martes: El Chiquero. Revista de toros. - Jueves: Radiocinema. - Sábados: Fin de semana; 23,00: Tallamán; 01,00: Cierre de la emisión.

#### Frecuencia modulada:

9,00: Apertura emisión. Radio Maritim; 10: Mundo Comp; 10,30: Los redondos; 11,00: Los R. J.; 11,30: Instituto Pompeya; 12,00: Citas inolvidables; 12,30: El gran musical; 13,00: Tiempo para nuestras canciones; 13,30: Son-2; 14,00: Mediodía musical. Selección; 17,00: Esta semana...; 17,30: Página en blanco; 18,30: Novedades; 20,00: Monografías musicales; 21,00: Clásicos; 22,00: Selecciones; 24,00: Tallamán; 01,00: Cierre de la emisión.

#### E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

7,00: Apertura. Señales horanas. Musical «Cuando Mallorca despierta»; 7,45: Ser informativo matinal; 8,30: Primera hora: Música para los amigos; 9,00 y 10,00: La Ser Informa; 10,05: Viva la radio: Novedades musicales y especiales; 11,00: La Ser Informa; 11,05: Concursos y entretenimientos en cadena; 12 y 13: La Ser Informa; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Informativo «Palma hoy»; 14,10: Aperitivo musical; 14,30: Ser informativo. Carteleras; 15,00: Musical de los tres; 16,00: Gran musical de los sábados; 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: La Ser Informa; 18,05: Los superventas L.P.s.; 20,00: Señales horarias. Ser informativo; 20,15: Los cuarenta principales; 20,30: El chin-chin del sábado; 21,00: Bee Gees; 22,00: Ser informativo; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: Melodías en la noche; 23,30: Informativo «Hora 25»; 0,30: La aventura humana; 1,00: Cierre.

#### Frecuencia modulada:

7,00: Apertura. Simultáneo en onda media; 10,00: Canal 2: Selecciones musicales; 19,00: The Riki Lash Lazaar Show: Música y amenidades en inglés; 23,30: Simultáneo en onda media; 1,00: Cierre.

#### RADIO POPULAR DE MALLORCA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

Informativos - Deportivos:

10,00: Radio Popular informa.

13,30: Panorama: Países católicos; 13,45: Illes. Informatiu regional; 14,00: La veu dels pobles; 14,15: Informatiu local; 14,30: Informatiu dia: Cadena; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: Teletpo del deporte; 21,55: Farmacias de guardia; 23,00: Resum Informatiu.

#### Musicales:

8,00: Bon día Mallorca; 10,05: A toda radio; 16,00: Generación Joven; 16,30: Espiral; 21,30: El fabuloso mundo del día; 22,00: Amigos en la noche.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### ABIERTAS DE 9.00 DE LA

#### MAÑANA A 10.00 DE LA NOCHE

Sbert, Antonio, San Miguel, 88 (esquina Avenidas), teléfono 221425; Ramonell Oliver, Sindoletto, 19, 212041; Palmer Cavas, Marqués de la Cenia, 6 (San Armandes), 230731; Felu Roselló, General Riera, 55 (Camp Redó), 250653; Gamundí Ferrer, Pintor Sorolla, 14-B (San Forteza), 244566; Morell Masanet, Héroes de Molnador, 65-A, 278632; Felu Mazalcar, carretera Arenal, 390 (El Arenal - entre Baleario 6 y 7), 266748.

#### ABIERTA DE 10.00 DE LA NOCHE

#### A 9.00 DE LA MAÑANA

Buñola Oliver, Barón Santa María del Sepulcro, 4 (junto avenida Jaime III).

#### ASISTENCIA SANITARIA

#### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 8,00 de la mañana siguiente.

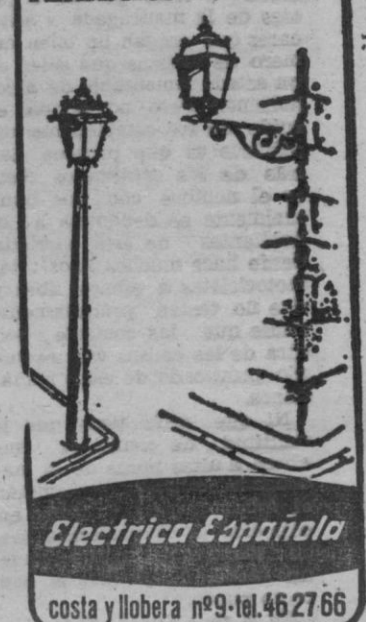
Palma y suburbios, incluido Arenal.

Servicio ininterrumpido. Teléfono 239447 y en su ambulancia «El Sánchez», calle Andreu Doria.

### TELEFONOS DE INTERES

- Bomberos: 29 12 50 - 25 12 94 y 29 12 54.
- Casa de Socorro: 22 21 79.
- Ambulancias: 25 14 45.
- Guardia Civil: 25 12 73.
- Policía: 091.
- Policía Armada: 21 15 44.
- Policía Municipal: 092.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32.
- Oxígeno a domicilio de la S. S. Teléfonos: 23 35 98 - 24 33 45 y 27 70 20.

### FAROLAS TERRAZA Y JARDIN



costa y llobera nº9-tel.46 27 66

UN DEBATE PUBLICO SOBRE EL ESTATUTO DE GUERNICA

EL PNV ACEPTA EL RETO DE «HERRI BATASUNA»

El Partido Nacionalista Vasco ha aceptado el reto de Herri Batasuna para efectuar un debate público sobre el Estatuto de Guernica.

El P.N.V., que anteaer comenzó su campaña en favor del «bai» (sí), al citado estatuto, es partidario de que el debate se haga en un medio como la radio o la televisión, a fin de evitar «enfrentamientos entre los partidarios y no partidarios del estatuto».

Esta condición la ha puesto el PNV, ya que el reto lanzado por Herri Batasuna exigía que el debate se realizara en un local muy amplio, para que pudieran asistir el mayor número de personas.

Se ignora la fecha de este debate, pero el Partido Nacionalista Vasco difundirá una nota en la que explicará la aceptación del reto y su opi-

nión sobre la forma en que debe llevarse a cabo.

DEBATE SOBRE NAVARRA

El debate entre Pegenaute (UCD) y Zabaleta (HB) sobre la españolidad de Navarra se celebrará el próximo día tres de septiembre.

Si el diputado de UCD y el concejal del Ayuntamiento de Pamplona por Herri Batasuna lo acuerdan, el debate podrá prolongarse más de lo establecido por la emisora local «La Voz de Navarra», que en principio durará de tres a cuatro del día tres de septiembre.

Esta emisora navarra intentó con resultado negativo, obtener la participación de otras personalidades de la derecha navarra y de uno de los máximos representantes del PSOE.

AUTONOMIAS: DOS REFERENDUMS

(Viene de la primera página)

CON MAXIMO DE

COMPETENCIAS

Las comunidades que no deseen esperar cinco años para asumir el máximo de competencias, además de por las Diputaciones o los órganos interinsulares correspondientes —o, en el supuesto de que estén dotadas de régimen provisional de autonomía, por sus órganos colegiados superiores—, la iniciativa del proceso autonómico ha de ser adoptada por las tres cuartas

partes de los municipios de cada una de las provincias afectadas que representen, al menos, la mayoría del censo electoral de cada una de ellas y ratificada, mediante referendun, por la mayoría absoluta de los electores de cada provincia.

Los restantes trámites a seguir, en este caso, para la obtención de la autonomía son los ya citados (Comisión Constitucional - delegación asamblearia proponente; referendun, ratificación Congreso - Senado y sanción y promulgación por el Rey).

SANTA CATALINA, UN BARRIO CON DEMASIADOS PROBLEMAS

(Viene de la página siete)

LOS RUIDOS

En este otro tema espinoso en el que se ven comprometidos cantidad de establecimientos públicos que a pesar de las protestas del vecindario y de las cosas publicadas en los papeles hacen caso omiso de todo y continúan por sus derroteros haciendo lo que les viene en gana, es decir, música a todo volumen, porteros de discotecas que se dedican a tocar palmas a las tres de la madrugada y autocares que cargan un buen número de turistas que salen en un estado lamentable de alcoholismo. Pero no es solo el ruido de los establecimientos públicos el que provoca las iras de los catalineros (este es el nombre con que habitualmente se denomina a los habitantes de esta barriada desde hace muchos años); las motocicletas a escape libre y que no tienen prácticamente nadie que las controle son otra de las causas del insomnio provocado de estos ciudadanos.

Ni que decir tiene que la multitud de comercios que abren a altas horas de la madrugada contribuyen también al follón nocturno pero, en este caso, la circunstancia queda justificada porque cada uno tiene que ganarse el pan como pueda.

En la zona alta de Santa Ca-

talina no faltan las pandillitas de gente con ganas de armar lío que todas las noches consiguen su propósito, es decir, que todas las noches se les apañan para que el escándalo surja sin demasiadas dificultades.

Punto final al capítulo del ruido puesto que éste es la constante universal de nuestra ciudad.

Una vez analizados los tres puntos más conflictivos —más que analizados podríamos decir denunciados— solo nos resta añadir que el abandono alcanza todos los niveles imaginables y que además de ruidos, baches y basuras también se olvida el responsable de cosas tan importantes como son las vías de desagüe de la ciudad. El torrente de San Magín es clara muestra de ello, por lo menos hace dos años que no ha sido limpiado lo que en un día fuerte de lluvia podría provocar problemas.

Imaginamos que como Santa Catalina hay muchas otras zonas de Palma necesitadas de una operación de urgencia en algunos problemas, si hemos empezado por denunciar el mal estado de esta barriada es porque nos consta que algunos vecinos han empezado la recogida de firmas con la intención de dejar patente al Ayuntamiento que no están dispuestos a pagar y no recibir beneficios.

Maçia R.

(Foto C. VIVES)

FUTBOL

TROFEO CIUDAD DE ALBACETE

El Murcia venció al Toledo (3-1)

ALBACETE. (Efe). — El Murcia ha vencido al Toledo por tres a uno, en la segunda jornada del trofeo ciudad de Albacete, disputado en el campo «Carlos Belm. nte».

Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero favorable a los murcianos.

Los goles han sido marcados por Chazarreta y Joaquín, que marcó dos tantos, para el Murcia, mientras que Illán, de penalty marcaba el tanto del Toledo.

HOMENAJE A MARTIN MARRERO

Empate a uno entre el Tenerife y Las Palmas

LA PALMA. (Efe). — Se disputó anoche en el Estadio Insular el encuentro homenaje a Martín Marrero entre Las Palmas y el Tenerife. El resultado final

ha sido de empate a un gol. Antes de iniciarse el encuentro se le impuso a Martín la medalla al mérito deportivo, concedida por el Consejo Superior de Deportes.

TORNEO «CIUDAD DE FELANITX»

TRAS DERROTAR AL ATCO. BALEARES (POR PENALTY), EL ESPAÑA SE PROCLAMO FINALISTA DEL TORNEO

Arbitraje del colegiado Coll Pou, auxiliado por Díaz y Duarte. Buena labor. Mostró tarjetas amarillas a Toscano, Llopart, Comino, Oller Carrío, y roja a Bueno por doble amonestación, y a Huguet y Carrío, por «gestos» extra-deportivos.

ESPAÑA: Huguet, Carrío, P. Piña, B. Vidal Navarro, Oller, T. Piña, Bueno, Toscano, Manresa y Llopart (Comino, Dioní).

ATCO. BALEARES: Reus, Manolito, Rigo, Juan Carlos, Pérez, Serrano, Vazquez, Nieto, Palou, Bergas, Díaz (Russo, Solozabal).

GOLES

Minuto 53: 1 a 0: Jugada al borde del área palmesana. Incomprendiblemente la defensa titubea en cuanto a despejar, lo que aprovecha Manresa para disparar con mucho efecto y alojar el esférico al fondo del portal de Reus.

Minuto 79: Jugada conflictiva dentro del área del España. El árbitro, ante la protesta general de jugadores y mayoría de afición, señala falta máxima que Vázquez se encarga de transformar. 1 a 1. Como con-

secuencia de la discusión fueron cuatro los jugadores «españolistas» que fueron obsequiados con tarjeta amarilla.

JUICIO CRITICO

Tras haberse disputado sobrados encuentros en este periplo veraniego, entre los dos participantes de esa eliminatoria, los jugadores por conocerse demasiado, se emplearon con tática que evitaba todo lucimiento y el bien el dominio se inclinó ligeramente favorable al España, su rival, dotado de más veteranía supo en todo momento dosificar los esfuerzos y cuando todo apuntaba a que el triunfo se inclinaria favorable al España, un «obsequio» inesperado por parte del trenillo, facilitó al inferior conjunto blanquiazul, el poder jugarlo todo a una carta, circunstancia que poco le valió, ya que por lo menos por esta vez, la diosa fortuna quiso mostrarse acorde con los méritos realizados por el España, y al final de las dos interminables tandas de penaltys, consiguió clasificarse finalista, todo ello, repetimos, a pesar de la fuerte oposición del trenillo de turno, que sólo le faltó vestirse de blanquiazul. Muy mal es la calificación que se mereció.

TROFEO «CIUDAD DE SOLLER»

SOLLER, 3 - BINISALEM, 1

Enlazo impresionante en el recinto de «Can Maiol» y ambiente festivo acorde con la fiesta patronal. Resalta con su asistencia al acto «res valentes dones», una de las cuales realizó el saque de honor.

A las órdenes del colegiado señor De la Cámara, ambos equipos formaron así:

SOLLER: Bujosa, Frontera, Perales, Golobardas, Carmelo, Miguelito, Turro, Paulino, Cifre, Sastre, Izquierdo (Palou, Fons, Galmés).

BINISALEM: Mariano, Pons, López, Mateu, Sastre, Campins, Terrasa II, Pol, B. Rosselló, Servera y Valero (Zubieta, Terrasa I y Guzmán).

GOLES:

1 a 0: Minuto 2: Corner botado por Cifre que permite a Turro cabecear limpiamente al fondo de la red.

1 a 1: Minuto 10: Jugada mancomunada de toda la delantera visitante con disparo a bocajarro que el meta Bujosa no puede interceptar, lo que facilita a Rosselló que consiga la igualada.

2 a 1: Minuto 61: Nuevo cor-

ner botado por Cifre y Turro siempre al quite, con mucha serenidad cruza lejos del alcance del meta rival.

3 a 1: Minuto 72: Penal a Carmelo, que Cifre se encarga de materializar.

JUICIO CRITICO

Está sumamente demostrado que el conjunto de Amador Pulg, le tiene cogida bien la medida, al equipo binisalemé. Ya ocurrió en su propio ambiente y ayer tarde se volvió a repetir, circunstancia que hace temer por la «euforia» que quizás de antemano, ya se vivía en la villa vinatera.

Es bien verdad que se trataba de un encuentro más de preparación, sin embargo la brevedad para el inicio de la competición, podría resultar fatal para quien ya se consideraba el equipo sensación. Tras esta convincente victoria, al Sóller le bastará en el encuentro a disputar mañana contra el Porreras, una simple igualada para optar al magnífico trofeo de esta nueva edición.

MONDALE, A CHINA

El vicepresidente norteamericano Walter Mondale emprendió ayer viaje a China, en una visita oficial destinada a acelerar el proceso de plena normalización de relaciones entre ambos países.

Las autoridades de Pekín han hecho saber en reiteradas ocasiones a las norteamericanas su decepción por la lentitud de dicho proceso y por la dificultad de los contactos, a pesar del mutuo reconocimiento formulado en diciembre pasado.

Walter Mondale informará a los dirigentes chinos de la intención de la Casa Blanca de

presionar al Congreso para que otorgue cuanto antes a la República Popular el trato de nación comercialmente más favorecida.

El vicepresidente tanteará asimismo las posibilidades de abrir un consulado en Cantón y de lograr un acuerdo en materia textil con el Gobierno de Pekín en orden a favorecer el comercio en ese área.

El tratado «Salt», la situación en Irán y en Oriente Medio y todo el conflicto del sudeste asiático serán temas discutidos por Mondale durante su viaje, dijeron fuentes oficiales.

69 TURISTAS DANESES RETENIDOS EN MALLORCA

Un total de 69 turistas danés de «Abc Reisen», que se declaró en quiebra hace unos días en Dinamarca, se encuentran actualmente en nuestra isla a la espera de regresar a su país, según se ha sabido de fuentes próximas a la Delegación Provincial de Turismo.

La quiebra de «Abc Reisen» no ha causado perjuicios económicos a su representante español «Viajes Olimpia», de-

bido a que todos los gastos estaban pagados por adelantado.

Los turistas daneses llegaron a la isla hace unos diez días y se alojan en varios hoteles de Palma y alrededores. Su regreso a Dinamarca está previsto para el próximo domingo.

Según se ha podido saber, otro grupo de turistas enviados por la agencia danesa se encuentra actualmente en Málaga.

Un millón de turistas menos durante julio

MADRID. (Efe). — En el mes de julio se registró en las fronteras españolas la llegada de 5.878.686 personas, extranjeros y españoles residentes en el extranjero, que en comparación con los 7.017.592 que entraron en igual mes de 1978, supone una disminución del 16,2 por ciento, es decir, 1.138.906 personas menos, según datos provisionales de la Secretaría de Estado de Turismo.

Los ingresos por turismo en el mes de junio pasado han supuesto 576,4 millones de dólares, lo que significa un incremento del 10,8 por 100 con respecto a junio de 1978. El saldo de divisas por turismo en el mes de junio es de 502,6 millones de dólares positivo y el de enero - junio de 2.291,9 millones, también positivo.

En el período enero-julio de este año han entrado en nuestro país 21.403.939 visitantes, 800.000 más que en igual período de 1978. Unicamente dos meses, marzo (-3,7 por ciento) y julio (-16,2), han registrado variaciones negativas con respecto a 1978.

La mayor afluencia de turistas en los siete primeros meses se ha producido a través de la carretera con algo más de 13 millones, y por los aeropuertos, con cinco millones y medio. La frontera que ha experimentado mayor actividad ha sido la de Francia, que registró el paso de algo más de diez millones de personas.

Por países de procedencia, los franceses son los que más han acudido a nuestro país, alcanzándose los 6.159.781 en los siete primeros meses, 100.000 más que en 1978, seguidos por los portugueses, con 4.259.032 visitantes, y por los alemanes, con 2.693.921. El número de apátridas que han traspasado nuestras fronteras han sido 6.522.

En cuanto a los españoles que han salido al extranjero en el mes de julio se han registrado 1.807.283, casi 600.000 más que en julio de 1978. En los siete primeros meses la cifra asciende a 8.901.327, algo más de dos millones y medio por encima de la registrada en igual período de 1978.

**el tiempo** AMAGOS TORMENTOSOS

En las últimas veinticuatro horas ha llovido débilmente en el Cantábrico, donde las temperaturas han sido suaves. La nubosidad ha sido variable en Cataluña, región valenciana y Baleares, y escasa o nula en el resto de España, con temperaturas moderadas.

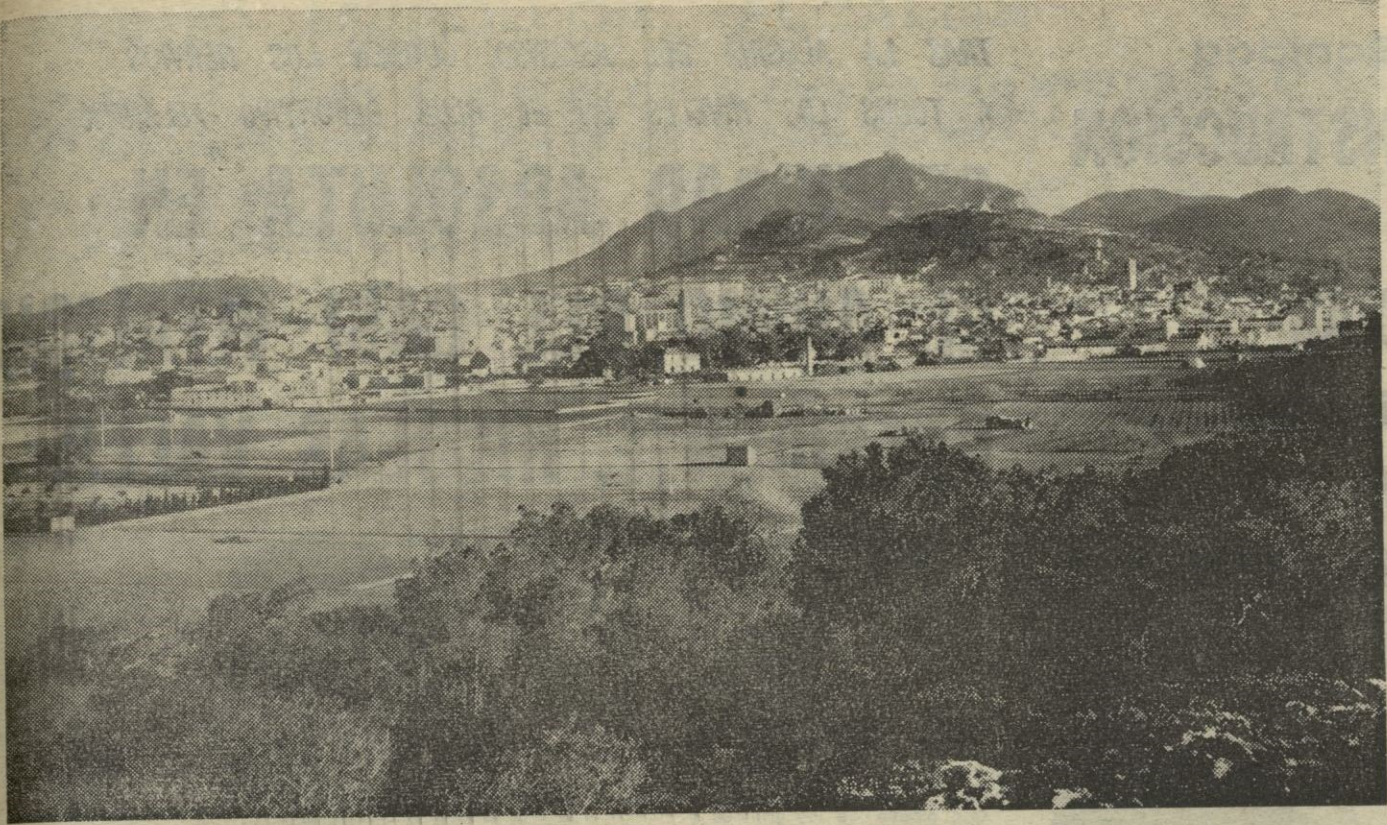
PREVISION PARA BALEARES

Algo nuboso. Vientos flojos a bonancibles del noreste. Núcleos tormentosos aislados, Marejadilla, con zonas de fuerte marejada.

OBSERVACIONES

Máxima: 26'5 a las 15 horas.  
Mínima: 18'4 a las 23'30 horas.  
Humedad: 71 por ciento.  
Insolación: 6 horas 40 minutos.





# EXTRA



## FIESTAS DE

# FELANITX



**EL MOLINO BLANCO**  
NIGHT CLUB - SALA DE FIESTAS  
PORTO COLOM

## FELANITX EN FIESTAS

Pedro Batle, concejal de Sanidad

### «LO MAS URGENTE, LA CONSTRUCCION DE UN AMBULATORIO Y UN SERVICIO DE URGENCIAS»

«Las aguas de nuestro litoral, las más limpias de Mallorca»

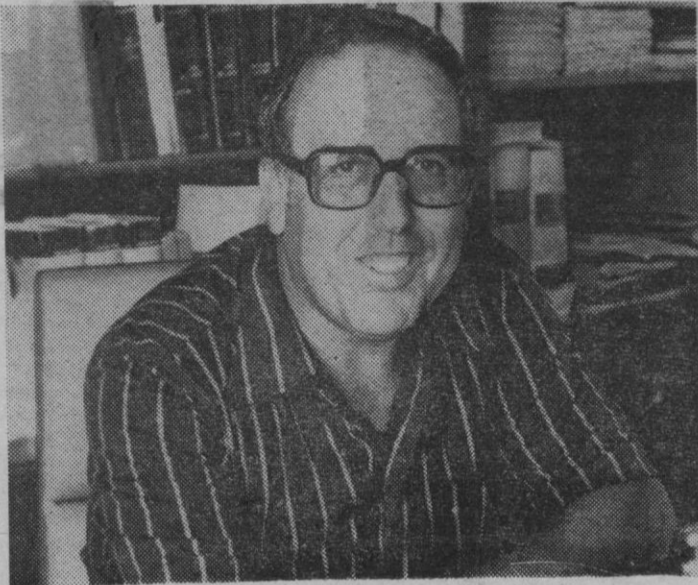
«Afortunadamente, el fantasma de la contaminación está muy alejado de las aguas de nuestras playas, que son, sin ningún género de dudas, de las más puras y transparentes de la isla. El único problema, que no es ni mucho menos grave, está radicado en el puerto, en Porto Colom, nos decía el concejal delegado de Sanidad, Pedro Batle.

#### HACIA LA CONSTRUCCION DE UN AMBULATORIO

—Nuestro más anhelado deseo, y en ello trabajamos en la medida de nuestras posibilidades, es llegar a contar en Felanitx con un moderno ambulatorio y un servicio de urgencia. El actual no reúne condiciones. De ahí que hayamos hecho una serie de gestiones, que esperamos se vean coronadas por el éxito. El Ayuntamiento está dispuesto a ofrecer el local.

—¿Y en la costa?  
—Dada la importancia, el desarrollo de nuestra zona costera, consideramos que la Cruz Roja del Mar debería instalarse, en por lo menos, Porto Colom.

Explica después el señor Batle, que en la residencia para ancianos, regentada por unas voluntarias monjitas, se van a introducir una serie de mejoras. La más importante, la calefacción, dona-



«Felanitx necesita un ambulatorio y un servicio de urgencia», dice el concejal de Sanidad, Pedro Batle

da por la Fundación March.

—¿Ofrece toda clase de garantías el matadero de Felanitx?

—Por desgracia, deja bastante que desear. Pero tropezamos, como siempre, con un obstáculo prácticamente insalvable, la falta de medios económicos. Y antes, insisto, debemos acometer otros proyectos más ambiciosos y ne-

cesarios. Como los expuestos al principio: el ambulatorio y un servicio de urgencia, pues nos encontramos ahora, terminando el siglo XX, que tenemos que desplazarnos a Palma o a Manacor cada vez que necesitamos unos análisis.

J. J.

(Foto «JUANET»)

TRAS LA ALEGRIA DEL ASCENSO, CUNDEN LOS NERVIOS A TODOS LOS NIVELES EN EL CLUB DEPORTIVO FELANITX

## SERENIDAD ABSOLUTA EN EL ANIMO DEL CASI VITALICIO PRESIDENTE, NICOLAS VALLS

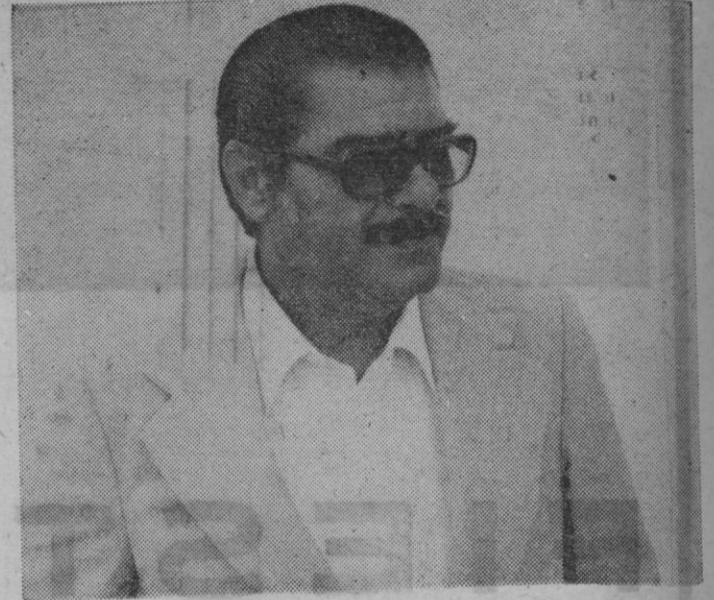
Un año más sigue al frente de la nave futbolística felanitxés el auténtico mecenas deportivo de su ciudad natal, Nicolás Valls, en la actualidad mandatario, por aclamación unánime, del Club Deportivo Felanitx. De su desinteresado mecenazgo conocen de sobras los equipos de baloncesto e incluso los organizadores de boxeo, que nunca encontraron un no.

Con motivo de las grandes y populares fiestas patronales, que en honor de San Agustín celebra la ciudad de Felanitx, no podía faltar tampoco una nueva edición futbolística del torneo que lleva el nombre de la ciudad, en el que participarán Atco, Balears, España, Santañy y el equipo titular.

Nadie mejor ni más idóneo para adelantarnos algo de lo que se cuece en la «revuelta olla» del equipo «D'es Torrentó», que su presidente. A él acudimos una vez más y como siempre encontramos amistad, nobleza y sobre todo sinceridad a la hora de saciar nuestra curiosidad.

El señor Valls es un hombre de palabras precisas y respuestas concretas. De ahí que cuando le preguntamos si el equipo aspiraría, la inminente temporada, a reeditar las campañas realizadas hasta la fecha, muy serio nos respondió:

—El Club Deportivo Felanitx,



Nicolás Valls, presidente del Felanitx

equipo que «dicen» está de moda, cosa que a nosotros nos enorgullece, es simplemente una gran familia deportiva, ya que gracias a la inapreciable colaboración de antiguos y nuevos aficionados, hemos podido llegar a metas, que hace unos años ni en sueños se podían imaginar. Es verdad que estos finales de temporada, concretamente esos veraniegos, han sucedido «cosas» que nosotros,

quienes estamos al pie del cañón, no hubiéramos querido suceder; pero a lo hecho, pecho. Y con lamentaciones lo único que conseguiremos es «potencializar» y «dar publicidad» a quienes tan poco éticos fueron a la hora de sincerarse. Y no hablemos más de ese enojoso asunto, que ya está bien.

—Sin embargo los «frutos» tan sucedidos «cosas» que nosotros,

(Continúa en la página 35)

**DISCOTEQUE**

**ES**

**SESTADORS**

**ABIERTA TODO EL AÑO**

**PORTO COLOM**

**CLUB HOTEL BELSANA**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

SI DESEA TENER UNOS DIAS DE TRANQUILIDAD Y DESCANSO, Y AL MISMO TIEMPO AYUDAR A SU SALUD

**CONSULTENOS**

**PODEMOS OFRECERLE:**

- SALA DE GIMNASIA
- PISCINA CLIMATIZADA
- SALA MASAJE
- SAUNA
- COSMETICA

Teléfonos: 57 57 50-51 - 57 57 05

**PORTO COLOM (MALLORCA)**

## FELANITX EN FIESTAS

PEDRO MEZQUIDA, ALCALDE

# «PRECISAMOS URGENTEMENTE UNA NUEVA CARRETERA QUE NOS UNA CON MANACOR»

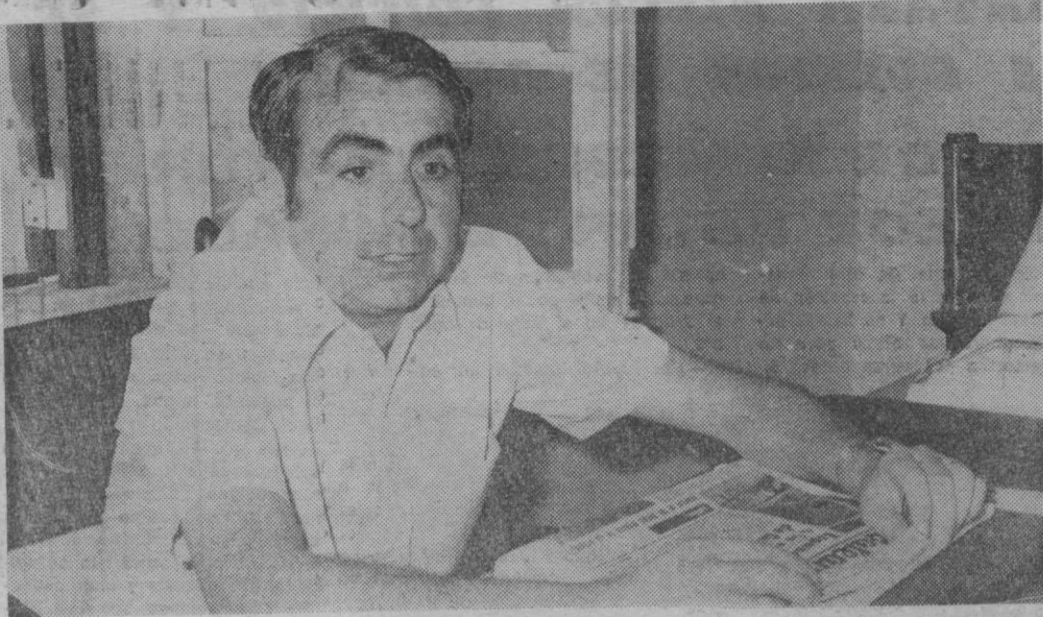
«Queremos hacer, de una vez por todas, una política municipal realista»

«Me gustaría que se hiciera constar en esta entrevista, antes de pasar a ocuparnos de otros temas, nuestro agradecimiento, el de todo el Consistorio, por la ayuda, por la extraordinaria colaboración que encontramos a la hora de combatir el pavoroso incendio declarado en las inmediaciones de San Salvador. Colaboración que nos brindaron aquí, en los ayuntamientos colindantes y en Palma. Y si en aquellas fechas, tristes para todos nosotros, llegamos a poder contar con los auxilios de los aviones de Icona, se habría podido atajar antes el fuego», nos decía, en su despacho, el nuevo alcalde de Felanitx, Pedro Mezquida. El incendio forestal, ahora, cuando vamos a hablar de las fiestas, queda lejos en el tiempo, pero la callada del pirómano de turno —al parecer localizado rápidamente por la Guardia Civil— ahí está; el espectáculo, hoy, es desolador...

### «TENEMOS MUCHOS

### PEQUEÑOS PROBLEMAS»

—El consistorio se encuentra ahora, en el momento de ponerse a trabajar, no con un gravísimo problema por resolver, sino con muchos pequeños y medianos asuntos que tenemos la obligación de solucionar. Pero tenemos en esta casa un arma importante: la unión que existe entre los



Pedro Mezquida, alcalde de Felanitx

distintos miembros del consistorio. A la hora de trabajar —y quiero insistir en que el nuestro no será precisamente un camino de rosas— todos nos olvidamos de posibles rencillas personales, de banderas de partido, y actuamos como un equipo de hombres de Felanitx que tan solo tiene una meta, un objetivo: conseguir lo mejor para la ciudad —dice el señor Mezquida.

—Veamos algunos de esos problemas que tienen que resolver.

—Para empezar, el de la de-

puradora. El pasado 31 de julio se aprobó su nuevo emplazamiento, que consideramos que era el más racional. Pero tropezamos ahora con la barrera burocrática de siempre: esperamos el inevitable consentimiento o aprobación definitiva de la Administración central.

—Hemos podido ver, cambiando de tema, que la Escuela del Puerto se encuentra en un estado ruinoso.

—Bueno, verá usted. El Ayuntamiento, en su día, aprobó el acondicionamiento de las

aulas así como el vallado de aquellas instalaciones. Pero la iniciativa no fue, en un principio, nuestra sino de la promotora de la Asociación de Vecinos de Porto Colom. Nosotros entendimos que el asunto era importante, ya que hasta ahora los crios en edades comprendidas entre los seis y siete años se tenían que desplazar a S'Horta con el consiguiente trastorno para ellos y para sus padres, que tenían que invertir un tiempo valiosísimo en esos viajes.

—Se han resuelto los problemas del grupo escolar Reina Sofía?

—Prácticamente en su totalidad, ya que se ha concedido una ayuda de 632.000 pesetas para mejoras. Mejoras,

por otra parte, que eran absolutamente necesarias.

### UN POSTE REPETIDOR

### EN SAN SALVADOR

—Nos contaba nuestro corresponsal, Andrés Riera, que el Ayuntamiento va a emprender ahora una política realista de cara al suministro de agua potable.

—Es cierto. Antes, como le habrán comentado, en Felanitx se pagaba una cuota ridícula —40 pesetas mensuales— y usted podía consumir o despilfarrar todo el agua que quisiera. Sabemos que algunos, incluso, se han dedicado a revender esta agua, cargándola preferentemente a la costa. Pero el problema ahora es tan acuciante, que vamos a proceder a instalar, por fin, contadores en todos los domicilios. Queremos que el agua la pague quien la utilice. Y esperamos de esta manera, terminar con los abusos a los que hacía antes referencia. También, y ya que menciona usted un programa realista, debo decir que otro tanto haremos con la basura. Ahora estamos realizando un censo de las fincas, y todos tendrán que pagar.

—¿Está prevista alguna inauguración con motivo de las fiestas?

—Sí. El nuevo juzgado municipal, por ejemplo. Y una serie de obras que se han venido realizando a lo largo de todo el año. Y aunque todavía no se puede hablar, lamentablemente, de inauguraciones, esperamos en fecha próxima poder contar con un parque de bomberos. Y con una im-

portante ampliación del cementerio. Ampliación que ha sido aprobada recientemente.

—¿Qué novedades hay de otro proyecto del que se viene hablando hace mucho tiempo, el repetidor de televisión?

—A estas alturas, es ya mucho más que un proyecto. Hemos realizado una serie de gestiones para la instalación de un poste en San Salvador, y podemos decir que hoy están muy avanzadas.

### UNA CARRETERA

### FELANITX -- MANACOR

—Continuemos, alcalde, con los proyectos. Como el de la carretera Felanitx-Manacor.

—El proyecto no es precisamente nuevo, sino que data de 1931. Entonces ya se solicitó formalmente esa vía, pero evidentemente, sin éxito. Y nosotros no hemos hecho otra cosa que insistir en el mismo tema. Felanitx, y no es nuevo para nadie, es un pueblo que, en los últimos años, se viene abajo, consideramos que sería una importante aportación económica el que los autocares turísticos, después de la visita a Manacor, se acercaran hasta Felanitx. Aquí contamos con una muy notable infraestructura turística, y con una serie de industrias considerables. El proyecto está aprobado, pero falta lo más importante: que se lleve adelante. Y, como usted puede comprender, nosotros solos no podemos hacer frente a una operación de esta envergadura. Operación, quiero insistir, de la que en buena parte puede depender el futuro de Felanitx.

JAIME JIMENEZ  
(Foto Juanet)

## ISLACAPERS, S.A.

FELANITX  
MALLORCA-ESPAÑA

COSECHEROS - ELABORADORES  
EXPORTADORES DE ALCAPARRAS

Nombre y marca registrados  
REG. ESP. EXP. N.º AP 33.093

Dirección Telegráfica: ISLACAPERS

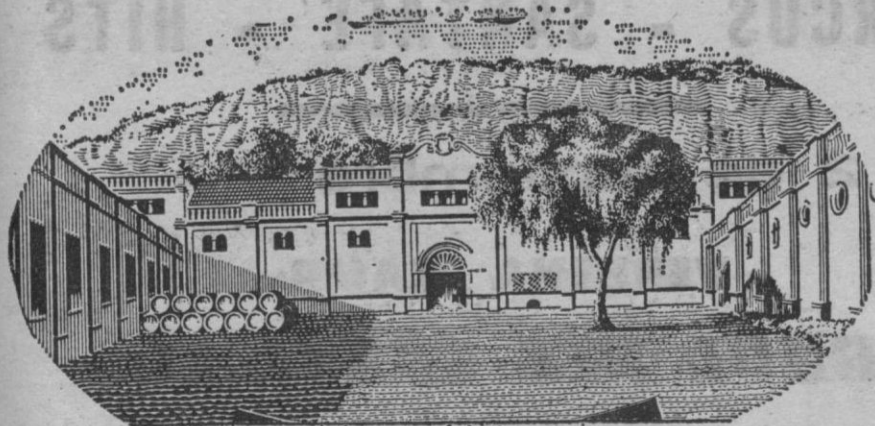
Dirección Postal: APARTADO 11

Teléfonos: 58 03 71 - 58 14 00 - 58 14 04

FELANITX



Este es el nuevo juzgado municipal, que se inaugurará ahora con motivo de las fiestas de San Agustín



# VINOS

## BODEGA COOPERATIVA

### FELANITX

(FUNDADA EN 1919)

PUREZA Y SALUBRIDAD GARANTIZADAS

## FELANITX EN FIESTAS

En Felanitx y más concretamente en Porto Colom, el tema de la dársena, del nuevo club náutico, ha levantado una auténtica polémica. Uno, la mayoría, están a favor de esta obra, que consideran que revitalizará toda la zona; otros, una minoría, se oponen totalmente, alegando que se va a destruir el paisaje, la tranquilidad del puerto. Y de este tema hablamos con el presidente del club náutico, doctor Jaime Planas,

«EL PUEBLO

ESTA CONFORME»

—El pueblo, en general, está conforme con el proyecto. Y otro tanto podemos decir del Ayuntamiento, que dio en su momento el visto bueno —dice el doctor Planas.

—Pero existen varios grupos que alegan que detrás de todo esto se esconde una maniobra especulativa.

—Hay, desde luego, gente que está en contra. Son los mismos, por cierto, que protestaron airadamente por la depuradora de Felanitx, cuando estaba ubicada en su antiguo emplazamiento, al lado del instituto. Y consiguieron detener las obras y que la mencionada depuradora se instalara definitivamente más lejos: a unos doscientos metros. Total, que el problema continúa siendo el mismo, sólo que la inversión ha supuesto una elevada suma de dinero, cifrada en varios millones. Y esto, entiendo modestamente, no tiene el menor sentido. Parece que alguien está empeñado en incordiar. Porque lo más lamentable de este asunto, es que han tenido, cuando el proyecto estaba en su fase de información pública, un tiempo legal para presentar todo tipo de impugnaciones. Pero no ahora. Hace ya un año que todo está consumado.

248 PUESTOS DE AMARRE

—¿Cuántos puestos de amarre se van a crear?

En total, únicamente se levantarán dos pantalanes que permitirán crear 248 puestos de ama-

SEGUN EL DOCTOR PLANAS, SU PRESIDENTE

# «EL CLUB NAUTICO BENEFICIARA A TODO PORTO COLOM»

**NO SE LEVANTARA NINGUN EDIFICIO, Y SE CREARAN 248 PUESTOS DE AMARRE**

**EN EL PLAZO DE 10 MESES, A PARTIR DE OCTUBRE, PUEDE ESTAR TERMINADO**

rre, que contarán con toda clase de servicios como pueden ser luz, agua, teléfono, etc.

—Y se tendrá que dragar el puerto.

—Naturalmente. De otra manera no se concibe la creación de un Club Náutico. Y no hemos iniciado ahora las obras para no molestar a los veraneantes. Si

no surgen problemas de última hora, esperamos poder comenzar el dragado en el mes de octubre.

—¿Se creará también un edi-

ficio social?

—Bueno, yo quisiera dejar bien claro que los primeros interesados en no deteriorar Porto Colom, somos nosotros, que vivimos o pasamos largas temporadas aquí. Contestando a su pregunta, le diré que no, que no vamos a construir en el terreno ganado al mar, ningún edificio social. Hemos pensado que lo ideal sería alquilar, en las inmediaciones del club, una casa en la que se ubicarían las oficinas y unas pequeñas dependencias sociales. Como tampoco está previsto ubicar en nuestras instalaciones un surtido de combustible.

SE PUEDE

CONSTRUIR EN 10 MESES

—Si nos decía antes que las obras pueden comenzar en octubre, ¿cuándo podría estar finalizado el club?

—Calculamos que en el espacio de 10 meses. Es decir, que la próxima temporada ya puede funcionar plenamente.

—¿A qué precio se venderán los amarres?

—Prendemos que la obra,

que el mantenimiento del club no resulte gravoso para el socio, que en definitiva será el propietario de las instalaciones, y por ello calculamos que los precios oscilarán entre las trescientas y cuatrocientas mil pesetas.

—¿Cuántos socios tiene hoy el club náutico?

—Más de cuatrocientos. Y tenga usted en cuenta que todavía no hemos hecho otra cosa que empezar. Antes de que me eligieran presidente, cada socio satisfacía únicamente una cuota de 25 pesetas. Ahora paga 200 pesetas, y 25 los infantiles. En unos pocos meses de trabajo ya contamos con una escuela de natación y otra de vela. Esta, por cierto, a cargo de un gran regatista, Lorenzo Gil.

Explica el doctor Planas que ellos no persiguen otro objetivo que dar vida al puerto, que estaba prácticamente abandonado.

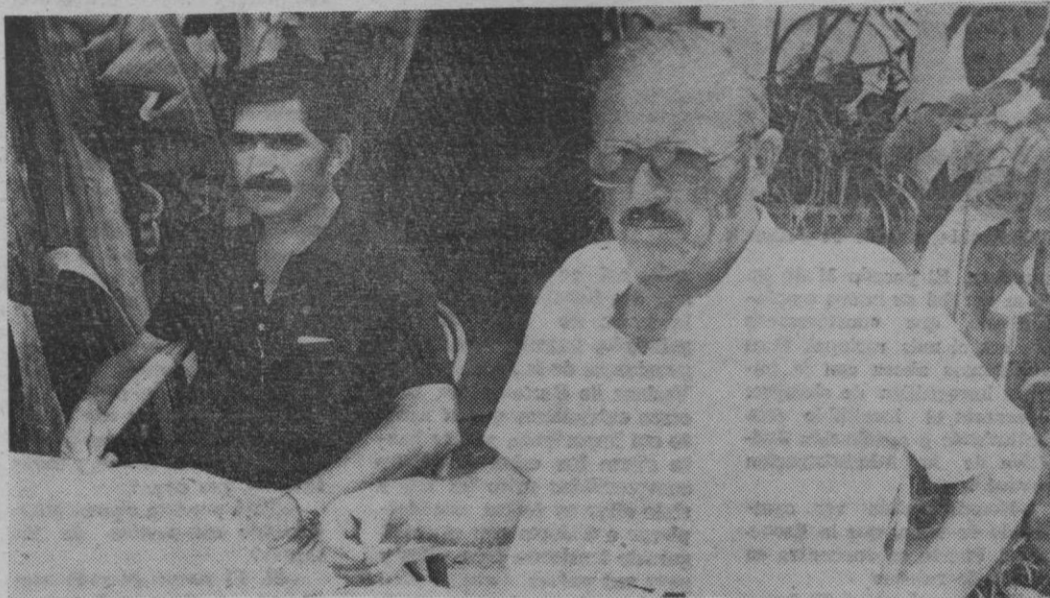
—Basta —continúa— que le diga que no teníamos aquí ni Asociación de Vecinos. Y existían muchos intereses personales. Nosotros hemos conseguido más en un mes que en 25 años. Y estamos plenamente convencidos que la costa puede significar una vital inyección para Felanitx. 40 MILLONES

DE PRESUPUESTO

—¿Cuál es el presupuesto de la obra?

—Estará entre los 35 y 40 millones de pesetas. Y quisiera insistir en un punto que ya he comentado antes: que no habrá alturas, que no se levantarán edificios, y que al dragarse el puerto nos beneficiaremos todos, ya que de esta manera los barcos que ahora se ven obligados a fondear podrán atracar con toda tranquilidad, y sus ocupantes bajar a tierra. Además, muchos de esos yates podrán invernar aquí, ya que éste se convertirá en uno de los puertos más seguros del Mediterráneo. Por consiguiente, podremos crear varios puestos de trabajo, de los que tan necesitamos.

JAIME JIMENEZ  
(Fotos de «JUANET»)



El presidente del Club Náutico de Porto Colom, doctor Jaime Planas, con el alcalde de la localidad, señor Adrover

# VERBENAS DE FELANITX 1979

HOY 25 de agosto

**LAS TRILLIZAS**

**EMILIO JOSE**

**FALCONS - AMIGOS**

**LOS 5 DEL ESTE - EUROPA**

Día 26 de agosto

**NOCHE ROQUERA**

**Rocky Muntanyola**

**MUSICA URBANA**

**Esqueixada Sniff**

Día 28 de agosto

**VERBENA GRATUITA**

**JAVALOYAS - LLAMARADA**

**CRAC - ROBLES BAND**

Día 30 de agosto

**Recital a cargo de la cantante**

**MARIA DOLORES PRADERA**

Día 1 de septiembre

**VICTOR MANUEL**

**TRIGO LIMPIO**

**TONY FRONTIERA**

**CIRCUS - SANTAFE - HITS**

Día 2 de septiembre

**VERBENA «CAMP»**

**RAUL DEL CASTILLO**

**GRAN ORQUESTA NIZA**

**ORQUESTA CASABLANCA - ACROAMAS**

Para el concejal Jaime Ballester

# «NUESTRAS VERBENAS SON LAS MEJORES DE MALLORCA»

Entre otras figuras actuarán: María Dolores Pradera, Víctor Manuel, Las Trillizas, Emilio José, Trigo Limpio, Tony Frontiera, etc.

Y llegamos a las fiestas. Para Jaime Ballester, concejal encargado de la comisión de festejos, enosotras, cada año, nos tenemos que enfrentar a un reto: superar la edición anterior, pues nuestras fiestas, y no es ningún secreto para nadie, tienen una

extraordinaria tradición, y son, sin discusión, las mejores de la isla. Y lo que no podemos hacer, es quedarnos rezagados... aunque este año, debido a las elecciones municipales, hemos comenzado a trabajar con un considerable retraso. Pero creo sin-

ceramente que no vamos a defraudar a nadie.

## DEPORTES Y CULTURA

Vamos a hablar, para comenzar, de la parcela cultural.

—El programa se inicia el día 25, con la inauguración de una serie de exposiciones. En la Casa Municipal de Cultura, muestra colectiva con la aportación de la «1.ª Trobada d'artistes a Felanitx»; en el local parroquial de la plaza de Santa Margarita, XI concurso nacional de fotografía «Ciudad de Felanitx», y en la sala de arte de la Caixa, pinturas de Monique Girard.

—¿Qué competiciones deporti-

vas se han programado para las fiestas patronales de San Agustín?

—El IV torneo de fútbol Ciudad de Felanitx, con la participación de los equipos Atlético Baleares, C. D. España, C. D. Santanyí y C. D. Felanitx. Pero además tendremos partidos de baloncesto, tiro al pichón, etc. Y dejando a un lado lo deportivo, se han organizado también pasacalles, teatro —se pondrá en escena la obra «Tentol, es una guerra farella», por la compañía de Xesc Forteza y Margaluz—, etc. Y para que el programa quede más completo, habrá festivales infantiles, sesiones cinematográficas... En fin.

MARIA DOLORES PRADERA,

LAS TRILLIZAS,

VICTOR MANUEL...

—...Y verbenas—.

—Naturalmente. Y, como he dicho antes, las mejores de la isla.

—Conozcamos algunos nombres de los artistas que van a intervenir.

—La primera de las verbenas, que como todas ellas tendrá como marco el parque municipal, se celebrará el día 25 (hoy), y en ella participarán Las Trillizas, Emilio José, los conjuntos Falcons, Amigos, Los 5 del Este y

Europa. Al día siguiente (mañana), noche rock, con la actuación de los conjuntos Roky Muntanyola, Música Urbana y Exqueixada Sniff. El martes, verbena gratuita con los conjuntos Llamarda, Los Javaloyas y Robies Band. El miércoles, recital de María Dolores Pradera. El sábado, Víctor Manuel, Trigo Limpio, Tony Frontiera, Circus, Santafé e Hit's. Y finalmente, el domingo la ya tradicional verbena «campa» con la Orquesta Niza, Raúl del Castillo, Orquesta Cosablanca y el Conjunto Acromas.

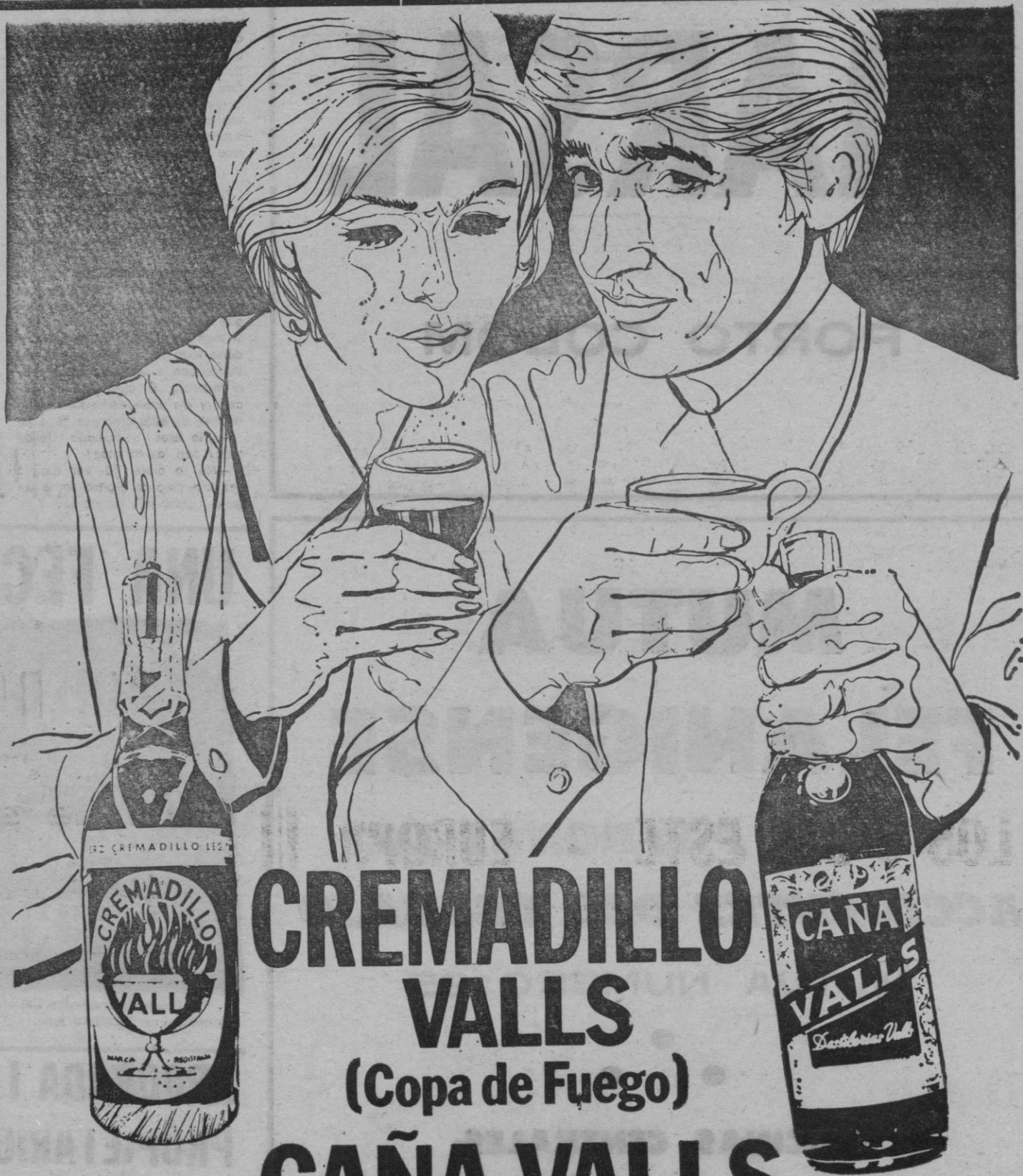
¿Quién puede ofrecer más?

J. J.

(Foto «JUANET»)



Para el concejal Jaime Ballester, las verbenas de Felanitx son las mejores de Mallorca



**CREMADILLO VALLS**  
(Copa de Fuego)

**CAÑA VALLS**  
UNICA

**DESTILERIAS VALLS**

FELANITX - MALLORCA

**UNICMALL**

FABRICA  
DE CAL  
Y  
MORTERO

**TELEFONO**

**58 06 34**

**FELANITX**

HOTEL

CALA

MARSAL

PORTO COLOM

MUTUA  
FELANIGENSE

MUTUA PATRONAL DE  
ACCIDENTES DEL TRABAJO

MUTUA NUMERO 95

OFICINAS CENTRALES:

FELANITX

PLAZA ARRABAL, 6 - TEL. 580096

DELEGACION EN PALMA:

E. ALZAMORA, 2 ENTRESUELO 4 - TEL. 222414

## JUAN TAULER, EL RETORNO DE UN PROFESIONAL

Es bueno repasar la historia de este jugador felanitxer, un historial muy digno para un jugador de fútbol que a su paso ha dejado el sello incontundible de su buen hacer. Tal vez le haya faltado un poquín de suerte, una pizca, para que alcanzara cotas más altas. Pero en fútbol, como en todo, no llegan a la cúspide los más aptos. Empezó jugando con los juveniles del Felanitx, pasó a los de San Javier para jugar cuatro temporadas con el Atco. Baleares, siendo traspasado a Coruña, —tal vez le faltó estatura para jugar en primera división—, pero siguió jugando en el filial, Fabril, luego pasó a Palencia, en la temporada que promocionó para el ascenso a segunda. Ensidosa, Lérida, Ferrol, Linares, fueron clubs que contaron con sus servicios, para volver al club que le catapultara, el Atco. Baleares, donde jugó otras cuatro temporadas.

Tiene en la actualidad 32 años, que no son nada para un hombre que nunca ha vaciado a la hora de sacrificarse para estar en óptima forma física. Somos conocedores, que incluso en períodos de vacaciones, sigue siempre entrenando con normalidad. Tiene pánico a acumular grasas.

Ahora ha vuelto a su ciudad natal, Felanitx. Su punto de partida, y que puede poner una brillante rúbrica al final de su carrera.

—No he hablado de asunto económico. Vengo a Felanitx con muchas ilusiones y tal vez porque siento de verdad los colores, si bien un profesional se limita a darlo todo por el club que milita. Vengo con la intención de ayudar al máximo. El club está en tercera y sin duda necesitará experiencia, de esto creo que sé algo.

—¿No eres demasiado «felicitado» con las tarjetas?

—No lo creo. Tal vez digna vez interpele al árbitro sobre alguna jugada que perjudicó a mi



club, es lógico. Los árbitros se equivocan también y a veces lo reconocen.

—¿Crees que el Felanitx tiene equipo para afrontar con garantías esta categoría?

—Creo que tiene una buena plantilla. Tal vez por el momento nos falte un hombre que sepa resolver las oportunidades de gol que «fabricamos», pero todo se irá resolviendo. Estoy convencido de que sin muchos esfuerzos estaremos de la mitad de la tabla para arriba.

—¿Será esta tu última temporada?

—No, espero que no. Me hallo bien físicamente, y todavía puedo rendir más. Ahora sólo me preocupa acoplarme al equipo. No es

fácil, ya que a pesar de haber seguido al Felanitx, en todos los partidos que pude la anterior temporada, hay que reconocer que éste ha sufrido una reestructuración bastante fuerte. Pero creo que el armazón del equipo está en condiciones de aspirar a los máximos honores.

—¿Algo más?

—Pues recurrir al tópico de la afición. Pues ésta es parte fundamental para el futuro de un club. Espero que siga animando como siempre. Con su ayuda las victorias no faltarán.

Dejamos a Juan Tauler que siga entrenándose, con ese mismo pundonor de siempre, y que caracterize a todo profesional.

MAIKEL

## UNA FECHA Y UN NOMBRE



La fecha; el comienzo del Mercado de Abastos orgullo de Felanitx. El nombre: Pedro Oliver Domenge, un idealista puro

## APROBADA LA ASOCIACION DE VECINOS PROPIETARIOS DE PORTO COLOM

La pasada semana fue legalizada la Asociación de Vecinos propietarios de Porto Colom.

La junta promotora de esta asociación está formada por:

- Presidente: Jaime Planas Ordinas.
- Vicepresidente: Cristóbal Bennisar Vadell.
- Secretario: Pedro Bordoy Roca.
- Vicesecretario: Mateo Nadal Zuzama.
- Tesorero: Bartolomé Estelrich Adrover.
- Vocales: Antonio Estelrich Adrover, Bernardo Obrador Artigues, Teodoro Rigo Veny, Fernando Calderón Enguita, Bernardo Suau Terrades, Jaime Juan Amengual, Antonio Juan García.

Jaime Adrover Ferriol, Andrés Manresa Andreu, Miguel Adrover Pou.

El fin primordial de esta recién nacida asociación es el mejoramiento general de Porto Colom, en todos los aspectos. Se intentará mejorar el alumbrado, asfaltado de calles, limpieza, red agua potable, etc.

Pueden formar parte de la misma todos los residentes y propietarios de Porto Colom, pagando una cuota mensual de 100 ptas.

De momento se tendrá una junta general para firmar la nueva junta rectora de la citada asociación.

Asimismo se tiene intención de solicitar al Ayuntamiento que les ceda el local de la antigua Aduana para que pueda ser habilitado

como local social. Digamos que estos días la asociación juntamente con el club náutico han mantenido unas reuniones con altos mandos de ICONA y del Ministerio de Agricultura, con el fin de iniciar la limpieza y repoblación forestal de los terrenos que hace unas semanas fueron pasto de las llamas en el monte de San Salvador.

Se han iniciado ya los trabajos de limpieza y mejoramiento de la escuela con el fin de que a partir del curso próximo se puedan impartir los dos primeros cursos de E.G.B.

Sabemos que la asociación ha recogido firmas, dirigidas al Ayuntamiento con el fin de solicitar que la dársena deportiva se construya.

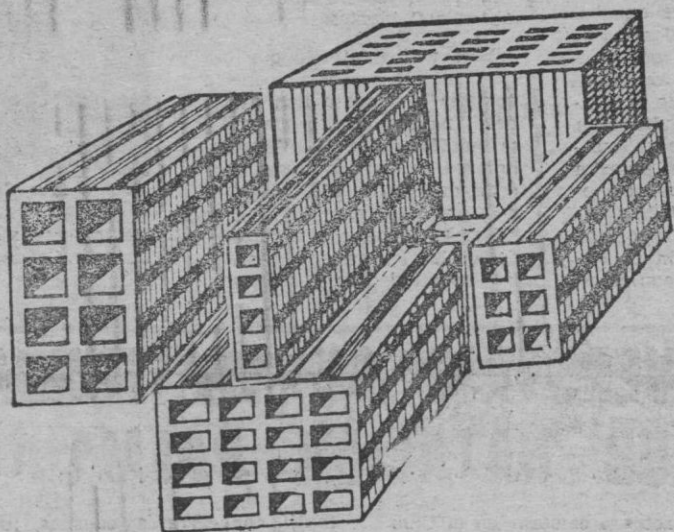


**EDIFICACIONES  
CALA D'OR, S.A.**

LOCAL núm. 1 - TELS. 657723 - 657805

EL PUEBLO - CALA D'OR

**LADRILLERIAS MALLORQUINAS, S. A.**



**FABRICA EN FELANITX**

POU DE SA TEULERA  
Carretera de Felanitx a Peira  
Teléfono 58 - 03 - 85

**DELEGACION EN PALMA**

GENERAL RIERA, 44  
Teléfonos 293085 - 296344 - 296317

**DELEGACION EN MANACOR**

CARRETERA PALMA, S/N  
(PRODUCTORA AZULEJERA)  
Teléfonos 550997 - 551269

Gabriel Villalonga, premio nacional en el año 1977

**«LA FORJA NO HA TENIDO NINGUN SECRETO PARA MI»**

«Sí, soy un auténtico autodidacta, pues en mi juventud no tuve la oportunidad de asistir a ninguna escuela en la que se impartieran clases de arte. Pero yo creo que esto es una cosa que nace con uno, y que a medida que transcurre el tiempo, se va desarrollando. Yo comencé de niño. No tendría más de 14 años cuando entré en el taller, a trabajar con mi padre. Y desde aquel día no he dejado de hacerlo. Incluso ahora, que estoy jubilado, me permito el lujo de atreverme con alguna cosilla, pero como distracción», nos comentaba el forjador Gabriel Villalonga, en su taller.

**PREMIO NACIONAL**

EL AÑO 1977

—No, mi producción no se limita a figuras, a objetos de decoración. Para vivir, he tenido que hacer docenas y docenas de verjas de hierro forjado, que me encargaron en su día hoteles y restaurantes de la costa. Pero yo no considero este trabajo de inferior categoría. Todo lo que ha salido de este taller, se lo puedo garantizar, es modelo único. Y todo lo hago yo: desde el boceto al último toque de la pieza.

—Usted ha participado, y tenemos entendido que con éxito, en varias exposiciones nacionales.

—La última vez que envié una obra a un certamen, fue al Premio Nacional convocado por el Servicio de Asistencia de la Seguridad Social, celebrado el año 1977 en Madrid. Y me concedieron el segundo premio.

—¿Qué obra mandó al concurso?

—Un Cristo de hierro forjado de una sola pieza. Medía 30 centímetros. La cruz era del mismo metal.

—¿Ha sido lo mejor que ha salido de su taller?

—Usted debe saber que el artista siempre, si es honesto, pone lo mejor de uno en



El artista local Gabriel Villalonga, ante una de sus obras, la última

cada obra. Alguien ha dicho que un cuadro, una figura es como un hijo del artista.

—Pero de alguno de esos hijos estará más satisfecho, suponemos.

—Sí. Se trata de un Cristo, que no vendería por nada del mundo. No sé si será o no el mejor, pero sí que le tengo una devoción extraordinaria. Es, para mí, mucho más que una figura forjada en hierro.

—¿Qué es lo último que ha hecho?

—Una lámpara de casi dos metros de altura y que tiene un soporte de 62 nudos.

—¿Cuántos días ha invertido?

—Unos cuarenta días completos, es decir, sin descansar ni para fumar un cigarrillo. Solo he contado el tiempo real de trabajo. Quizás he tardado más que en otras ocasiones, pero han influido varios factores. En primer lugar, el peso de los años; después, que, como le he dicho, es lo último que sale de mi taller y posiblemente, sin pretenderlo, me habré dedicado con más cariño...

J. J.  
Foto: Juanet

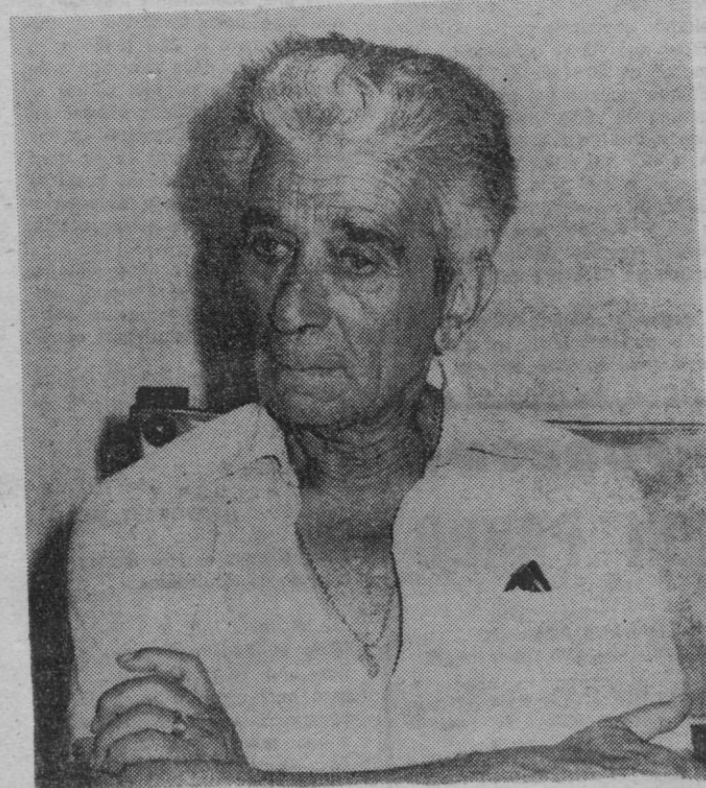
Miguel Juan, delegado de la parcela musical

**«EL PATRONATO DE MUSICA NECESITA SAVIA JOVEN»**

El concejal Miguel Juan, por su extraordinario amor a lo genuinamente mallorquín,

por sus conocimientos de nuestras raíces populares, es el encargado de la parcela musical,

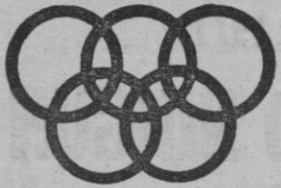
tan arraigada en Felanitx. —Además de la Coral —dice— contamos en Felanitx con el Patronato de Música que acoge todas las manifestaciones musicales, que en nuestro pueblo tiene una legión de seguidores. El Patronato es una sociedad en la que colaboran de una manera entusiasta Toni Mestre, Lorenzo Siquier y Jaime Estelrich, que han conseguido éxitos resonantes, de los que tan orgullosos nos sentimos todos.



El concejal Miguel Juan es el delegado municipal en el Patronato de Música, tan arraigado en Felanitx. -- (Foto Juanet)

Explica el señor Juan, que además de una serie de manifestaciones que tienen lugar a lo largo de todo el año, Felanitx celebra asimismo su tradicional Semana Musical. —Entre los proyectos del Patronato —continúa hablando el señor Juan—, esperamos que la junta se enriquezca con gente joven, que pueda aportar vocación, entusiasmo e ideas nuevas.

También los Cavallets, que este año, una vez más, saldrán a bailar por las calles de Felanitx, dependen del Patronato. «Nosotros —diría el señor Juan— somos muy amantes de nuestras tradiciones y mimamos todo aquello que está relacionado con nuestro folklore, que no podemos dejar morir».



# deportes

## Baleares

### hipicas

## LA SELECCION DE NACIONALES Y LAS DOS SUPERCLASES DE MANACOR JUNTAS

### MAXIMO ALICIENTE DEL PROGRAMA DE MAÑANA

La apertura del hipódromo Son Pardo, sito en la carretera Sóller, Km. 3, será a las 5'30, iniciándose la primera carrera a las 6 horas y estando prevista a novena y última para las 9'20 de la noche. El pronóstico del programa es el siguiente:

#### ZAMBAIS

ABIRD  
AZULGRANA

#### Primera carrera:

2.300 m.: Zalamera S. M., Alfa Mora y Zarza Mora no se han clasificado pero Alfa Mora ha llegado cuarta en sus dos últimas carreras.

2.320 m.: Abird se ha clasificado en sus 5 últimas carreras. Azulgrana ha mejorado en Manacor y está bien colocada. Veded lleva 6 carreras sin clasificarse. Voicón P primero el 15-8 (1.600 m. A a 31'2).

2.340 m.: Verónica lleva 6 carreras sin clasificarse. Va Antina Lance B segunda el pasado domingo (2.120 m. a 30'3). Victory Power tercero a 31'5. Zamba venció y sigue siendo un favorito con dificultades. Zomor ta segunda el domingo (2.100 m. A a 29'8).

#### ASTOR

TINA HANOVER Y  
VADERA

#### Segunda carrera:

2.300 m.: Zabaiat con dificultades en la salida. Zayda segunda en su última carrera y primera sobre esta distancia el 25-7 a 31'5. Zona Mora y Zodiac han reaparecido sin destacar. Vadera con una carrera a 30'1 sobre 2.250 m. A.

2.320 m.: Astor tras sus dos victorias consecutivas sigue siendo un favorito aunque se desmonta con cierta facilidad. Teide no ha destacado. Up Y mucho tiempo sin clasificarse pero con indicios de recuperación es la posible sorpresa. Un-DosTres bien en Manacor y bien colocado en esta carrera. Tina Hanover Y reaparece tras una floja temporada a pesar de ello tiene muchas posibilidades de clasificarse.

### ODEM-Graduado escolar

Los Exámenes Extraordinarios de Septiembre tendrán lugar los días 10 y 11 de 6 a 10 de la tarde.

La Matriculación para el próximo curso 79/80 se cerrará el día 15 de Septiembre próximo.

Horas de oficina de 9 a 11 y de 5 a 7.

ODEM Montesión, 24. Teléfono 325248 Ext. 22



## HIPODROMO SON PARDO

MAÑANA DOMINGO  
A LAS 5'40 DE LA TARDE

INTERESANTE REUNION  
AL TROT ENGANCHADO

9 CARRERAS DE CABALLOS 9

#### ZINGARA

ALI WAMBA

REINA

#### Tercera carrera:

2.320 m.: Zoragine y Upsalín reaparecen bien colocados. Zafir Frisco B dificultoso en su trote, aunque habiendo desarrollado una buena temporada. Astro Mora con grandes condiciones pero irregular en sus últimas carreras. Zingara en sus 8 últimas carreras se ha clasificado en 7 ocasiones.

2.340 m.: Truman no destaca. Tiki d'Or tercero el 12-8 (2.240 m. a 29'2). Alf Wamba en un buen momento tras sus dos victorias consecutivas. Uran'e F lleva mucho tiempo sin clasificarse. Silvia B tiene una marca sobre esta distancia a 29'8.

2.360 m.: Zarina Hanover S. M. lleva 7 carreras sin clasificarse. Reina en un buen momento tercera el domingo (2.160 m., a 27'8).

#### BOB IV

PANCHITA I

TIGRE HANOVER Y

#### Cuarta carrera:

2.300 m.: Pet'sa reaparece. Double Diese y Juli Sport aún no se han clasificado. Tigre Hanover Y tras una buena temporada lleva un mes sin clasificarse.

2.320 m.: Peggy Power tercera el 12-8 (2.700 m. a 27'3). Vittorio II tercero el 15-8 (1.600 m. a 24'3). Panchita I segunda en sus dos últimas carreras. Bob IV bien colocado.

2.340 m.: Ardet L y Oscar J. R. no destacan últimamente. Aktioner en buena forma, habiéndose colocado en 4 ocasiones de sus últimas 5.

FILLE DE FRANCE  
ELRIKA

GATIEN

#### Quinta carrera: Autostart. 2.300 m.

Pelotón primero: Paola reaparece tras una floja temporada. Nathan conducido por J. Horrach. Erika que vuelve a Palma tras su marca de 20'9 sobre 2.200 m. A. Etchou que no ha destacado últimamente. Fille de France con un marca de 21'8 sobre 2.100 m. A. y con la difícil papeleta de vencer a su gran rival, Erika. Gour tercero el domingo (2.120 m. a 24'4). Fobión lleva tiempo sin clasificarse. El' de Vorze con una marca de 23 sobre 2.320 m.

Segundo pelotón: Gatien segundo el domingo (2.120 m. a 24'4) y mejorando en cada carrera.

#### REMORA

ECHO DU VIEUX BOIS  
CHAMPION SONG

#### Sexta carrera:

2.100 m.: Foligno cuarto el domingo, bien colocado. Rémore segunda el domingo a 22'5 sobre 1.600 m. Coromandel conducido por S. Cruellas y con una marca de 21'8 el 1-7 sobre 1.600 m.

2.120 m.: Champion Song creemos que su mala actuación del domingo no se repetirá y estará entre los primeros. Ego bien colocado y con dificultad en su trote.

2.140 m.: Ferré du Lay mal en sus últimas carreras. Echo du Vieux Bois y Espoir de Chapeau se han clasificado en sus últimas carreras.

#### RUBIALES

DAGAY C  
BELLEVENT

#### Séptima carrera:

2.300 m.: Rubiales segunda el domingo. Dagay C conducido por J. Perelló, cuarto el 12-8 sobre 2.740 m. Ido'e Lavitose primera el 29-7 (2.400 m. a 24'9).

2.320 m.: France de Cillery remató bien el domingo. Bal du Verbois bien a pesar de haber sido distanciado el domingo. Don Victor venció el domingo con este mismo handicap pero la distancia no le favorece.

2.340 m.: Eian Dazeray handicapado. Bellevent cuarto el domingo con el mismo handicap. Grac'eux Bonheur, Edit Royat y Utile de Sassy con la distancia en contra y handicapados, aunque Edit Royat venció el 29-7 con este handicap (2.240 m. a 25'1).

#### ZAIDA B

TANIA KHAN  
V. PAMELA

#### Octava carrera: Trio Verde

2.300 m.: Van Dic S. F. bien colocado pero con la galopada fácil en la salida. Zaida B se ha clasificado en sus últimas 4 carreras. Nick Hanover siempre una incógnita.

2.320 m.: Tania Khan se ha clasificado en sus dos últimas carreras y es una probable. Chistaja muy bien últimamente pero con la distancia poco favorable. V. Pamela primera el 22-7 (2.260 m. a 27'6) y con buenas velocidades en Manacor. Une de Me cuarta el domingo y con la distancia en contra. Voltó ha vencido en sus dos últimas carreras. Vora Mora ha sufrido un bajón en sus tres últimas carreras pero las anteriores carreras hay que recordárselas.

2.340 m.: Toray llegó junto a los clasificados el domingo. Simbo Y llegó tercero y se ha clasificado en sus tres últimas carreras.

2.360 m.: Zumbón Mora con el cambio de conductor es una incógnita.

#### ZANDRES B

U.S.A. Y  
THYWORTHY MORA

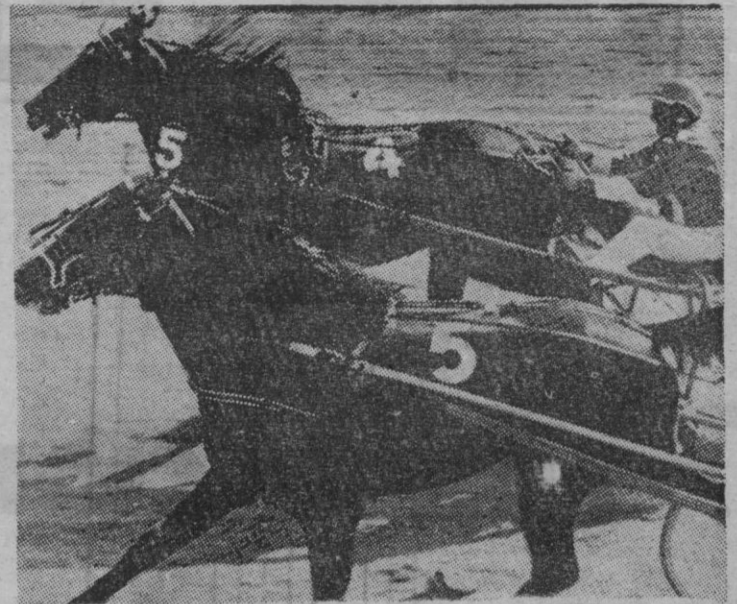
#### Novena carrera: Trío Blanco. Carrera de Nacionales.

2.200 m.: U.S.A. Y y Thyworthy Mora se han recuperado mucho tras una floja temporada. Sibir está muy irregular y es una incógnita. Urania B primera el domingo (2.120 m. a 25'6). Tawitawí muy bien colocado.

2.220 m.: Top Hanover mejorando en cada actuación pero handi-

capado. Sirocco reaparece y es otra incógnita. Zandres B que tras su gran campaña es el más favorito de esta carrera. Idó P B con una velocidad suficiente para estar entre los primeros. Quilarda conducida por A. Pou, notable sorpresa.  
Suerte.

#### PEGASO



### fútbol

## HOY, EN EL «LUIS SITJAR» AMISTOSO MALLORCA - CONSTANCIA ARAIZ O PACUM, POSIBLE GUARDAMETA

Será a las 9 de esta noche cuando la plantilla mallorquina hará su presentación en el «Luis Sitjar» ante los aficionados. Y lo van a hacer ante los inguenses quienes resultaron ganadores en la anterior confrontación por 3-2.

En la tarde de ayer, los jugadores de que dispone Andrés Quetglas realizaron la habitual sesión preparatoria a las órdenes del «mister» y éste dispuso que todos se encuentren hoy en vestuarios para disponer de ellos, lo que quiere decir que no hay formación inicial definida. Como es lógico se cuenta con Braulio Luis, Bauzá, entre los que ya estuvieron en la temporada anterior más las recientes incorporaciones, Silva, Juanito II, Mir Lázaro, Juanjo, Pacheco etc. estarán en disposición de enfrentarse al primer equipo de

la «ciudad de la piel». Un partido sumamente interesante, tanto por ser la presentación de los locales como por la ya tradicional rivalidad que hay entre ambos clubs, aunque se trate de una confrontación amistosa.

No pudimos hablar con Andrés Quetglas pero en ausencia del entrenador, que preside los equipos, lo hicimos con el portavoz de la directiva Antonio Caldentey.

Este nos manifestó que era muy posible que esta noche la portería la ocupe o bien Araiz del Sangüesa, equipo que milita en II división B, o Pacum, hombre ya curtido y que procede del Ceuta. Un aliciente más que añadir.

También que con anterioridad a las 7'45, se enfrentarán igualmente de forma amistosa



JUAN (guardameta Mallorca)

los equipos alevines del Mallorca y Cardesar.

DEL SOL

## 40 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL CLUB NATACION PALMA

Programa de los actos a celebrar en el Club Natación Palma, con motivo del 40 aniversario de su fundación.

### JUEVES, 30 DE AGOSTO

A las 17,30: Solemne clausura del Cursillo de Verano para la enseñanza de la natación

Mostración de todos los cursillistas, bebés, blancos, amarillos, verdes, azules y rojos. Actuación del ballet acuático del club.

Reparto de diplomas a todos los cursillistas que hayan nadado los veinticinco metros reglamentarios.

A las 19,00: Gran festival juvenil, en la terraza con la actuación personal de Elvira Adrover, Rosa María Babugha, Juana María Planas, Conchita Parra Juana María Gelabert, Catalina Cortés, María A. Cortés, Magdalena Dot, Loli Parra, Loli Pons, Irene, Catalina Ripoll Catalina Cortés, Marta Geli, Nuria Navarro, Cristina Sastre, Carmen Cortés, Silvia Gerster, Mónica Gerster, Esther Veny, Caty Jaime Antonita Jaime, Margarita Llabrés, María Alorda, Miguel A. Mas, David Veny Patricia Cañellas, Caty Ripoll, Antonia Pons, Juana Sans Mateu, Antonia Martínez, María Garau, J. M. Andreu Beatriz Bayo, Gema López Acevedo, Rafael Escalas, J. M. Andreu Juan Monedas y María Ripoll.

### VIERNES, 31 DE AGOSTO

A las 18,30, en la terraza, super festival ju-

venil, con carreras, cucanas, juegos concursos y premios muchos premios.

A continuación, proyección de la película «Pánico en el transiberiano».

### SABADO, 1 DE SEPTIEMBRE

A las 8 de la mañana, comienzo de las doce horas de tenis.

A las 14, comienzo de las seis horas de natación.

A las 18,30, exhibición de judo con la actuación de la campeona de España, Lucía Mañes.

A las 20,00, gran final de las doce horas de tenis y de las seis de natación.

A las 21,30, cena conmemorativa de los 40 años de vida del club y en homenaje a los mejores deportistas de Baleares, Lucía Mañes y Rafael Escalas.

A las 22,30, gran baile con concursos y sorpresas.

### DOMINGO, 2 DE SEPTIEMBRE

A las 12,00, gran final del torneo de fútbol. A las 6 de la tarde, «Fiesta en el agua», carreras suelta de patos, monedas, y otros muchos premios.

A las 20,00 horas, misa en la terraza en recuerdo de todos los socios fallecidos.

«BALEARES»



## ajedrez

HOY, EN CA'N PICAFORT

## COMIENZA EL «III CAMPEONATO OPEN»



Hoy sábado 25 a las 21 horas dará comienzo el III Open de Ajedrez Hotel Santa Fe en Ca'n Picafort siendo ya tradicional por estas fechas su celebración, siendo los días 25-29 agosto y los días 1-5-8-12-15 y 19 de septiembre, las ocho rondas se disputarán por el sistema suizo.

Organiza el mencionado "open" Hotel Santa Fe en colaboración del C.A. Hero de Santa Margarita. Patrocina el magnífico Ayuntamiento de Santa Margarita y "La Caixa".

La novedad de este año es que podrán participar las siguientes categorías, segunda, femenina, juvenil e infantil, formando unos grupos especiales y para el primer y segundo clasificado de estas categorías habrá un trofeo como así mismo también lo obtendrá el primer "margalidà" clasificado.

En lo referente al "open" se concederán diez trofeos para los diez primeros y diez medallas para los clasificados del once al veinte lugar respectivamente, el vencedor se adjudicará el precioso trofeo donado por el Ayuntamiento de Santa Margarita y diez mil pesetas, el total de premios en metálico asciende a treinta mil pesetas.

Estos días hemos estado observando mucho movimiento tanto por parte organizadora así como de inscritos, lo cual demuestra la gran expectación en torno a este "open" que ya va por su tercer año, y la inscripción de varios nombres que hemos visto demuestra el afianzamiento conseguido, por ello le auguramos un buen éxito de participación en este deporte "del seny".

PERE GOL

## natación

# GRAN EXITO DEL «I PREMIO CROL 79»

MASIVA PARTICIPACION DEL C.N. LA SALLE Y DEL C.N. SAN JOSE

Una gran fiesta de natación ha tenido lugar en las instalaciones del C.N. San José. Uno de los objetivos de la competición era ver por primera vez durante esta temporada los nadadores de 5-6 y 7-8 años que no habían competido entre ellos, por haber desaparecido los campeonatos de menores. Mucho público en el improvisado graderío del San José y mucho ambiente entre los padres. El más de un centenar de participantes luchaba entre corcheros por las medallas que en cada prueba se repartían.

Como única nota negativa de este simpático festival de natación fue la actuación del juez árbitro: E. Küsters que hizo cambiar la mayoría de series a considerar que, por no tener corcheros laterales la piscina del C.N. San José, no se podía nadar en las calles uno y ocho, pese al acuerdo de la organización y los clubes participantes. No comprendemos esta actitud que nada beneficia a nuestra natación.

En el intermedio de la primera jornada se procedió a la entrega de distinciones a los nadadores del C.N. San José que más se han destacado en la temporada. Se entregaron placas a los Valdivia, Ferrer, Crespi, Villalonga, Novis y Ramio por su participación en los Juegos de Promoción y Gran premio Grupo de Edades. Los mayores aplausos fueron sin duda para M. A. Oliver 3.º en los Campeonatos de España de Grupo de Edades en 200 mariposa e internacional en los juegos de la FISEC y Julio Cabello, campeón de España en 100 y 200 braza en Grupo de Edades, plusmarquista en esta categoría y especialidad, 9.º absoluto de España en 100 braza e internacional en la última temporada en Lisboa, Bremen Haven, Juegos de la FISEC y Oporto. Entregó estas distinciones el presidente honorario y director del colegio don Sebastián Arrom.

En la segunda jornada hubo exhibición de natación con atletas a cargo del equipo que representará a nuestra provincia en los campeonatos de España. A continuación la suelta de patos que se realizó fue la delicia de todos los pequeños. Para terminar, y por gentileza de reportajes Orfila se proyectaron en el polideportivo de coiego unos películas sobre la Olimpiada de Montreal, filmación que estuvo muy concurrida de público.

Resumiendo, asistimos a una gran fiesta de natación que tendría que repetirse más a menudo.

### RESULTADOS

#### 50 m. mariposa femeninos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. Belén Horas, CLS 1-04-63
2. B. Morrodo, CLS 1-15-23

(Categoría 8 y 9 años)

1. E. Soler, CSJ 0-49-35
2. M. Navarro, CSJ 0-49-43
3. C. Salas, CSJ 0-53-67

#### 50 m. mariposa masculinos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. J. A. Torres, CLS 0-50-53
2. A. Ponsatí, CSJ 0-51-61
3. J. Betoret, CLS 1-00-78

#### 100 m. mariposa femeninos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. T. Llinás, CSJ 1-43-54
2. Inés Serra, CSJ 1-58-83
3. M.ª A. Forteza, CLS 2-16-49

#### 100 m. mariposa masculinos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. Juan Frau, CLS 1-50-54
2. R. Lupiañez, CSJ 1-57-09
3. L. Navarro, CSJ 1-58-42



Ganadores de una de las pruebas, sonrientes con sus medallas.

#### 100 m. mariposa femeninos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. M. Henales, CLS 1-36-50
2. C. Garau, CLS 1-37-53

#### 50 m. espalda femeninos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. P. Frau, CLS 1-05-50
2. B. Horas, CLS 1-06-27
3. B. Morrodo, CLS 1-07-72

#### 100 m. mariposa masculinos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. L. Manjón, CSJ 1-24-51
2. A. Lupiañez, CSJ 1-28-50
3. P. Oliver, CSJ 1-29-61

#### 50 m. espalda masculinos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. J. L. Lupiañez, CSJ 0-54-90
2. E. Velasco, CLS 1-06-49
3. A. Vich, CLS 1-10-69

#### 50 m. espalda femeninos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. E. Soler, CSJ 0-48-39
2. O. Cuesta, CLS 0-49-19
3. L. Henales, CLS 0-51-66

#### 50 m. espalda masculinos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. J. A. Torres, CLS 0-49-20
2. M. A. Barriuso, CSJ 0-49-74
3. C. Veny, CLS 0-50-45

#### 100 m. espalda femeninos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. Teresa Llinás, CSJ, 1-43-78
2. F. García, CLS 1-45-64
3. T. Munar, CSJ 1-48-07

#### 100 m. espalda masculinos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. E. Terrasa, CLS 1-36-14
2. B. Salas, CSJ 1-37-03
3. J. J. Prades, CSJ 1-41-11

#### 100 m. espalda femeninos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. C. Garau, CLS 1-39-45
2. M. Fiol, CSJ 1-47-34

#### 100 m. espalda masculinos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. L. Manjón, CSJ 1-26-76
2. S. Oliver, CSJ 1-28-69
3. A. Lupiañez, CSJ 1-29-86

#### 50 m. braza femeninos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. Pilar Frau, CLS 1-06-50
2. S. Cabello, CSJ 1-15-14
3. C. Terrasa, CLS 1-15-49

#### 50 m. braza masculinos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. J. L. Lupiañez, CSJ 1-08-93
2. A. Caidés, CLS 1-14-99
3. E. Velasco, CLS 1-18-17

#### 50 m. braza femeninos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. O. Cuesta, CLS 0-51-57
2. L. Henales, CLS 0-53-39
3. L. Tascón, CLS 0-53-68

#### 50 m. braza masculinos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. Fco. J. Tascón, CLS 0-49-01
2. Carlos Veñy, CLS 0-49-24
3. M. A. Barriuso, CSJ 0-52-45

#### 100 m. braza femeninos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. M.ª L. Tascón, CLS 2-01-16
2. E. García, CLS 2-05-47

#### 100 m. braza masculinos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. R. Lupiañez, CSJ 1-46-97
2. G. Oliver, CSJ 1-49-85
3. E. Oliveras, CLS 1-52-04

#### 100 m. braza femeninos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. M. Henales, CLS 1-42-58
2. A. Martorell, SJ 1-44-43

#### 100 m. braza masculinos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. S. Serra, CSJ 1-34-53
2. L. Manjón, CSJ 1-36-89
3. S. Oliver, CSJ 1-37-65

#### 50 m. libres femeninos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. C. Terrasa, CLS 0-53-73
2. B. Morrodo, CLS 0-54-20
3. B. Horas, CLS 0-57-12

#### 50 m. libres masculinos:

(Categoría 6 y 7 años)

1. J. L. Lupiañez, CSJ 0-43-50
2. E. Velasco, CLS 0-56-54
3. A. Vich, CLS 0-58-27

#### 50 m. libres femeninos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. E. Soler, CSJ 0-38-49
2. O. Cuesta, CLS 0-41-86
3. M. Navarro, CSJ 0-42-54

#### 50 m. libres masculinos:

(Categoría 8 y 9 años)

1. J. A. Torres, CLS 0-40-09
2. C. Veñy, CLS 0-40-63
3. M. A. Barriuso, CSJ 0-41-02

#### 100 m. libres femeninos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. T. Llinás, CSJ 1-27-80
2. M. L. Tascón, CLS 1-32-76
3. E. García, CLS 1-35-03

#### 100 m. libres masculinos:

(Categoría 10 y 11 años)

1. J. J. Prades, CSJ 1-22-52
2. J. Frau, CLS 1-26-90
3. A. Betoret, CLS 1-26-98

#### 100 m. libres femeninos:

(Categoría 12 y 13 años)

1. C. Garau, CLS 1-21-26
2. M.ª Fca. Serra, CSJ 1-25-75
3. M. Henales, CLS 1-30-76

#### 100 m. libres masculinos:

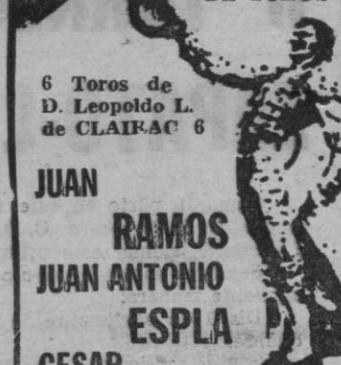
(Categoría 12 y 13 años)

1. S. Oliver, CSJ 1-12-83
2. M. Cuesta, CLS 1-13-33
3. A. Lupiañez, CSJ 1-14-53

## PLAZA de TOROS PALMA

DOMINGO, DIA 26  
6:00 TARDE

INSUPERABLE  
CORRIDA  
DE TOROS



6 Toros de  
D. Leopoldo L.  
de CLAIRAC 6

JUAN RAMOS  
JUAN ANTONIO ESPLA  
CESAR PASTOR

Venta de localidades:  
Plaza de Toros. Tel. 255245  
Rincón Taurino. Tel. 221943

## ciclismo

HOY, REUNION EN EL VELODROMO DE ALGAIDA

# MAÑANA, «XIII RUTA TURISTICA CIUDAD DE SOLLER»



A las 5,30 de esta tarde, tal y como ya dimos cuenta nueva reunión en el velódromo "Andrés Oliver" con organización a cargo del C. C. Palma - Salón Recreativo.

Las pruebas a disputarse son éstas: Alevines, infantiles y cadetes tomarán parte en carreras de puntuación, respectivamente, a 40, 60 y 125 vueltas. También cadetes e infantiles disputarán una de eliminación.

Como "plato fuerte", la presencia de los 6 juveniles que, representando a Baleares van a intervenir en el Campeonato de España de Pista a celebrarse durante los días 21 del actual mes y 1 y 2 de septiembre en las instalaciones de El Tiemblo (Ávila).

Los seleccionados son: Rafael Barrios, del C. C. Ferriolense; los hermanos y, además gemelos, Juan Pedro y Andrés Martínez, del C. C. Marratxí su compañero de club José Castre; Juan Caldentey, del Club Juvenil Ciclista Manacor y José Ferragut, del C. C. La Vileta.

### RUTA TURISTICA CIUDAD DE SOLLER

El C. C. Defensora Sollerense ha continuado su tradición de los doce años anteriores, colaborando a las fiestas patronales de Sóller, con motivo de la conmemoración de San Bartolomé, con la organización de una importante carrera ciclista exclusiva para corredores Aficionados y Juveniles.

Se denomina "XIII Ruta Turística Ciudad de Sóller Gran Premio Altamar Discoteca" y se considera la carrera mejor pagada de Mallorca entre las que se resuelven en una sola jornada. El primer premio es de 16.000 pesetas y un trofeo. El segundo es de 13.000. Y el tercero de 10.000. Asimismo hay trofeos para el segundo y el tercero.

Los demás premios hasta el 15 clasificado son

7 mil, 5 mil, 4 mil, 3 mil, 2 mil y mil. A partir del décimo son de 900, 800, 700, 600, 500 y 400 ptas.

Los demás que asimismo se clasifiquen percibirán un donativo de 300 ptas.

En la clasificación para el Premio de la Montaña habrá tres premios, cuya cuantía será de dos mil, mil y de 500 ptas.

La carrera dará comienzo mañana domingo día 26 a las 9 de la mañana. La meta de salida para el primer sector de (64 kms.) estará situada en el comienzo de la Carretera de Desvío, frente a los garajes de Autocares Repic. Para marchar hacia el Puerto. Cuest de la Atalaya Puerto, Ca'n Repic. Cinco vueltas al circuito completo, finalizando en la sexta bajada frente a la Discoteca Altamar. Para el Premio de la Montaña se adjudicarán 3, 2 y 1 punto a los corredores que ocupen los tres primeros puestos en cada una de sus ascensiones a la cima de la Atalaya.

El segundo sector se correrá en un circuito urbano que se iniciará en el monumento para seguir hacia Pérez Rojo, Pont d'en Barona, Carretera de Desvío Monumento. Treinta vueltas, que suponen un recorrido de 45 kms.

Habrán sprints cada tres vueltas, con bonificaciones de 3, 2 y 1 segundos a los tres corredores que pasen por la meta en los primeros puestos.

Según el reglamento de la carrera, los coches seguidores y los que ocupen los directores de equipos circularán siempre por la parte derecha de la carretera, no pudiendo en ningún caso circular por la izquierda en paralelo con otro vehículo.

Es de esperar que esa edición de la Ruta Turística Ciudad de Sóller resulte además tan brillante como en los años pasados, pues se lo merecen el entusiasmo, desvelos y entrega de sus organizadores.

JOB

## FINALIZA MAÑANA EN «CA'N MAYOL»

# EL «VI TORNEO CIUDAD DE SOLLER»

La modalidad implantada este año por la nueva directiva del Soller, fue celebrar el tradicional torneo que lleva el nombre de la ciudad ya metido en su sexta edición, a base de atrayente triangular con la participación del Binisalem, Porreras y equipo anfitrión.

Hasta la fecha se llevan disputados dos encuentros: Binisalem - Porreras, (vencedor el primero por la tanda de penaltys, y Sóller-Binisalem que se disputó ayer ignorando a la hora de escribir este comentario, el resultado final del mismo.

Ello no resta expectación al «cierre» del Torneo que tendrá lugar mañana domingo a partir de las seis de la tarde, donde contendrán Porreras y Sóller, y a cuyo final se hará entrega de los artísticos trofeos puestos en disputa.

Al celebrar estos días el

sin par valle naranjero la fiesta mayor, uno de los actos estelares el correspondiente a la competición que lleva el nombre de la Ciudad. Tradicionalmente, tiene enorme realce al hacer acto de presencia desde el palco presidencial «Ses valientes dones» de tanto arraigo y que como es natural, su presencia acapara la atención de los espectadores que acudirán al recinto futbolístico de Ca'n Mayol.

Pero mayor interés cobra la disputa de este encuentro final, al encontrarse ambos equipos en vísperas de iniciar la difícil singladura del Campeonato de Recreación, que como ya es sabido, se iniciará el siguiente domingo. Ello obliga a los respectivos responsables técnicos, a dar punto final a la serie de probaturas, y tener bien anotado el perfil del equipo titular que ya no ha-



MIGUELITO, destacado jugador del Sóller

## CAPDEPERA DEPORTIVA

Bajo los auspicios tanto deportivos como económicos se ha desarrollado la ininterrumpida X Edición del Trofeo Capdepera - Cala Ratjada en fútbol del C. D. Escolar. Año tras otro han desfilaro equipos de máxima solera insular que han sabido ofrecer tardes de mucha calidad y emoción que sin mirar resultados, ya que la mayoría de conjuntos ponen a prueba la futura e inmediata alineación de cara a la Liga, este año ha sido el más emotivo e interesante por la incertidumbre de los resultados, sorpresas en el transcurso de cada partido; pero que al final obedece a una lógica basada en la falta de rodaje de jugadores. Entrevistados los preparadores antes y después del partido en cada rostro hemos observado la duda sobre la formación idónea del cuadro de jugadores, mientras que el Escolar de Capdepera y Cala Ratjada es el único participante y anfitrión en este caso, que sabe exactamente con lo que cuenta dentro de una semana para recibir la visita del Calviá, fiel aspirante, juntamente con el Manacor y Artá al ascenso a categoría nacional y así a lo largo de todo el campeonato. Una dosis de tranquilidad para la directiva y jugadores que saben disponer de una plantilla, enteramente local, que sienta los colores de la villa y que lo da todo para satisfacer al exigente aficionado.

La clasificación final quedó de la siguiente forma: 1: C. D. Artá, vencedor del artístico trofeo agosto 1978; 2: C. D. Felanitx; 3: C. D. Manacor y 4: C. D. Escolar. Finalizadas



PONS, revelación del C. D. Escolar. (Foto Serralla).

todas las confrontaciones y entre una ruidosa salva de aplausos por la muchedumbre que llenaba totalmente el recinto deportivo don Salvador Moll, alcalde de la villa hizo entrega del premio a los vencedores, seguido de don Bartolomé Orpi por el Club Náutico al segundo clasificado, don Sebastián Pascual por Es Far, S.A. al tercero y finalmente don Antonio Regueiro por la discoteca Serpen's al cuarto clasificado. Ocuparon lugar en el palco presidencial don Juan Seguí, presidente de la Federación Balear de Fútbol y don Sebastián Alzamora, secretario de la misma, quienes en tre otros entregaron los máximos galardones a la regularidad juvenil y alevín campaña 1978-79 para los jabaos Bernardo Martí, Francisco Carayol y Miguel Flaquer, actos mantenidos y seleccionados a través de un equipo amplificador del Ayuntamiento por personal de la corresponsalia de "BALEARES" en Capdepera.

La puesta a punto del V Trofeo San Bartolomé de Alevines ha congregado al R.C.D. Mallorca, C. D. Cardessar, Avance de Artá y Escolar de Capdepera cuyos teloneros han sido seguidos por incondicionales de ambos conjuntos para llegar a una memorable final entre el Mallorca - Escolar que ha sabido despertar, a pesar de la programación de otros actos deportivos coincidentes con el mismo día y hora, el interés unánime.

Con los mejores votos de continuidad se ha cerrado este capítulo veraniego y futbolístico que patrocinado por el Ayuntamiento en colaboración de destacadas firmas comerciales vino montando el club local.

J A T O

brá opción de volverlo a ver en acción en plan de amistosos.

Una llamada telefónica nos puso en contacto con una de las figuras del equipo local, Miguelito, curiosos por conocer el ambiente que reinaba ante el difícil encuentro que su equipo iba a disputar al Binisalem, Escuela fue su contestación.

«Nada tienen que hacer, les ganaremos a base de bien y luego el domingo al Porreras, que sumado en plan de seriedad significará que el Trofeo vendrá a añadirse a la colección que en el local social, sirve de testimonio de la trayectoria ya dilatada del equipo». Comprendimos por humano, el parecer del «ex-melena» y quedamos a la espera de lo que dictará el marcador a partir de las seis de la tarde, Fiesta Mayor de la Ciudad, como así también del encuentro de clausura que repetimos una vez más se disputará, mañana domingo dando comienzo a las seis de la tarde con el protagonismo del Porreras y equipo de la localidad.

Gabriel Genovart

## AYUNTAMIENTO DE CALVIA

BALEARES ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento de mi Presidencia a "Modificación del Plan Especial de Transformación y Plan Parcial del Polígono VI, zonas 1 y 2, del Sector Illetes (que incluye proyecto de Área de Servicios de la Autopista de Fontente)", promovido por la Entidad "Urbanizadora Calviá S.A.", se somete a información pública durante un mes, conforme a lo dispuesto en el artículo 128.2 del Reglamento de Planeamiento.

Durante el indicado período el Proyecto estará de manifiesto y podrá ser consultado en las oficinas municipales (Oficina de Urbanismo) en días y horas hábiles. Calviá a 20 de agosto de 1979. — El Alcalde.

«BALEARES»

# FUTBOL JUVENIL II TORNEO DEL ZAPATO-LLOSETA 79

Tomarán parte en este torneo cuatro equipos: C. D. Constanza, C. D. Inquense, C. D. San Jaime de Binissalem y C. D. Llosetense, siendo este último el equipo organizador.

Según el sorteo los equipos han quedado emparejados de la siguiente manera:

Día 1 de septiembre, a las 18,00 horas: Llosetense - Inquense.

Día 2 de septiembre a las 11,00 horas: San Jaime - Constanza.

Día 3 de septiembre a las 18,15 horas: La final entre los equipos vencedores de las semifinales.

Serán permitidos seis cambios y el portero en todo momento durante el partido. Los árbitros serán designados por el Colegio Balear. En caso de empate en cualquier partido, se procederá al lanzamiento de penaltys.

## MAÑANA, EN EL «LUIS SITJAR»

# MALLORCA-LA SALLE (JUVENILES)

Mañana domingo a partir de las siete de la tarde, el rectángulo del "Luis Sitjar", se convertirá en escenario de una gala juvenil, al tenerse que enfrentar entre sí, el Mallorca (militante en primera división) y el potente La Salle, ya por segundo año consecutivo, integrante de la Liga Nacional.

Al mismo tiempo servirá la confrontación programada, para hacer la presentación oficial del conjunto lasallano, ante la inminencia del difícil campeonato que se avecina.

Por cuanto el equipo bermellón al decir de sus mentores se perfila como uno de los favoritos para optar a puesto de clasificación para el posterior campeonato de Baleares, y de

añadido, conseguir pasaporte para la tan sugestiva Liga Nacional, ya que caso de conseguir la permanencia los tres equipos mallorquines formarían un "cuarteto" espectacular.

Alicientes, sobrados no faltan para los muchos aficionados que sin lugar a dudas se darán cita en el terreno mallorquinista.

G. G.

**TOLDOS**  
más y mejor  
protección con  
**TOLDER**  
VIA ROMA, 5 - TEL. 21 77 75  
PALMA DE MALLORCA

## FUTBOL SALA

### I TORNEO 24 HORAS U.D.Y.R. - PLAY TIME

El pasado miércoles, día 22, en el local social del U.D.Y.R., se celebró el sorteo para formar los dos grupos de 5 equipos cada uno que, mediante el sistema de liga, disputarán las "24 Horas de Fútbol, UDYR-Play Time", las cuales empezarán a disputarse a las 6 de la tarde de hoy sábado y finalizarán a las 7 de la tarde de mañana domingo.

Los dos grupos quedaron de la siguiente forma:

#### GRUPO I

Discoteca Picaro  
Pepe's Discotheque  
Grops  
Nacional Chemi  
C. Pardo-Linde

#### GRUPO II

C. España  
Daniel's  
UDYR-Play Time  
Puigcerócs  
Diario "BALEARES"

Seguidamente se realizó el sorteo para designar el horario y éste quedó así:

18-19: N. Chemi - D. Picaro  
19-20: UDYR-Play Time - Puigcerócs  
20-21: Linde - Pepe's Disc.  
21-22: Daniel's - "BALEARES"  
22-23: C. España - UDYR-P. T.  
12-1: N. Chemi - Linde  
5-6: UDYR-P. T. - Daniel's  
2-3: Pepe's Disc. - Grops  
3-4: "BALEARES" - España  
4-5: Disc. Picaro - Linde  
5-6: UDIR-P. T. - Daniel's  
6-7: N. Chemi - Pepe's Disc.  
7-8: Puigcerócs - "BALEARES"  
8-9: Pardo-Linde - Grops  
9-10: Daniel's - C. España  
10-11: D. Picaro - Pepe's Disc.  
11-12: UDYR-Play Time - "BALEARES"  
12-13: N. Chemi - Grops  
13-14: Puigcerócs - C. España  
14-15: Descanso  
15-16: Primero del I grupo - Segundo, segundo grupo  
16-17: Primero II grupo - Segundo I grupo.  
17-18: Tercer - Cuarto puesto  
18-19: Gran final.

Una vez finalizado el torneo se hará la entrega de trofeos que han sido donados por distintas firmas comerciales.

## tenis

### SE DISPUTA EN BARCELONA

## MARIA ISABEL SASTRE, FINALISTA DEL CONCURSO NACIONAL «ELOLA OLASO»

Hoy, a las 12.00 horas se celebrará en Barcelona la finalísima del Concurso Nacional "Elola Olaso" en su categoría de Cadetes. A ella ha accedido una representante mallorquina ya veterana en estas lides —que no en edad— María Isabel Sastre. En la jornada de anteayer encontró su máxima dificultad para esta final frente a Sánchez a la que venció por 6-4, 3-6 y 6-2. En la tarde de ayer —semifinales— se deshizo fácilmente de la jugadora Echevarría venciendo por 6-3 y 6-2.

No pudimos conocer la segunda finalista puesto que aún se disputaba el partido entre Soler y Aleu. Ya constituye un éxito llegar a esta final de un torneo equiparable al Campeonato de España y también el éxito de los doblistas masculinos Rafael L'abrés y Ramón Puigcerócs que fueron eliminados en la tarde de ayer frente a los cabezas de serie número uno.

El próximo lunes comienza el Concurso Elola Olaso de juveniles la que intervienen cinco jugadores mallorquines. Uno de ellos, Antonio Oliver ha pasado la primera ronda de la fase previa. — R. T.

## FELANITX, EN FIESTAS HABLA EL PRESIDENTE DEL CLUB, NICOLAS VALLS

(Viene de la página 26)  
dan en madurar por lo visto hasta la fecha...

—Que estén tranquilos nuestra legión de incondicionales, que todo llegará, aunque sea con pasos contados. Contamos con plantilla potente y de cualidades que hacen feliz a cualquier entrenador. Altas, no se han prodigado en exceso, pero a lo mejor antes que se inicie la competición nos sacamos de la «manga» algo que estoy seguro colmará la santidad de nuestros fieles de siempre.

—¿No será algún que otro espejismo para contentar a la afición a la vista de los resultados dispares cosechados en estos encuentros veraniegos?

—Puedes creer que cuanto te digo es la auténtica realidad. Aunque eso sí, dentro de nuestra modestia y dentro también de nuestras posibilidades vamos a intentar «pelear» y vaya si pelearemos, para situarnos en ese «grupito» que algunos ya airean sin contar con el Felanitx y todo por dos bajas que de sobras han sido niveladas.

—Entonces... ¿Es optimista? —Aunque en el fútbol por encima de todo hay que procurar ser realistas, puedo decir que a pesar de todo continuo siéndolo. Por eso confío y espero que el equipo pelee, como te decía anteriormente, por colarse desde la salida en el pelotón que confiera tranquilidad.

—¿Cubierto el capítulo de fichajes, presidente?

—Ni mucho menos ya que te puedo garantizar que este capítulo siempre estará en «lista de espera» y pieza que se ponga frente al gatillo, caso interese y sirva para dar potencia y mordiente al equipo, por nuestra parte no se regateará el mínimo sacrificio, aunque tengamos que «sacrificar» algo que no figura en el presupuesto. Fijate si seremos «ajijotes» cuantos formamos la directiva que tantos quebraderos de cabeza nos produce en la actualidad.

—Dentro de breves fechas se va a iniciar una nueva edición del ya famoso torneo de la ciudad. Acuden equipos suficientemente «rodados» en busca de «agua» la fiesta al equipo anfitrión. ¿Se saldrán con la suya? ¿No será fatal, cara a la «euforia» casi pagada de vuestra masa incondicional?

—Ni mucho menos, ya que somos mayorcitos de edad y comprendemos que si un rival demuestra suficiente superioridad para merecer el justo premio, en forma de triunfo, sabemos reconocerlo y contestando a tu pregunta, veo tanta ilusión entre quienes forman nuestra actual plantilla que dudo que ello pueda producirse.

No quisimos entretenerlo más, ya que le prometimos que la conversación proseguiría en ocasión de alguna de las eliminatorias y como no en la gran final, que en esa sí que no faltaremos.

GABRIEL GENOVART

## FUTBOL JUVENIL - GRUPO 3.

### CALENDARIO DEL CAMPEONATO DE LIGA 1979-80

9 septiembre	27 enero	Zaragoza — Español	Barcelona At. — San Gabriel
Barcelona At. — Zaragoza	Sabadell — Damm	Sabadell — Lacambra	Cornellá — Barceloneta
CIDE — Martinenc	Manresa — LA SALLE	Gerona — Tarrasa	Barceloneta — SALLISTA
La Cambra — Español			
16 septiembre	3 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Damm — Barcelona At.	Sarriá — Sabadell	Español — Damm	San Gabriel — Zaragoza
Martinenc — Cornellá	LA SALLE — CIDE	Lacambra — Barcelona At.	Barceloneta — Sabadell
Tarrasa — Manresa	SALLISTA — Gerona	Gerona — Cornellá	Manresa — CIDE
Español — Barceloneta	San Gabriel — Lacambra		
23 septiembre	10 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Zaragoza — Damm	Barcelona At. — Sarriá	Sabadell — Martinenc	LA SALLE — CIDE
Sabadell — Martinenc	Cornellá — LA SALLE	CIDE — Tarrasa	Manresa — SALLISTA
Gerona — Español	Barceloneta — San Gabriel		
30 septiembre	17 febrero	Sarriá — Zaragoza	Martinenc — Barcelona At.
LA SALLE — Sabadell	Tarrasa — Cornellá	SALLISTA — CIDE	Español — Manresa
San Gabriel — Gerona	Lacambra — Barceloneta		
7 octubre	24 febrero	Damm — Sarriá	Zaragoza — Martinenc
Zaragoza — Barcelona At.	LA SALLE — Sabadell	Sabadell — Tarrasa	Cornellá — SALLISTA
CIDE — Español	Manresa — San Gabriel	Gerona — Lacambra	
14 octubre	2 marzo	Martinenc — Damm	LA SALLE — Zaragoza
Tarrasa — Barcelona At.	SALLISTA — Sabadell	Español — Cornellá	San Gabriel — CIDE
Lacambra — Manresa	Barceloneta — Gerona		
21 octubre	9 marzo	Sarriá — Martinenc	Damm — LA SALLE
Zaragoza — Tarrasa	Barcelona At. — SALLISTA	Sabadell — Español	Cornellá — San Gabriel
CIDE — Lacambra	Manresa — Barceloneta		
28 octubre	16 marzo	LA SALLE — Sarriá	Torrassa — Damm
SALLISTA — Zaragoza	Español — Barcelona At.	San Gabriel — Sabadell	Lacambra — Cornellá
Barceloneta — CIDE	Gerona — Manresa		
4 noviembre	23 marzo	Martinenc — LA SALLE	Sarriá — Tarrasa
Damm — SALLISTA			
9 septiembre	27 enero	Zaragoza — Español	Barcelona At. — San Gabriel
Sabadell — Damm	Sabadell — Lacambra	Cornellá — Barceloneta	CIDE — Gerona
16 septiembre	3 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Damm — Barcelona At.	Sarriá — Sabadell	Español — Damm	San Gabriel — Zaragoza
Martinenc — Cornellá	LA SALLE — CIDE	Lacambra — Barcelona At.	Barceloneta — Sabadell
Tarrasa — Manresa	SALLISTA — Gerona	Gerona — Cornellá	Manresa — CIDE
Español — Barceloneta	San Gabriel — Lacambra		
23 septiembre	10 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Zaragoza — Damm	Barcelona At. — Sarriá	Sabadell — Martinenc	LA SALLE — CIDE
Sabadell — Martinenc	Cornellá — LA SALLE	CIDE — Tarrasa	Manresa — SALLISTA
Gerona — Español	Barceloneta — San Gabriel		
30 septiembre	17 febrero	Sarriá — Zaragoza	Martinenc — Barcelona At.
LA SALLE — Sabadell	Tarrasa — Cornellá	SALLISTA — CIDE	Español — Manresa
San Gabriel — Gerona	Lacambra — Barceloneta		
7 octubre	24 febrero	Damm — Sarriá	Zaragoza — Martinenc
Zaragoza — Barcelona At.	LA SALLE — Sabadell	Sabadell — Tarrasa	Cornellá — SALLISTA
CIDE — Español	Manresa — San Gabriel	Gerona — Lacambra	
14 octubre	2 marzo	Martinenc — Damm	LA SALLE — Zaragoza
Tarrasa — Barcelona At.	SALLISTA — Sabadell	Español — Cornellá	San Gabriel — CIDE
Lacambra — Manresa	Barceloneta — Gerona		
21 octubre	9 marzo	Sarriá — Martinenc	Damm — LA SALLE
Zaragoza — Tarrasa	Barcelona At. — SALLISTA	Sabadell — Español	Cornellá — San Gabriel
CIDE — Lacambra	Manresa — Barceloneta		
28 octubre	16 marzo	LA SALLE — Sarriá	Torrassa — Damm
SALLISTA — Zaragoza	Español — Barcelona At.	San Gabriel — Sabadell	Lacambra — Cornellá
Barceloneta — CIDE	Gerona — Manresa		
4 noviembre	23 marzo	Martinenc — LA SALLE	Sarriá — Tarrasa
Damm — SALLISTA			
9 septiembre	27 enero	Zaragoza — Español	Barcelona At. — San Gabriel
Sabadell — Damm	Sabadell — Lacambra	Cornellá — Barceloneta	CIDE — Gerona
16 septiembre	3 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Damm — Barcelona At.	Sarriá — Sabadell	Español — Damm	San Gabriel — Zaragoza
Martinenc — Cornellá	LA SALLE — CIDE	Lacambra — Barcelona At.	Barceloneta — Sabadell
Tarrasa — Manresa	SALLISTA — Gerona	Gerona — Cornellá	Manresa — CIDE
Español — Barceloneta	San Gabriel — Lacambra		
23 septiembre	10 febrero	Torrassa — Martinenc	SALLISTA — Sarriá
Zaragoza — Damm	Barcelona At. — Sarriá	Sabadell — Martinenc	LA SALLE — CIDE
Sabadell — Martinenc	Cornellá — LA SALLE	CIDE — Tarrasa	Manresa — SALLISTA
Gerona — Español	Barceloneta — San Gabriel		
30 septiembre	17 febrero	Sarriá — Zaragoza	Martinenc — Barcelona At.
LA SALLE — Sabadell	Tarrasa — Cornellá	SALLISTA — CIDE	Español — Manresa
San Gabriel — Gerona	Lacambra — Barceloneta		
7 octubre	24 febrero	Damm — Sarriá	Zaragoza — Martinenc
Zaragoza — Barcelona At.	LA SALLE — Sabadell	Sabadell — Tarrasa	Cornellá — SALLISTA
CIDE — Español	Manresa — San Gabriel	Gerona — Lacambra	
14 octubre	2 marzo	Martinenc — Damm	LA SALLE — Zaragoza
Tarrasa — Barcelona At.	SALLISTA — Sabadell	Español — Cornellá	San Gabriel — CIDE
Lacambra — Manresa	Barceloneta — Gerona		
21 octubre	9 marzo	Sarriá — Martinenc	Damm — LA SALLE
Zaragoza — Tarrasa	Barcelona At. — SALLISTA	Sabadell — Español	Cornellá — San Gabriel
CIDE — Lacambra	Manresa — Barceloneta		
28 octubre	16 marzo	LA SALLE — Sarriá	Torrassa — Damm
SALLISTA — Zaragoza	Español — Barcelona At.	San Gabriel — Sabadell	Lacambra — Cornellá
Barceloneta — CIDE	Gerona — Manresa		
4 noviembre	23 marzo	Martinenc — LA SALLE	Sarriá — Tarrasa
Damm — SALLISTA			

## REPRESENTANTE LIBRE A COMISION

Para Palma y todas las islas Baleares  
Precisa empresa fabricante de textiles para el hogar  
(Cortinajes)

#### SE REQUIERE:

- Amplia experiencia en ventas
- Conocedor del mercado textil de hogar.
- Vehículo propio.

#### SE OFRECE:

- Muestrario de calidad y buena aceptación.
- Empresa en periodo de expansión.
- Interesantes comisiones.
- Incorporación inmediata.

Escribir nº 578-P. Roldós Anuncios, Vergara, 10, Barcelona - 2

## REAL CLUB DEPORTIVO MALLORCA

Partido de presentación del equipo temporada 1979/80  
HOY 9 NOCHE

## REAL MALLORCA - CONSTANCIA

A las 19'45 Alevines: MALLORCA - CARDESSAR

Entrada única 250'— pesetas

Jubilados, Señoras, Militares y niños, 100 pesetas

NOTA: Los Socios deberán presentar el taloncillo número 1  
Solo se abrirán las puertas de la Pl. Barcelona

MALLORQUINISTA: HAZTE SOCIO, puedes contribuir AL ASCENSO

## V CONVENCION NACIONAL «PUMA»

### 1979

## ASTILLEROS NAO GLASS, S.A. Tomás Darder Hevia, S.A.

«DIVISION NAUTICA»

Recuerdan a sus amistades y simpatizantes que la «V CONVENCION NACIONAL PUMA», 1979 se celebrará tal y como estaba previsto el día 26 de Agosto próximo en el Real Club Náutico de Palma.

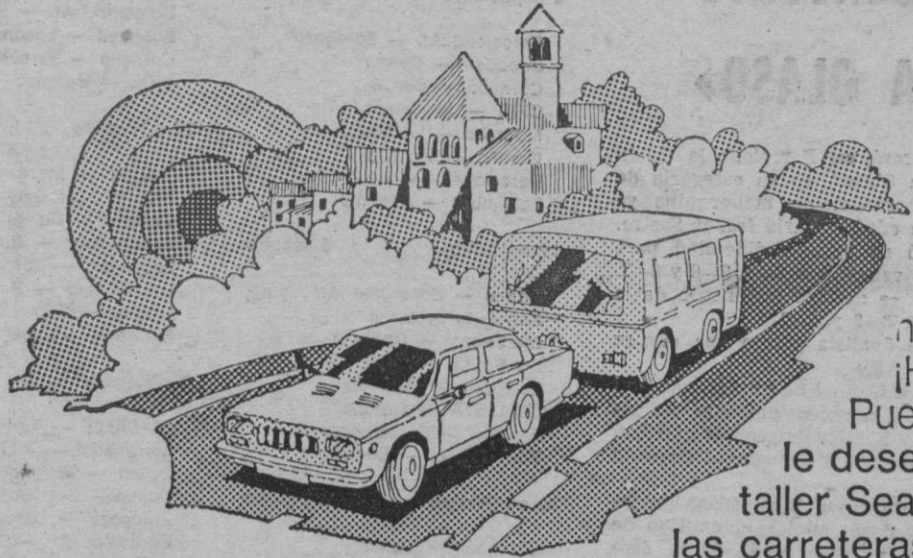
Información e inscripciones en nuestras oficinas Avda. Gral. Primo de Rivera, 33, Tfno. 46 24 50.

«BALEARES»



# ¡BUEN VIAJE!

Le desean los 250 coches-taller Seat  
..aunque usted no lo haga en un Seat



Ha llegado el tiempo alegre.  
Ha llegado el tiempo del sol, de decir adiós al "cole"  
de salir al campo, de olvidarse del jefe y de que  
las dieciochoañeras

nós dejen bizcos...  
¡Ha llegado el verano!

Pues, ¡BUEN VIAJE...

le desean los 250 coches  
taller Seat que, en todas  
las carreteras de

España, cuidarán de sus vacaciones!

Porque, tanto si desea comer empanada en Galicia,  
como ver a las suecas en Málaga o tomarse un chinchón

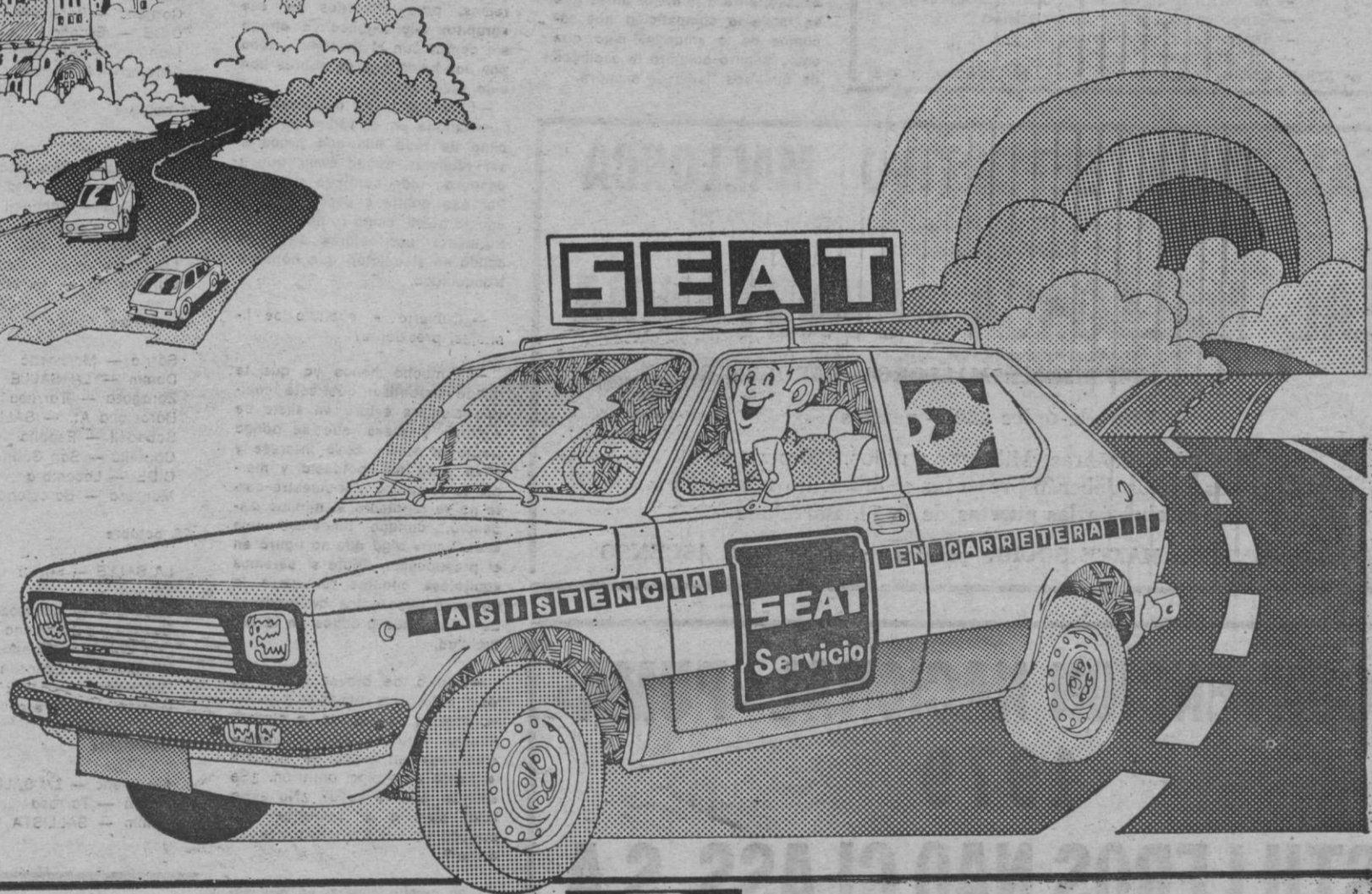
en Chinchón, vaya a donde vaya, siempre encontrará alguno de los 250  
coches-taller Seat...por si acaso

Especialmente los domingos y festivos de todo el año, y los "días-punta"  
del 21 de Julio al 2 de Septiembre.

Aunque su coche no sea un Seat. Y con la mano de obra gratis.



Solicite en un taller Seat  
la "Guía de Vacaciones Seat"  
con la localización de los coches-taller.



**SEAT**  **ASISTENCIA  
EN CARRETERA**  
**Viajamos con usted.**